

東海大學公共事務碩士專班碩士論文

指導教授：陳秋政博士

國小社會教材適用性評估

~以自編版多元文化教材為例

碩士班研究生：林憶菁

中華民國一〇二年六月十九日

謝 誌

睽別學生生涯已有十二年的我，再次回到母校當學生上課，內心是既緊張又興奮，緊張的是不知是否能順利完成學業；興奮的是我考上研究所，是何其的幸運啊！兩年的進修生涯即將劃下完美的句點了，雖然在寫論文時面臨到一些瓶頸與壓力，但是一切這些日子的努力都是值得。

本文得以完稿付梓，首先要感謝恩師陳秋政教授悉心的指導，研究室裡一次次的討論過程中，我從老師您身上學到的，不僅是學術上謹慎的精神，更重要的是對人生堅持的態度，感謝您不斷的提點與修改我的論文，讓我的論文更趨完整。同時也很感謝我的兩位口試評審委員-吳若予教授與史美強教授，兩位老師對於此篇論文提出具體建議與指導，使本論文更臻健全，在此致上最深摯的謝意和敬意。

其次，要感謝我的好伙伴們-維屏、志豪、張鑫、姿瑩、莉蕙、懿瑩、忠男、依穎、怡蓉等，因為有你們時時為我加油，每次遇到瓶頸時，你們總是會給予意見並鼓勵我，因為有你們的支持來作為我學業如期完成的另一大助力。

最重要的是，我要感謝我的公婆，無私的為我照顧兩位稚兒，讓我無後顧之憂專心於課業才有今天的我，並順利的取得學位；感謝我的先生-曄蔚，在我課業忙碌時總是給我最大的體諒和包容，因為有你的支持與協助讓我有自由揮灑的空間；感謝我親愛的家人-爸媽和小妹，總是適時的為我加油打氣。論文能順利完成，家人支持的力量，是我背後最有力的後盾，這份殊榮願與你們一同分享。

最後，我要感謝周遭的所有親朋好友，感謝各位全力相挺，要感謝的人實在太多了，無法一一述明，在此獻上由衷的感謝。

林憶菁 謹誌

2013/7/01

摘 要

本研究旨在探討研究者在社會「多元文化」課程單元的教學過程中，融入自編教學並執行實驗教學，以了解自編教材能否從「認知、情意、技能」層面，改善學生在多元文化課程的學習成效。實驗教學的對象為樂樂國小六年級學生，實驗組與控制組學生各為 28 名，並以上學期社會領域多元文化單元內容為研究範圍。先後運用前測與後測的學習評量資料、教學觀察記錄、影像記錄、學習單、學生訪談、教學省思札記等資料，依循三角校正法的引導進行資料分析，從中歸納出研究發現與建議。

研究證實翰林版多元文化教材內容不足，自編版教材課程內容有助於學生對多元文化概念的學習；多元文化課程內容與生活經驗聯結有助於提升學生學習興趣；自編教材而言，能夠從認知、情意、技能三個層面提升學習成效。在前述研究發現的基礎上，提出三項「研究建議」如下：（一）多元文化教學應融入體驗活動讓學生體會如何尊重、包容不同文化差異性。（二）國小師資的養成教育及研習進修應納入多元文化教育課程。（三）多元文化教材的編寫原則應盡量圖文並茂展現多元、活潑特質。

關鍵詞：社會教材、適用性評估、翰林版、多元文化

Abstract

On the purpose of the further comprehension of the cognition, sentiment and technique of students, the research focuses on the influences that teachers add the self-compiled materials, and implement teaching experiments into "Social Multicultural Curriculum." The senior students of Lao-Lao elementary school are the objects of experimental teaching. In experimental group and control group, there are both 28 students, and teaching materials are the same with the contents of social multicultural curriculum that the school adopted in the first semester of academic year 2012.

According to the results of constant comparison method that analyzed with the record of pre-test, post-test, teaching observation, learning shipment, conversation, deliberation notes, and so on. The research concludes suggestions are as follows.

Research findings :

1. There's still insufficient in the teaching materials of Han-lin version. Teacher self-compiled materials are conducive to learning multi-culture concept for students.
2. Students developed more interest in multicultural curriculum if the teaching materials can be correlated with their daily life experiences.
3. For the teacher self-compiled material, there are positive effect on students in aspects of cognition, sentiment and technique.

The suggestions the research does:

1. Directly experiencing activity in multicultural curriculum help students to learn nice to respect more other culture and contain the cultural differences.
2. The associated curriculum should be included in "Teacher Training Education of Elementary School" and "Teacher Advanced Study."
3. The more lively contents and graphic materials can make better contribution on students' understanding and learning

Keywords: social material, applicability evaluation, Han-lin version, multi-culture

目 錄

第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景與動機.....	1
第二節 研究目的與問題.....	2
第三節 研究範圍與限制.....	3
第二章 文獻探討.....	7
第一節 適用性評估之理論基礎與主張.....	7
第二節 多元文化教育理論與相關研究分析.....	14
第三節 研究架構.....	34
第三章 研究案例分析與設計.....	37
第一節 研究案例的分析.....	37
第二節 自編教案的內容說明.....	43
第四章 研究成果分析.....	57
第一節 教學目標在認知層面的執行成果分析.....	57
第二節 教學目標在情意層面的執行成果分析.....	66
第三節 教學目標在技能層面的執行成果分析.....	80
第五章 研究發現與建議.....	93
第一節 研究發現.....	93
第二節 研究建議.....	96
參考書目.....	103
壹、中文部份.....	103
貳、西文部份.....	107
附錄一：自編版國小六上社會學習領域多元文化單元活動設計.....	109
附錄二：學生學習成效前測試題範本.....	119

附錄三：學生學習成效後測試題範本	123
附錄四：學習單.....	127
附錄五：小組互評表.....	129
附錄六：學生回饋表.....	131
附錄七：學生訪談大綱	133
附錄八：教室觀察檢核表範本.....	135



表目次

表 1-1：社會學習領域六上就三個版本多元文化內容分析比較表	5
表 2-1：Kirkpatrick 的階層評估模式內容	11
表 2-2：Banks 的多元文化課程之概念	21
表 2-3：教材適用性評估指標	24
表 2-4：多元文化教育相對應之國民小學分段能力指標	30
表 2-5：國內多元文化教育實施的相關研究摘要表	31
表 3-1：樂樂國小 101 學年度學生人數及外籍配偶學生人數統計表	38
表 3-2：研究人數分配表	39
表 3-3：翰林版教材適用性評估檢核表	42
表 3-4：自編版教材適用性評估檢核表	45
表 3-5：教學省思札記	53
表 3-6：參與者編碼表	55
表 4-1：實驗組、控制組學生前測答對人數分析	59
表 4-2：實驗組、控制組學生後測答對人數分析	61
表 4-3：實驗組與控制組前後測答題率成對樣本檢定表	63
表 4-4：學生對多元文化課程喜愛程度之統計量一覽表	67
表 4-5：學生在自主學習方面之統計量一覽表	67
表 4-6：對不同文化展現的包容尊重態度方面之統計量一覽表	68
表 4-7：學生在小組學習喜愛程度方面之統計量一覽表	69
表 4-8：學習成效因課程內容與生活經驗聯結表現之統計量一覽表	70
表 4-9：教室觀察檢核表（情意方面）	76
表 4-10：教室觀察檢核表（技能方面）	85

圖目次

圖 2-1：	Banks 的多元文化課程的四大層次	23
圖 2-2：	研究架構圖	35
圖 3-1：	研究流程圖	50
圖 4-1：	實驗組異國飲食文化活動照片	73
圖 4-2：	控制組異國飲食文化翰林版課文圖片介紹	74
圖 4-3：	學生架構概念架構圖作品	84
圖 4-4：	異國服飾學生作品	90



第一章 緒論

本章共分為三節，第一節為研究背景與動機，第二節為研究目的與問題，第三節為研究範圍與限制，將於本章分節敘述如下。

第一節 研究背景與動機

目前處於二十一世紀，每個國家為了充實人力資源，提升國家的競爭力，世界各國都在進行全國性的、大幅度的教育改革運動；於是許多的教育改革政策以及活動便應然而生，然而其中改變最大的部分，莫過於教材內容與教學方法。教育培育人才，而人才決定國家的未來，這是教育不容置疑與無可取代的功能，先進國家無不以提升教育水準來作為國家富強之根基，因此，在教育的建設上是永不停歇的施政重點之一（王嘉新，2011：1）。國民中小學九年一貫課程綱要中曾強調，國民教育階段的課程設計應以學生為主體，以生活經驗為重心，培養現代國民所需的基本能力（教育部，2003）。針對社會學習領域而言，在教材編定的說明中，也提到了教育是在協助個人發展潛能、實現自我、適應環境並進而改善環境的一種社會化歷程。且社會學習領域在性質上是屬於統整自我、人與人、人與環境間互動關係所產生的知識領域，其學習範疇是多元化的，換言之，社會學習領域之學習在國小的基礎教育階段上更是不可或缺。

近年來，臺灣已經慢慢走向民主、自由、開放和多元的社會，加上臺灣本身主要是由四大族群所組成：原住民、閩南人、客家人、外省人，現在還要再加上新住民，然而在這麼多的族群，彼此之間的文化和語言具有很大的差異。所以如何讓學生對族群得以了解，避免族群之間的對立與衝突，讓學生學會「尊重、接納、認同」不同的文化是當前重要的課題。

多元文化教育所追求的目標，是要營造一個機會均等的教育環境，讓不同族群、性別、階級、文化背景的學生，都能適性發展，有效學習。隨著臺灣社會政治、經濟開放

及社會的多元化，多元文化教育在近年來逐漸受到重視。自2001年開始實施的國民教育九年一貫課程，在綱要中也提及多元文化教育的重要性。九年一貫課程在臺灣的教改過程中，是一項重大的革新，除了對課程規範的鬆綁外，教科書也全面開放民間出版，而呈現百家爭鳴的景況（顧書華，2011：1-2）。

研究者在教學現場中，發覺事實上學生在進入教科書裡的多元文化課程中，因為課文中的內容教材與其生活經驗有差距，學生只是粗略的知道不同族群之文化及習俗，缺少實際的體驗，因此研究者才起心動念想透過一些自編的體驗課程，讓學生更深入的了解不同族群的特殊文化及習俗，此為研究動機一。

再者，目前校園裡是個多元化社會的縮影，研究者希望在課程中運用自編教材課程，希望能夠為學生在學習多元文化的過程，透過既有課程教材之適用性評估，以及自編教材的應用經驗，協助學生能夠懂得尊重、包容不同族群的文化，此為研究動機二。

相較於過往教師的教學模式，大部分是一人唱獨角戲，學生習慣於只有接收，因此研究者想透過教學教法的調整設計，加入一些創新的教學活動，結合生活周遭的議題，闡釋多元文化對日常生活所帶來的衝擊，讓學生潛移默化的學習到解決問題以及價值判斷的能力，此為研究者之研究動機三。

第二節 研究目的與問題

在學習科目中，沒有其他領域的課程會比社會領域和人類關係更為密切的（Chapin & Messick,1996；轉自王嘉新，2011：3），在多元文化的衝擊和教育環境的變遷下，透過一些教學活動的設計與實施，藉由一些體驗機會，補充教科書內容的不足之處。換言之在一個有效的教學活動過程，學生能建立一些良好的學習態度，師生可以教學相長。

本研究旨在探討研究者在社會「多元文化」課程單元的教學過程中，融入自編教學及活動設計後，學生理解教材的程度是否改善，整體教學目標或預期成效達成程度是否改善。整體研究構想係利用教學實驗歷程對前述研究目的加以驗證，為達成前述研究目

的，本研究將運用相關研究方法陸續解答下列研究問題：

- 一、探討國小高年級社會學習領域教材的適用性？
- 二、探討多元文化單元與學童生活經驗是否有互相聯結？
- 三、探討在多元文化單元教學過程中，運用自編教材後，學生的學習成效產生什麼改變？
- 四、探討社會學習領域的教材內容編製，在未來可以採取哪些修正方向與具體改善措施？

第三節 研究範圍與限制

壹、研究範圍

近年來隨著地球村與區域化的發展趨勢，在二十一世紀的今日，社會價值觀也產生更為複雜多元的思考與覺醒，在與日俱進的文化潮流衝擊之下，教育系統的發展便極具動力，能幫助每位文化中的個人，發展民主社會所欠缺的關懷與諒解，而多元文化教育更能貫穿所有教學活動，成爲一項始終進行不墜的過程（江雪齡，1996）。再加上近年來新住民在臺灣的人口比例逐年增加，因此研究者便選定多元文化的議題來加以探討，希冀透過多元文化的教育，發展學生能有鑑賞不同文化的觀點，並可以尊重與包容不同的文化。

教育部於 1998 年所公佈「國民中小學九年一貫課程綱要」之理念，在於培養具備人本情懷、統整能力、民主素養、鄉土與國際意識，以及能進行終身學習之健全國民。而其所重視的十大基本能力中，培養「文化學習與國際瞭解」的能力。在能力指標中，例如：社會學習領域的能力指標「覺察並尊重不同文化間的歧異性」、「探討不同文化的接觸與交流可能產生的衝突、合作與文化創新」等，尊重並學習不同族群文化，瞭解與欣賞本國籍世界各地歷史文化，在九年一貫課程綱要中，多處可以看見多元文化教育的影子（賴金河，2012：76）。現今的臺灣社會不斷的變遷之下，不僅是一個價值體系多

元的社會，更是一個種族多元的社會，根據內政部統計處(2012)的資料顯示，於民國 101 年 6 月底我國外籍人士（不含大陸人士）共計 63 萬人，其中持居留簽證者計 53 萬 5 千人，持停留及其他簽證者 9 萬 6 千人；與民國 100 年同期相較，在我國外籍人士增加 4 萬 2 千人，其中以持居留簽證者增加 3 萬 5 千人最多，主要為外籍勞工之增加。截至民國 101 年 6 月底的資料得知外籍配偶的總人數有 44128 人，而以越南籍的人數居多，依序為泰國籍、印尼籍、菲律賓籍。因為新住民的人數日益增多，所以目前學校的教學現場新住民的學生比例也日益增加，綜合以上的因素，啟發研究者想探討多元文化這個單元。

在目前國小社會科學習領域所使用的版本有康軒版、南一版以及翰林版，研究者會選用翰林版的原因有三：（一）因為六年級社會翰林版的市占率¹有 61.3%；其次為南一版有 17.7%；最後康軒版有 21%。（二）研究者查閱三個版本第五~八冊（高年級）的社會課本，發現翰林版在多元文化的內容較集中於六上的五、六單元說明介紹，而其餘南一、康軒版在多元文化課程則分散於五、六年級的課程單元中講述，這樣的呈現方式較為零散，缺乏整體性；此為原因之二。（三）六上翰林版本相較於其餘兩個版本，較能符合多元文化的課程目標（見表 1-1），這是選用翰林版本的原因之三。在表 1-1 中依據劉美慧在多元文化教育的課程目標來檢核三個主流版本，透過認知、情意、技能三個教學目標來回應多元文化教育的課程目標，因此，以下就劉美慧所提出之多元文化教育課程目標為評量準則，將三個版本的多元文化內容逐項比較：

¹ 有關各個版本的市占率目前並沒有完整精確的統計數字，但依據教材的銷售人員親身訪談，其所答覆得到此數據。

表 1-1：六上社會學習領域就三個版本多元文化內容分析比較表

多元文化 課程目標 版本	瞭解與認同己文化	瞭解文化多樣性	培養自我概念	消除刻板印象與偏見	培養群際關係能力	培養多元觀點	培養社會行動能力	培養適應現代民主社會的能力
翰林	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
南一	◎	◎	◎			◎	◎	
康軒					◎	◎	◎	

資料來源：參考康軒、南一、翰林版教科書，為研究者自繪整理。

本研究的研究範圍以研究場域、研究對象以及研究課程三方面來界定：

- 一、研究場域：研究者任職於臺中市樂樂國小（化名），研究期間擔任六年級社會學習領域教學活動工作，針對所授課的兩個班級進行教室觀察，甲班、乙班每班人數各為 28 人。
- 二、研究對象：以六年級的學生為研究對象。
- 三、研究課程：研究課程之單元主題，以學校選定的社會科學習領域教科書-六上翰林版中的多元的社會文化內容為研究範圍，除此之外，還融入研究者自編版的教材；其中包括介紹多元的文化、不同的飲食文化、風俗民情，進而討論互動與調適。

研究者選擇此單元的原因，主要是因為考量目前學校中不同族群的學童人數日增；再者，研究者在多元文化單元的課程，教學三個循環後，深感這部分的課程教材內容不足，教科書的敘述說明並不清楚，故研究者欲從自己所設計的教材做為補充；透過課程

實施來了解學生之學習成效。

貳、研究限制

一、研究對象的限制

研究的對象學習程度本來就有所不同，因此實驗出來的結果不一定適用於其他班級。

二、研究時間的限制

研究者本身即為實務工作者，考慮到時間有限，故無法長時間、大範圍的觀察、比較與分析，且觀察的時間僅限於在學校時間，因此對於學生的態度行為表現，不易觀察。

三、研究範圍的限制

本研究範圍是探討自編版與翰林版社會學習領域之多元文化教材，是否能達到提升教學目標，而本研究僅討論若自編版教材沒有達成教學目標時，須再重新檢驗探究自編版教材內容；對於政策面中的「多元文化教育的目標課程理念」，以及「九年一貫課程綱要與多元文化之關係」，並不屬於主要研究範疇中。

四、研究方法的限制

由於教學實驗部分受限於學校行政作業困難，無法打破班級限制，將受試者學業成績隨機分派至實驗、控制兩組，因此本研究的研究樣本係以班級為單位進行抽樣，無法達成完全隨機化設計的理想

五、其他干擾變項的限制

本研究主要是採用「準實驗設計」法，以及「學生訪談」方法，因此教師和學生可能會受到個人認知或情緒等主客觀因素影響，而使得研究結果有所誤差。

第二章 文獻探討

本章旨在探討本研究之相關文獻，作為本研究之理論基礎，並藉以建立本論文之研究架構，本章共分爲以下三節敘寫：第一節從適用性評估之理論基礎與主張開始談起；第二節多元文化教材與相關研究分析，從多元文化教育與相關研究分析、國小社會學習領域課程綱要與多元文化教育，以及現行國小教材適用性評估之相關研究等三個面向來討論，作為本研究方法的參考依據；第三節則是運用前兩節的文獻分析成果，建立本論文之研究架構並詳予說明。

第一節 適用性評估之理論基礎與主張

許多研究會針對教材的內容進行分析、比較，而對於教材之適用性評估的相關研究不多，研究者以適用性評估以及教材適用性、評估理論等關鍵詞，分別在CEPS期刊資料庫、博碩士論文加值網、GRB以及教育部的網站等資料檢索後，發現目前國內尚未針對社會學習領域教材進行適用性之調查，但針對教材設計相關的研究，研究者蒐集到四篇：評估氣喘兒的教材適用性、數位典藏網站連結調查與學生適用性評估、競賽式數位遊戲融入教學對小學生社會領域學習成效影響之研究，以及多媒體教材的自製過程、教學成效及適用性之研究－以國小「可愛的無尾鳳蝶」單元爲例等資料；以上幾篇論文研究的角度從教學方法之改變，以及在不同領域運用多媒體的適用性和學生學習改變。

另外，研究者經由政策評估的理論選擇出可以應用於教育上的部份，並結合多元文化教育的意義到課程的設計，最後參酌國民小學六年級社會學習領域的能力指標後，採用兩者兼具的部分歸納整理後，成爲本研究之教材適用性評估指標。

壹、評估理論內容分析

一、評估的定義

評估(evaluation)簡單的說：是指對某物或事的評價，不管是主觀或客觀都是一個評估的過程（黃俊英，1993：119）。在韋氏字典的解釋中認為評估一詞為判定某事物的價值或品質。而在美國文官委員會(U.S. Civil Service Commission)認為評估是一套有計劃的過程，其目的在為選定的主題、困難或問題，提供特殊有價值的資訊，俾供價值的決定以及決策之用（張建忠，1981：297）。

綜上所述，研究者歸納出評估是一個過程，而它運用指研究技術衡量某一特定方案的過去績效，其目的是希望能夠改善欲解決的問題來達成政策目標，評估比對某一方案或政策之運作與結果所作的系統性評量，其方式係與一套明示的或隱示的標準、檢視、衡量並權衡進行比較作為改進方案或政策的一種手段（means）（藍文燭，2011：9）。

而「評估」這個詞在不同領域解釋不同，對於「評估」(evaluation)一詞，在教育領域多譯成「評鑑」，例如：教育評鑑²、學校評鑑及課程評鑑等；而在公共政策領域多譯成「評估」，政策評估是政策循環過程中的一個重要活動，為診斷政策的結果或政策執行過程中可能發生的弊病，最後會回饋給決策者作為改進決策的參考（丘昌泰，1999：148）。而在公部門及私部門會以「績效評估」來衡量機關的效率，將績效評估作為一種誘因機制或管理工具（吳瓊恩、李允傑、陳銘薰，2005：136-137）。換言之，評估是在評斷一個政策或方法在執行過程中，是否有達到所設立的目標，決策者會依照過程中所遇到的問題來修正決策，因此依它為一準則。

在本研究的評估界定於教學活動實施後的成效層面，所以研究者採用方案成效評估

²吳清山、王湘栗（2004）將教育評鑑歸納為：對於教育現象或活動，就其人員、方案、運作結果，對照評鑑標準，透過質與量的方法，採系統而客觀地蒐集、分析資訊，進行價值判斷，以了解教育成效、改進教育缺失和達成教育目標的歷程。

一詞來說明適用性評估。透過成效考評的機制來檢測方案的實施成果，來作為未來的方案改進及參考值。那麼成效需要如何評估？下列有幾位學者提出其論述：

Kirkpatrick (1977) 認為一個訓練辦得是否有效，一般可從下列四個層面來判定：

(一) 學員反應為何？(二) 學員是否學到該學的東西？(三) 學員的學習是否能應用在工作上？(四) 訓練的成效是否對組織產生正面的影響(盧淑娟，2006：35)？換言之，透過學員的學習反應以及是否能學以致用，最後將所學到的技能應用在工作中進而對組織有正面助益，如此就能評估這個訓練是有效益。

Tyler 也曾於 1953 年提出：成效評估乃指「將學員的表現與行為目標相比較的過程，亦即評量受訓者改變的情形。」(趙惠文，2002：5)。國內學者黃德祥(1997)認為評估是一種非批判性的蒐集資料，以發現學習狀況的評量方法；教育訓練評估是藉由訓練的過程，從學員的行為表現透過一些評量之指標，得知是否有達成目標。

林水波、張世賢(1982：330—331)認為政策評估乃基於有系統和客觀的資料蒐集與分析，進行合理判定、產出、效能與影響的過程，而其主要之目的在於提供現行政策運作的實況及其效果的資訊，以為政策管理、政策持續、修正或終結的基礎，擬定未來決策的方針，發展更為有效和經濟的政策。

吳定(2003：232—233)指出政策評估人員利用科學方法與技術，有系統地蒐集相關資訊，評估政策方案之內容、制訂與執行過程及執行結果的一系列活動。其目的在提供選擇、修正、持續或終止政策方案所需的資訊。

上述多位學者為「政策評估」提出具體見解，研究者從中歸納出一項共同點，那就是學者們認為評估之最終目的是為了修正決策，擬定最佳的策略以達成目標(林水波、張世賢，1982；吳定，2003)。而本研究則針對翰林版，以及自編版的多元文化教材進行評估，比較控制組以及實驗組教學成效後，據此研討如何提出具體建議以利於多元文化教學目標的達成。

二、Kirkpatrick 的評估模式

本研究採用 Kirkpatrick 的評估模式來作為參考，Kirkpatrick 模式屬於總結式評量，其適用於經由學習活動之後、衡量訓練課程之學習成效、價值或貢獻（吳盛金，2002：7）。Kirkpatrick(1994)認為，評估訓練方案有四個要素，分別是反應、學習、行為及結果；該模式於每一個層級均有其中心議題及明確的評估項目，下列就這部份詳述：

1.反應層次(reaction level)

「反應」係指學生對整個教育訓練內容的看法，換言之，就是學生會在教育訓練內容、講師、設備、授課教材、行政支援等面向提出整體之滿意程度，而在這個層次較常使用問卷調查的方式進行評估。另外，Kirkpatrick進一步說明訓練課程得到學生的反應（回應）是很重要的，尤其是得到正向的反應更為重要。因為學生能正向回饋表示學習動機強，相對學習成效便高。

2.學習層次(learning level)

「學習」係指學生自該教育訓練課程中，學習到的知(knowledge)、技能(skill)及態度(attitudes)，而評估學習層次即是衡量學生在教育訓練課程結束後對所學是否了解，以及其吸收力如何；因此需要將評量學生規劃在學習課程中，一般而言常用筆試、口試、課堂表現來加以檢視。

3.行為層次(behavior level)

「行為」層次主要係評量學生接受教育訓練之後，是否能將學習移轉到現職工作中，使其在工作行為產生改變，亦即能將教育訓練之效果呈現在工作上的評估。換言之，就是學生在學習後一段時間之後，是否可以將所學內化並運用於日常生活中，這部份一般會透過觀察法或訪談法來加以檢視。

4.結果層次(result level)

結果層次主要係評估學生經由訓練之後，對組織的具體貢獻為何，可經由比較訓練前後的具體表現得知，相關面向包括：生產力之提昇、服務品質之改善、請假或離職率之降低、顧客滿意度之提高等，因此可稱為「影響組織成果的評估」（許

嘉文，2012：36-37)；此層次運用於教學中，研究者認為經由教學活動後，可以透過學生的回饋，以及學生的認知、情意、技能的學習表現進行檢視。

Kirkpatrick 的階層評估，其內容計分為反應、學習、行為、結果四個層次，茲表列說明之。

表 2-1：Kirkpatrick 的階層評估模式內容

層次	定義	評估內容	評估方式
反應層次	受訓者對訓練的喜愛和感覺程度，亦可視為受訓練者對訓練的滿意。	包括師資、課程、教材、教學方法、教室設備等。	自評、他評、問卷調查法、面談法、觀察法、綜合座談法
學習層次	受訓者透過訓練瞭解並吸收到原理原則、知識技術等。	測量學員態度的改變、知識的改善、技能的提昇程度。	自評、他評、問卷調查法後測法（技能測驗、筆試）、學前測驗與學後測驗比較法、模擬測驗座談會、實驗比較法、自我評等法觀察法

表 2-1(續)

行爲層次	受訓者能將所學到的原理應用到工作中。	受訓者受訓後回到工作崗位的行爲。亦即受訓者在受訓後，在工作上運用知識、技能、態度的情形。	自評、他評（主管評估、專家評量）、問卷調查法、個人與組織績效成本目標達成率相比較法、實際比較法
結果層次	受訓者參與訓練後對組織產生的影響。	訓練對組織績效影響的效果，如：投資報酬率、士氣提昇、組織氣氛的轉變等。	他評（主管評估、專家評量）、問卷調查法、實驗比較法、預測與實際比較法、平均比較法、觀察法、前後比較法

資料來源：翟永麗，2004：45；表為研究者自繪。

綜上所述，本研究的適用性評估屬於成效評估，為總結性評量，因此採用 Kirkpatrick 的四階層評估模式，此模式是以學習者的反應、吸收程度、運用程度及對組織的影響為評估的四個層次，每一層次都會受前一層次影響，每一層次是呈正相關的。在本研究的實驗過程中，透過課程教材的教學，以及評量方式得知學習成效，再者從學生的反饋得知此教材內容適用與否。

研究者與教學團隊多年的教學經驗觀察，事實上教學者是有能力針對既有的教材予以補充，因此希望透過 Kirkpatrick 的評估模式來分析自編版教材，研究者為了達到一個完整的評估：反應、學習、行爲、結果層次等四個階層評估，分別使用了觀察法、學前測驗與學後測驗比較法、自評、他評、問卷調查法，以及實驗比較法等評估方式。

貳、適用性評估之相關研究

從全國博碩士論文資訊網以及期刊搜尋適用性評估、教材適用性、評估理論關鍵

詞，搜尋到幾篇與本研究較為相關的部份，但並沒有直接關於探討國小社會學習領域教材的適用性評估之研究。其中搜尋到三篇討論教材適用性較相關的為曾于芬(2011)的研究，此研究主要目的在探討，臨床學齡期兒童氣喘教材適用性情形，以及教材是否為學齡期氣喘兒童接受、理解及期待之學習教材。文中提到氣喘之盛行率逐年增加，許多學者探討自我管理計畫對學齡期氣喘兒童疾病控制之成效，而教材之適用性，將會影響氣喘管理指導之成效，因此國外近十年已開始重視教材之適用性。黃靚芬(2011)的研究中，採用實驗組與控制組兩組對照，實驗組透過數位遊戲式的教學策略後，觀察是否有助於學生主動學習，引發其學習動機，進而提昇學習成效。黃蕙霜(2012)的研究，針對國小自然課程中「可愛的無尾鳳蝶」單元為例，希望透過行動研究法、問卷調查法與質性訪談研究法等方式，深入探討多媒體自製教材適切性評估。

綜上所述，研究者歸納出前述的幾篇相關文獻研究有一項共同之處，那就是透過有趣、活潑的教學方式，一改傳統講述法教學，學習得到的學習成效會大幅提升。因此這部份提供了研究者「多元文化」單元教學活動之設計，需要多元且活潑化；同時本研究也採行實驗組與控制組的研究方式，來進行比較學生的學習成效。

另外，在探討適用性評估的文獻資料，則參考許嘉文(2012)社區諮商教育訓練成效之初探性研究，此文是以 Kirkpatrick 四層次評估模式為理論架構，主要探討社區諮商師之課程訓練成效，包含「課程滿意度」、「個人專業能力」及「實際工作應用成效」，及不同背景因素對課程訓練成效之影響。再者，參考陳靖旻(2004)國小自然領域數位教材模糊化評估工具及平台之發展研究，此文則針對國小自然領域數位教材發展一套評估工具及平台，邀請專家藉由此評估系統建立國小自然領域數位教材評估的項目及權重，並以模糊化的方式計算其評等。此研究所發展之國小自然領域數位教材模糊評估系統進行德懷術³專家調查，發展出國小自然領域數位教材評估的五種向度，分別為(一)教材的設計；(二)畫面(版面)的設計；(三)互動性的設計；(四)學習評量的設計；(五)國小自然科

³ 德懷術 (Delphi technique) 是利用多次的問卷調查方式，以獲得所有專家學者對問題的共同意見，可以將分散各地的所有專家學者，經由結構化的溝通程序，統合其意見，表達出整體的意見(周新富，2007)。

特性等。

從上述相關研究之探討可以瞭解關於教材評估，在國內曾經有哪些人曾研究探討過，本研究則以 Kirkpatrick 四層次評估模式為評估理論架構，參酌此評估模式後，研究者進而歸納出社會學習領域教材之適用性評估，透過社會學習領域教材之適用性評估，期望能解決下述四項問題：(一) 判斷目前國小高年級的社會學習領域教材適用性；(二) 教材內容與學生生活經驗之聯結性；(三) 學生的學習成效改變；(四) 學生透過學習之後，能否將內容內化，並應用於其生活當中。下一節接續討論多元文化教育的理論及相關研究分析。

第二節 多元文化教育理論與相關研究分析

多元文化教育是一個新興的教育改革運動，它強調的是尊重文化差異與追求教育機會均等的教育（譚光鼎、劉美慧、游美惠，2008：2）。而在現今趨於多元的社會，多元文化教育普遍日漸受到重視，因此實施多元文化教育的正當性與迫切性是責無旁貸。

壹、多元文化教育理論

一、何謂多元文化

論及到多元文化首先就需要先定義何謂「文化」，因為文化與教育是息息相關，人類藉由教育發展出更高價值的文化；因此「教育即文化」這句話就是描述教育與文化之間的關係（毛宣晴，2011：8）。

學者Tylor在1871年對文化提出最古典的定義：

所謂文化或文明乃是包括知識、信仰、藝術、道德、法律、習慣以及其他人類最為社會的成員而獲得的種種的能力、習性在內的一種複合集結整體（引自莊錫昌、顧曉鳴、顧雲深，1991：96）。

文化是人類活動所表現出來的行為特性，在教育領域中，特別強調知識、觀念、行為的特性及其表現（吳清山、林天祐，2005）。Brooker 認為文化是透過藝術、智識、個別風格或特色的發展表現在社會群體的生活與傳統上（王志弘、李根芳譯，2003）。

多元文化教育的興起，是在近代種族衝突與社會運動的激盪下產生，強調的是文化差異與教育機會均等（顧書華，2011：9）。多元文化一詞最早出現在1940年代的美國，在1950年代後期的加拿大開始流行，1960年代以後廣泛使用，主要用於描繪一種社會現實，形容一個社會的狀況和特徵，就其涵義而言，是指一個社會的多文化、多民族和多語言特徵（楊洪貴，2007：75-77）。在1960年代以後，多元文化涵義開始擴大，納入了性別、社經地位、宗教、特殊性等議題的討論，多元文化所關切的面向日漸廣泛。臺灣在解嚴後也開始關注族群、性別與鄉土教育等議題（譚光鼎、劉美慧、游美惠，2008）。詹棟樑(1993)的研究指出不同的族群會創造出不同的文化特色，也提及到文化相對主義主張尊重文化的互相差異，對於文化的互相尊重，於是就形成了多元文化(multicultural)。

綜上所述，由於社會多元化，不同的族群會創造出不同的文化特色，因此多元文化教育須從小紮根，教育學生尊重文化的差異；所以多元文化的概念如何運用在國小教科書中，讓學生學會尊重與調適心態去接納不同的族群，便是一個重要課題。下列就多元文化教育之意義以及目的逐一說明之：

二、多元文化教育的意義

臺灣自1990年代以來，「多元文化」成爲一個新興的熱門議題，一開始它的興起是與政治相關聯，希望建構出追求族群和諧，連帶著影響的教育政策如：原住民教育、鄉土教育、性別平等教育、新移民子女教育等（張建成，2007）。教育機構爲了回應各種族群的需求，透過將他們的經驗、歷史、文化與觀點反映在課程與教學實務上，而多元文化教育便油然而生（Banks & Banks, 1989）。

多元文化教育也是強調一種文化差異與教育機會均等之教育改革運動，它會關注不

同的團體在教育實踐的過程中，力求公平性，並且以理解、檢視、或導引教育實踐，重建社會規範與秩序，訴求象徵意義或文化權的運動（莊勝義，2007）。

Banks(1993)認為多元文化教育不只是一種概念，也是一個教育改革過程，更是一個連續不斷的發展過程；他認為多元文化是一種教育改革運動，試圖改變教育環境及課程，且所有的學生皆應享有相等的受教機會，不受到身分地位、種族、宗教的差異的影響；除此之外，雖然我們會想努力去消弭種族歧視、性別歧視等問題，但是某種程度它還是無法完全消除，因此仍應該持續不斷為所有學生促進其教育機會的均等（林君穎，1998：33-34；蘇吉勝，2006：8-9；毛宣晴，2011：9；顧書華，2011：14-15）。

黃政傑(1995：98)從事多元文化課程的設計，首須了解多元文化教育的意義。Tiedt & Tiedt(1990：3-4)認為多元文化教育的界定，其關鍵在於文化。文化是個複雜的信念和行為的系統，每個人都生在文化之中。信念是源自於自己的民族以及家庭背景，持續受到出生後所有的經驗所塑造。

多元文化教育經常會因為不同的社會環境，在社會大眾以及教育工作者眼中就有不同的定義、認知。因為它是一個複雜的概念，涉及的範圍層面較廣泛（黃政傑，1995；譚光鼎、劉美慧、游美惠，2008），而各派學者切入的角度不盡相同，因此對多元文化教育就會產生不同之詮釋與看法（鍾政凱，2011：26）。於下分述各方研究文獻或學者的見解：

（一）多元文化教育辭典的定義 請縮排 如您的 P25

根據多元文化教育辭典(Dictionary of Multiculture Education)對多元文化教育的界定如下：

多元文化教育起源於年代的族群研究運動，它是一種哲學概念，也是一種教育過程。多元文化教育植基於哲學上平等、自由、正義、尊嚴等概念。希望透過學校及其他教育機構，提供學生不同文化團體的歷史、文化及貢獻等方面知

識，使學生瞭解與認同自己的文化，並能欣賞及尊重他人的文化。另外，也對文化不利地位的學生提供適性及補救教學的機會，來協助其發展積極的自我概念。它牽涉種族、社會、階層、性別、宗教、語言、特殊性等層面的議題。

由上述的定義可以知道，多元文化教育是多元文化社會下的產物(譚光鼎、劉美慧、游美惠，2008：8)，這部分研究者很認同，也因為文化的多樣化，所以才需要透過教育的力量，來肯定尊重文化多樣化之下的人權，進而才能追求社會的公平與正義。

(二) Neito 的定義

Neito(1996)強調多元文化教育實施的普遍性與文化差異性，他認為多元文化教育是學校整體改革的過程，是對所有學生的基本教育。她強調多元文化教育就是挑戰並拒絕學校內各種形式的歧視，接受並肯定學生背景的文化多樣性(包含人種、族群、語言、宗教、經濟、性別)，多元文化教育以批判教育學為哲學基礎，強調知識、反省與行動為社會改革基礎，其最終的目標是提升社會正義之民主原則(譚光鼎、劉美慧、游美惠，2001：16-17)。

(三) Bennett 的定義

Bennet(1995：13)認為「多元文化教育是建基於民主價值和信念上的教學途徑，並且試圖在分歧的社會與相互關聯的世界中培養文化多元性」，他認為多元文化教育的定義，應該包含四個面向：

- 1.多元文化教育是一種運動，旨在促進教育機會均等和公道性，使不同族群團體的子女都能公平的接受教育，而這個運動指向學校環境改革部分，特別重視的是潛在課程⁵。
- 2.多元文化教育是一種課程設計途徑，以少數族群為學生對象，引導學生有關民族團體和國家的文化差異、歷史和貢獻，及過去의各種文明，並將多元民族和全球觀點統合於傳統課程之中。

⁵ 潛在課程包含有教師態度和期望、學生分組和教學策略、學校訓導政策和措施、學校和社區關係、教室氣氛等。

- 3.多元文化教育是一種轉變過程，藉發展個人多元文化性，促進個人以多元方式知覺、評鑑、信仰和行動，來理解和學習如何在國際間和國內面對文化多樣性，以及接納和欣賞不同文化的差異。
- 4.多元文化教育一種承諾，透過適切態度和社會行動技能的發展，來對抗種族、性別或其他形式的歧視和偏見。

(四) 國內學者江雪齡的定義

國內學者江雪齡也為多元文化做了九項定義，認為多元文化是一種教育哲學，應關切教師如何教與交的內涵；同時需涵蓋所有的科目，讓每一個學生對他們的受教育的經驗感到正向及良好，最終之目標是創造一個較美好的民主社會(江雪齡，1996：53-55)。

綜合以上學者的見解，我們可以了解到，多元文化它所涵蓋的範圍廣泛，不過都沒有脫離尊重與包容的本質，和教育改革的理想。事實上在多元的社會中，要維持族群和諧，是需要透過教育的力量來推展、促進族群間的文化認識、學習以及尊重多元文化觀。透過這樣的多元文化教育活動，逐漸消除各方面的偏見和歧視。整體而言，多元文化教育是整體教育環境與思想觀念的更新，同時也不特定在任何科目、課程或教學計畫及教學活動中實施。

中外學者對於多元文化教育的詮釋與意義提出諸多觀點，研究者將多元文化教育的意義，歸納為以下幾個主要內涵：

1. 多元文化教育應藉由教育過程已達成目標：在所有的教育改革中，是以培養具備群際關係能力的社會公民，而多元文化教育便是以此為首要目標。藉由環境教育以及課程的改革更新，幫助個體增進對我族文化的瞭解與認同，並且學習尊重欣賞他族文化，減少族群間歧視與偏見，培養開闊的視野與胸懷，訓練批判思考能力。換言之，將多元文化教育概念延伸為教育持續改革的信念與過程，以公平正義的互信互融為原則，採積極的理解與實踐，才可以培

養出多元文化社會之複雜的適應能力

2. 多元文化教育提倡教育均等的概念：將教育視為傳承文化的媒介，不論性別、社會階層、文化特色、宗教、身心障礙、族群等，皆應該享有均等的受教育機會，且應該受到公平對待。
3. 多元文化教育主張要先自我肯定後進而尊重他人：在現在多元社會裡，每個成員都是各自代表著自己的文化背景與歷史，因此在思想與觀念的差異，都應該受到相同的尊重與包容，大家要互相接納與扶持；透過互相欣賞與尊重的態度，慢慢便能消除成員之間的偏見，共同塑造較和平的社會。

多元文化教育即是透過教育追求社會公平的持續改革過程，幫助個體增進對我族文化的瞭解與認同，並且學習尊重欣賞他族文化，減少族群間歧視與偏見，培養開闊的視野與胸懷，訓練批判思考能力，追求教育機會均等與社會公平正義的全民教育運動與基本教育理念。在推動多元文化教育概念融入到社會科學習領域課程的實施過程當中，首先應確立的是多元文化教育之目標；下列就多元文化教育之目標部份進行探討。

三、多元文化教育目標

多元文化教育的目標主要在培養學生擁有宏觀的眼界，並以開放的心胸與批判反省能力，達到平等、公平的教育機會，並指導學生用「認同、接納、尊重」來面對不同文化背景的人。

Lynch(1994)對於多元文化教育所要達成的目標之看法，是促使在原本課程各種族群偏見和刻板印象獲得改進，學生經由學校的多元文化課程，能夠認識自身文化和其他族群文化，學會尊重自己以及自身所屬族群，進而尊重其他族群，而且讓弱勢族群學生獲得補償教育，以提高整體教育品質，促進教育機會均等理想的實現（黃政傑 譯，1997）。而Banks(1994)認為多元文化教育應該協助學生瞭解自身文化之外，也應該走出自身文化的侷限，從而提出了五項目標：（1）從異文化觀點來檢視自己，以獲得更

深切的自我瞭解；（2）提供學生更多文化及族群知識的選擇性；（3）提供學生技巧、態度和知識，以便和其他文化達成良好互動；（4）希望能透過多元文化教育來降低，抑或消除對其他族群等差異團體的歧視；（5）透過包含多元文化內容的教育，幫助學生掌握基本的讀寫及思考能力（賴金河，2012：22）。

Tiedt & Tiedt(1990：20-25)認為，多元文化教育整體目標是要增進學生的自尊及對社會上其他人的理解以及欣賞；因此在多元文化教育課程部分，便需要先讓學生認識自身的文化背景、飲食習慣等面向開始。先肯定認同自我價值後，進而在接觸教室內不同文化背景的他人時，較能用尊重與欣賞他人的不同文化。Tiedt等人認為多元文化教育的目標應該包含認知、情意、技能等方面，教師透過教學活動將其融入課程中，而他們所主張的多元文化之能力目標，分別為瞭解概念、獲得價值、發展技能及表現個人行為和社會行為四大類；而這些目標必須進一步發展為具體目標，在各科中進行教學。例如：自尊和欣賞他人的目標適用於融入各學科領域。而下列具體目標則是適用於閱讀課與社會領域：（1）能列出個人的長處。（2）指出自己需要成長的領域。（3）能表現對他人的積極情感。（4）能在團體情境中與他人合作。（5）說出家族起緣的事實。（6）指出自己所屬的各種團體。（7）列出社區中的民族團體。（8）演出民族團體的民間傳說。（9）描述多元文化社會中不同族群的貢獻。（10）界定「種族偏見」和「性別偏見」兩個名詞。（11）說明人類互相理解對世界和平的重要性（Tiedt & Tiedt，1990：23）。

劉美慧(1999)提出多元文化教育的目標在於：（1）維護教育機會均等的精神（2）提升弱勢族群學童的學業成就（3）提升學童的自我認同（4）了解與認同自的文化（5）了解與支持文化多樣性（6）減低偏見與刻板印象（7）培養群際關係（8）培養適應現代民主社會的能力（9）培養多元觀點（10）培養社會行動能力。

綜合以上各家學者的分析，研究者歸納出幾項關於多元文化教育之共同目標：多元文化教育想要追求一種機會均等的教育環境，希望學生能先認同自己的文化後，進而去尊重並欣賞他人的文化。研究者非常認同這些目標及內涵，因為全球的浪潮下，多元族

群的社會結構已是相當普遍的現象。所以研究者認為教學現場中，教師是占居第一線，因此教學者應該具備多元文化素養的能力；而在教材上其實不需要過於強調文化的差異性，需要傳達的部份係尊重與欣賞他人的文化；應該強調的係「認同、接納、尊重」多元文化教育之基本精神，才是當務之急。

四、多元文化課程設計

課程是知識內容的一種呈現，而教學則是師生互動的歷程表現，要達成多元文化教育之目標，教材的設計及選用就需要考量到學生之文化經驗與背景，並且將文化多元性之議題融入、統整於課程教材當中。國內學者劉美慧、陳麗華(2000)提出多元文化教育課程目標三個向度，在認知方面，首先要先瞭解與認同自我的文化，進而去瞭解文化的多樣性；在情意方面，培養自我概念之後，再消除刻板印象與偏見；在技能方面，培養學生的群際關係能力、多元觀點、社會行動能力以及適應現代民主社會能力。換言之，先從認同自我文化後，接著改變自己的態度，進而實際行動。

Banks 認為多元文化課程應涵蓋文化、社會化文化溝通權力及族群遷移等主要概念，每一個概念又包含許多相關概念，見表 2-2：

表 2-2：Banks 的多元文化課程之概念

主要概念	相關概念
文化	族群、弱勢族群、族群發展階段、文化同化、涵化、社區文化
社會化	偏見、歧視、種族、種族主義、族群中心主義、價值、自我概念
文化溝通	溝通、感受、歷史偏見
權力	社會反對、社會抗爭
族群遷移	遷移、移民

資料來源：譚光鼎、劉美慧、游美惠著，2008：346。

Santora(1995)以三大範疇十二項主題建立多元文化社會科的課程要素，此三大範疇及十二項主題分別是：

- 1.瞭解自我和他人：文化、種族與個人和團體認同。
 - (1) 種族認同(Ethnic Identity)。
 - (2) 文化概念運用(Applying Concepts of Culture)。
 - (3) 文化多樣性(Culture Diversity)。
- 2.在多元民主社會中的批判式參與。
 - (4) 重建社會的行動(Social Action for Social Reconstruction)。
 - (5) 社會和文化的權利與責任(Social and Culture Rights and Responsibility)。
 - (6) 批判性思考(Critical Thinking)。
- 3.多元文化轉型知識。
 - (7) 相互關聯性(Interconnectedness)。
 - (8) 多元觀點(Multiple Perspectives)。
 - (9) 環境脈絡(Context Setting)。
 - (10) 種族、階級、性別意識(Race, Class, and Gender Consciousness)。
 - (11) 社會歷史(Social History)。
 - (12) 貢獻(Contributions)。

根據以上的三大主題為多元文化課程的要素，教學者如果將它運用融入於社會科教學活動中，可以提供學生在多元民主的社會中積極的參與所需要具備的技巧訓練。

除了課程目標以及課程的要素之外，其中與教學效果息息相關的是課程設計之模式，因為在多元文化教育部份並不會單獨開設一門課程，因此教學者必須將多元文化教育的內涵融入於其他相關課程中。因此，Banks(1995：3-24)從課程架構改變的情形，提出四種多元文化課程發展模式（如圖 2-1），層級性由淺入深的多元文化課程實施模式，分別是：貢獻法(Contribution Approach)、附加法(Additive Approach)、轉化法(Transformation Approach)、社會行動法(Social Action Approach)。

- 1.貢獻法(Contribution Approach)：主要是介紹不同族群的英雄貢獻、文化節日或慶典，這個發展模式較常被使用於小學課程中。
- 2.附加法(Additive Approach)：不改變原來課本的課程架構，會再加入民族有關的概念、主題添加在課程內容當中。
- 3.轉化法(Transformation Approach)：主要是希望教導學生透過不同的角度來理解概念，從多元的文化觀念來瞭解不同的人、事、物，教導學生縝密的思考，運用一些事實材料的建立，支持其推論和概念，盡而幫助學生發展其技能。
- 4.社會行動法(Social Action Approach)：社會行動法除了變換的所有內容之外，並要求學生對與學習單元中少數民族文化有關的概念、議題與問題做出決定，採取行動。

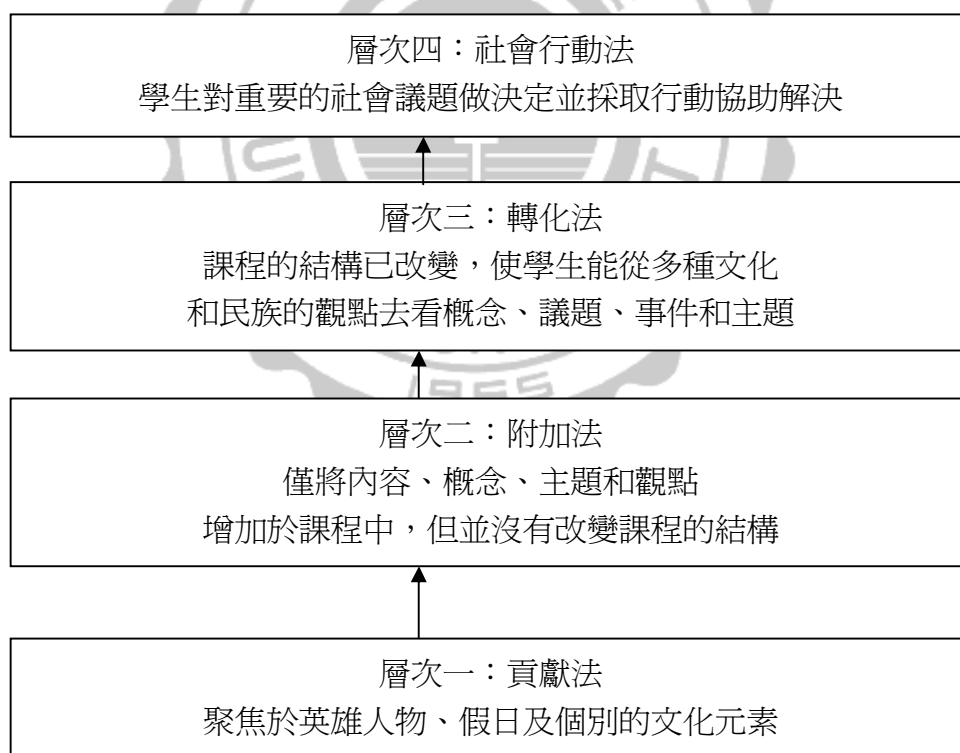


圖 2- 1：Banks 的多元文化課程的四大層次

資料來源：*Handbook of research on multicultural education* (p.13), by Bank & Banks, 1995, New York: Simon & Schuster Macmillan.

根據教育部(1998)頒布的「國民教育階段九年一貫課程總綱」，係以培養學生基本能力為導向，其中提及「文化學習與國際理解」的能力，希望學生能尊重並學習不同族群文化，理解與欣賞本國及世界各地歷史文化，並了解世界為一整體的地球村，培養相互依賴、互信互助的世界觀。面對多元社會中，不同的價值判斷，發展多元教育課程是達成此目標的方法之一。

綜合以上各家學者所提出的多元文化教育的概念，研究者採用 Kirkpatrick 提出的評估標準，以及劉美慧所提出的「多元文化課程教學目標」中的三個向度（認知、情意、技能），再參酌國民小學高年級社會學習領域應具備的能力指標後，採用兩者皆有的標準，自行歸納整理出本研究教材適用性之指標。

表 2-3：教材適用性評估指標

教學目標	評估的層次	教材適用性評估指標	
認知	反應層次 學習層次	文化多樣性	1.瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性。
			2.瞭解人類社會中的各種藝術形式。
			3.能認識人類社會中的主要宗教與信仰。
情意	反應層次 學習層次 行為層次 結果層次	尊重與包容異文化	1.瞭解生活環境的地方差異，能欣賞並尊重不同文化的特色。

表 2-3(續)

			2.探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵。
技能	反應層次 學習層次 行爲層次 結果層次	群 際 互 動 關 係	1.了解各種角色扮演的特徵、變遷、及角色間 互動關係。

資料來源：研究者自行整理。

基於目前在多元文化教育的研究雖多，但是多為探討多元文化教學之成效，採用量化的數據來檢視教學成效；探討在國民小學高年級的多元文化教材是否適用，目前並沒有相關研究；因此透過教材適用性評估的指標，在本節中歸納整理多元文化教育的學者所提出的定義及課程設計的原則，作為評估教材適用與否的理論基礎。

貳、國小社會學習領域課程綱要與多元文化教育

一、九年一貫課程與多元文化教育之關係

根據教育部所頒布的九年一貫基本內涵（教育部國教司，2008），分別從基本理念、課程目標及十項基本能力三部分來探討九年一貫課程與多元文化教育之間的關係，其分述如下：

（一）基本理念與多元文化教育之關係

在九年一貫課程綱要中提及新課程應該培養具備人本情懷、統整能力、民主素養、本土與國際意識，以及能進行終身學習之健全國民；換言之，九年一貫課程包含了五種面向的基本理念，分別為人本情懷、統整能力、民主素養、鄉土與國際意識、終身學習。其中有三個面向與多元文化教育相關，以下就這

三個面向加以敘述：

- 1.人本情懷方面：包括了解自我、尊重與欣賞他人及不同文化，這部分與多元文化教育所倡導的先了解自身的文化，進而去欣賞及尊重他人的文化，是有相同的意涵。
- 2.民主素養方面：主張與人溝通、包容異己，與多元文化教育所強調的尊重每一種文化的差異性及價值，懂得去包容不同的文化，有著相同的理念。
- 3.本土與國際意識方面：其著重於本土情與世界觀，這個部分和多元文化教育所追求的瞭解認同自身文化，並支持文化的多樣性，培養多元的概念，有著相同的目標。

(二) 課程目標與多元文化教育之關係

國民中小學之課程理念應以生活為中心，配合學生身心能力發展歷程；尊重個性發展，激發個人潛能；涵詠民主素養，尊重多元文化價值；培養科學知能，適應現代生活需要。因此國民教育之教育目的在透過「人與自己」、「人與社會」、「人與自然」等人性化、生活化、適性化、統整化與現代化之學習領域教育活動，傳授基本知識，養成終身學習能力，培養身心充分發展之活潑樂觀、合作互助、探究反思、恢弘前瞻、創造進取與世界觀的健全國民，為了實現國民教育之目的提出了十項課程目標（教育部國教司，2008）。而其中與多元文化教育有關係的目標分別是「增進自我了解、發展個人潛能」、「培養欣賞、表現、審美及創作能力」、「培養表達、溝通和分享的知能」、「發展尊重他人、關懷社會、增進團隊合作」、「促進文化學習與國際了解」及「培養獨立思考與解決問題的能力」（顧書華，2011：30-31）。Tiedt & Tiedt(1990)認為，多元文化教育的整體目標是要增進學生的自尊及其對社會上其他人的理解和欣賞，深化其對國人和世界人類需求的關懷，因此研究者認為這兩部分的目標是有相同之處(1990：20-25)。

(三) 十項基本能力與多元文化教育

為達成上述課程目標，國民教育階段的課程設計應以學生為主體，以生活經驗為重心，培養現代國民所需的基本能力（教育部國教司，2008）。而在這十項基本能力之中，有六項與多元文化教育息息相關，分別是「了解自我與發展潛能」、「欣賞、表現與創新」、「表達、溝通與分享」、「尊重、關懷與團隊合作」、「文化學習與國際了解」及「獨立思考與解決問題」，下列針對這六項基本能力與多元文化教育之間的關係加以闡述。

- 1.在「了解自我與發展潛能」方面：所要求係充分了解自己的身體、能力、情緒、需求與個性，愛護自我，養成自省、自律的好習慣、樂觀進取的態度及良好的品德；並能表達個人特質，積極開發自己的潛能，形成正確的價值觀。這些與多元文化教育中提到的要提高學生之文化素養，由認識自己的文化開始，進而激發強烈的價值感和自尊心（林君穎，1998：34），這些概念是有類似之處。
- 2.在「欣賞、表現與創新」方面：所要求係培養感受想像、鑑賞、審美、表現與創造的能力，表現自我特質，提升日常生活的品質。這些與多元文化教育中提到的了解認同自身的文化，還能夠欣賞以及尊重他人的文化，這些概念是有類似之處（顧書華，2011：30-31）。
- 3.在「表達、溝通與分享」方面：有效利用各種符號（例如：語言、文字、聲音、動作、圖像或藝術等）和工具（例如：各種媒體、科技等），表達個人的思想或觀念、情感，善於傾聽與他人溝通，並能與他人分享不同的見解或資訊。這部分與多元文化教育中提到要多與他人不同文化進行交流、分享，是有類似之處。
- 4.在「尊重、關懷與團隊合作」方面：具有民主素養，包容不同意見，平等對待他人與各族群；尊重生命，積極主動關懷社會、環境與自然，並遵守法治與團體規範，發揮團隊合作的精神，Grant 和 Sleeter(1999)提出在多元文

化教育課程中必須兼顧不同族群的文化觀點，運用合作學習，使不同族群的學生有接觸的機會，因此在這部份是有類似的地方。

- 5.在「文化學習與國際了解」方面：所要求的是認識並尊重不同族群文化，了解與欣賞本國及世界各地歷史文化，並體認是世界為一整體的地球村，培養相互依賴、互信互助的世界觀，這些與多元文化教育所提供學生不同文化團體的歷史、文化及貢獻等方面的知識，使學生了解認同本身的文化並能欣賞及尊重他人的文化是完全相同。
- 6.在「獨立思考與解決問題」方面：所要求係養成獨立思考及反省的能力與習慣，有系統的研判問題，並能有效的解決問題和衝突，這部分和多元文化教育的消除種族歧視，達成教育機會均等是有相似的地方。

二、國小社會學習領域課程與多元文化教育之關係

(一) 從多元文化教育分析課程基本理念

在九年一貫的課程綱要中提及國小社會學習領域課程基本理念有三個面向，下列就多元文化教育與基本理念三方面之間的關係加以說明（教育部國教司，2008）：

- 1.在「學習社會學習領域的理由」方面，其主張教育是協助個人發展潛能、實現自我、適應環境並進而改善環境的一種社會化歷程，此與多元文化教育的理念有相同之處，美國學者 Banks(1993)曾提出多元文化教育是一種概念且是一種教育改革運動，透過教育改革課程以及教育環境。
- 2.在「社會學習領域的性質」方面，其主張是統整自我、人與人、人與環境間互動關係所產生的知識領域，其中包含四種環境，分別是人的生存、生計、生活、生命等四大層面，其中生命層次涉及到每個人存在的價值與意義，這部分與多元文化教育內涵有雷同之處。

3.在「統整的功能」方面，指出關於課程設計之考量在於鼓勵教師透過各種成長方式與進修管道，配合課程精神，改善教學，以協助學生之學習；這部分與江雪齡（1997）所提出的多元文化教育的目標，教師必須運用不同的教學方法，以幫助各種不同學習型態的學生學習，也就是說教師必須做適性教學，因此在這部分兩者是有相同之處。

（二）從多元文化教育檢視課程目標

在九年一貫的課程綱要中提及國小社會學習領域課程的課程目標有十項，而其中分成認知、情意、技能三個層面來談，下列就多元文化教育與課程目標之間的關係加以說明（教育部國教司，2008）：在多元文化教育的目標中有提到要增進個人對自我和自我文化的了解，先了解之後並認同己文化；進而了解與支持文化多樣性，這個與課程目標「認知層面」中要求的了解本土與他區的環境與人文特徵、差異性及面對的問題；了解人與社會、文化和生態環境之多元交互關係，兩部分是有相同的意旨。再者又與課程目標「情意層面」中提到的培養對本土與國家的認同、關懷及世界觀，以及培養了解自我與自我實現的能力，這部分與多元文化教育的目標有相同之處。在多元文化教育的目標中有提到培養適應現代民主社會能力以及社會行動能力，這部分與課程目標「技能層面」中要求培養社會參與、做理性決定以及實踐的能力，是相類似的。

（三）從多元文化教育探究分段能力指標

多元文化教育目標中所強調的能尊重及欣賞他人的文化資產，這部份與九年一貫課程綱要的十大基本能力指標的：了解自我發展潛能、尊重關懷與國際理解、主動探究與研究等地方，都是有相契合之處。而在分段能力指標又是更具體的呈現多元文化教育理念，以下就社會學習領域之分段能力指標與多元文化教育有關部份，由研究者自行整理，如表 2-4：

表 2-4：多元文化教育相對應之國民小學分段能力指標

主題軸	分段能力指標	
人與空間	1-3-1	瞭解生活環境 ⁶ 的地方差異，並能尊重及欣賞各地的不同特色。
	1-3-2	瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性。
	1-3-3	瞭解人們對地方與環境的認識與感受有所不同的原因。
人與時間	2-3-2	探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵。 ⁷
	2-3-3	瞭解今昔中國、亞洲和世界的主要文化特色。
意義與價值	4-3-2	認識人類社會中的主要宗教與信仰。 ⁸
	4-3-3	瞭解人類社會中的各種藝術形式。
自我、人際 與群己	5-3-2	瞭解自己有權決定自我的發展，並且可能突破傳統風俗或社會制度的期待與限制。
	5-3-3	了解各種角色扮演的特徵、變遷及角色間互動關係。
科學、技術 與社會	8-3-1	探討科學技術的發明對人類價值、信仰、態度的影響。
	8-3-2	探討人類價值、信仰和態度如何影響科學技術的發展。
全球關聯	9-3-2	探討不同文化的接觸和交流可能產生的衝突、合作和文化創新。
	9-3-3	舉例說明國際間因利益競爭而造成衝突、對立與結盟。

資料來源：教育部國教司，2008，研究者自行整理。

綜合上述，得知在九年一貫的課程綱要中，多處是可以看見多元文化教育的影子，

⁶ 生活環境包括自然的生活環境和人文的生活環境。

⁷ 應該包括「海洋文化」，例如不同時期的臺灣先民（如原住民或其他族群）海洋拓展的歷程，及其臺灣文化之間的關係。

⁸ 尤其是流行於臺灣的宗教以及和海洋活動有關的信仰，盡可能納入教材和授課內容。

而且在顯示於課程安排方面，政府也開始重視到不同文化背景的族群，並且將這些議題列入教材編寫中，培養學生文化學習與國際瞭解的能力。

參、現行國小教材多元文化教育之相關研究

多元文化教育的相關研究在國內近十年，隨著教育改革的浪潮，多元文化教育課程日漸的蓬勃發展，有更多的學者會提出多元化的觀點、看法；在多元文化教育中有關文化、族群間的議題，學者們不僅是透過實務與理論間來探討而已，更鼓勵研究者能深入教學現場，從事課程設計與教學之探究，這部分也顯示出多元文化教育已漸漸受到社會之關注。

關於國內多元文化教育實施的相關研究很多，研究者為了解多元文化教育課程與課程之相關，針對研究方法、研究主題及研究結果進行探究，並將其繪製成表格比較，如表 2-5。

表 2-5：國內多元文化教育實施的相關研究摘要表

文獻名稱	研究者 時間	研究方法	研究結果概述
小學社會科多元文化之族群關係課程設計研究	林君穎 (1998)	實驗研究	針對社會科中族群關係之課程設計出多元文化之族群關係課程教材，以瞭解族群關係教學對於學生之影響，並檢討其適用性。
多元文化課程方案的實施-學生經驗課程之研究	莊采珂 (1999)	質性研究	在多元文化課程中的課程設計以及課程實施方面提出建議以實踐多元文化教育。
多元文化課程理念與實踐之研究	陳美如 (1999)	質性研究	依據多元文化課程理念與實施檢視學校教育在多元文化教育實施上的問題，提出具體建議。
社會科多元文化課程分析研究-以國小教科書為例	張亦正 (2006)	質量並重	針對目前市面上三大版本，在多元文化教育的教材內編寫上做分析比較，提出建議作為未來在教材內容編寫時的參考。

表 2-5(續)

多元文化學校本位課程實施之研究-以北市一所高級中學為例	李美鶴 (2009)	質性研究	探討多元文化學校本位課程實施之概況，多元文化本位課程實施所產生的效益及所遭遇之問題、及個案學校多元文化學校本位課程實施的落實途徑，最後根據研究資料分析，提供具體建議，以作為學校實施多元文化學校本位課程之參考。
國民小學社會學習領域教科書客家文化教材之內容分析研究	鍾政凱 (2011)	質性研究	本研究主要內容在探討現行國小社會領域教科書中，對於與客家文化相關內容，加以研究分析，目的在藉此了解教科書是否能傳達正確的常識，幫助學童更深層體認正確的客家文化。
多元文化教學實踐之行動研究-以一位山區小學教師為例	毛宣晴 (2011)	行動研究	透過行動研究的歷程設計實施一套多元文化教學活動，以提升學生的多元文化素養及增進教師的專業成長。
國小多元文化教育課程實施與教學成效之研究-以兩所國小為例	賴金河 (2012)	質量並重	旨在探究國小推展多元文化教育的課程實施與教學成效，最後歸納出研究結果，提出國小推展多元文化教育課程實施的相關參考建議。

資料來源：檢閱臺灣博碩士論文知識加值系統 檢閱日期：2012.1.31

歸納統整上述的研究，研究者得到下列幾點結論：

1.就研究主題而言

研究者發現在多元文化教材的參考文獻中可以分成兩大類別，一是針對多元文化課程教材在國小或國高中學生實施的成效，如在（林君穎，1998；莊采珂，1999；陳美如，1999；李美鶴，2009；賴金河，2012；毛宣晴，2011）中提到；另一個則是針對教材內容進行分析比較，如在（張亦正，2006；鍾政凱，2011）等篇論及。研究者所蒐集到的文獻多從這兩方面著手進行研究探討，鮮少人透過探討國小教科書中的多元文化教材是否適用，因此本研究從此方向著手。

2.就研究方法而言

在多元文化教育的主題中，多篇的研究多採用質性研究方式進行（莊采珂，1999；陳美如，1999；李美鶴，2009；鍾政凱，2011），藉由實際的參與教學現場，針對學生所面臨到的困境及問題，透過觀察、訪談以及資料的分析，提出解決方案。也有部分學者以行動研究（毛宣晴，2011）實際進入教學現場與教學者合作，運用多元文化教育的理論發展課程設計以及教學策略，進而去探討實施成效以及其運作課程之情形；然而本研究應用質性研究中的準實驗法，採用實驗組與控制組的兩班學生進行教學比較分析。

3.就研究結果而言

以蒐集的相關文獻可分成三個種類，一是針對目前教科書版本在多元文化教材內容的編寫上進行分析比較，經由詳盡的分析後提出建議，作為未來廠商在編寫教材時可以作為參考，如（張亦正，2006）；二則是在學校實施多元文化教育後所遇到的困難或問題，提出具體的建議方向，如（莊采珂，1999；陳美如，1999；李美鶴，2009；賴金河，2012）；最後其中一篇與本研究的方向相近的是林君穎(1998)所提出小學社會科多元文化之族群關係課程設計研究，最後的結果是透過研究瞭解族群關係教學對學生的影響，並且檢討其適用性；在這個部分與本研究較有關聯性。在本研究者所要探討的是在六年級目前所使用的社會學習領域的教科書，在多元文化的課程內容的適用性，希望透過本研究的結果能給予未來主流書商，在編寫課程內容上提供具體之建議。

就本研究的價值性而言，歸納前述得知目前尚未有人針對六年級社會教材內容的適用性進行研究，而本研究是採用多元文化教育的理論以及評估理論為依據，探討目前社會學習領域在高年級多元文化單元部份，教材在教學現場中實施上的成效，教材設計是否有所不足，研究者透過自編教材來補足教科書不足之處，依據學生在認知、情意、技能之學習成效作為教材適用性的指標之一。所以，透過兩班的實驗教學後，從相關的文

本資料分析學生提升學習成效，並達成教學目標，來評估自編版的教材對六年級的多元文化單元適用性，則成爲本研究主要之探討重點。

第三節 研究架構

本論文研究動機與問題發想自教學現場，在釐清了研究目的之後結合了適用性評估標準、多元文化教育理念，以及九年一貫課程綱要，以及市場主流教材與研究者自編教材的教學比較構想後，擬定出本文研究架構（如圖 2-2），希望藉此探討多元文化教學目標提升之道。前述研究架構之建立是基於第二章文獻探討的成果，由實務及教材適用性評估標準、多元文化教育理念，以及九年一貫課程綱要，經過歸納整理而提出一套教材適用性評估的準則，透過這樣評估準則來檢驗目前六年級學生的社會學習領域多元文化教材內容。在比較翰林版及自編版多元文化教材的教學成果後，便能釐清國小社會領域主流教材內容設計的需求與方向，進而協助學生達成多元文化教育的學習目標。

此外，前述學習目標的達成與否，也同樣會是研究者嘗試自編版教材過程，可能會遇到的問題，於是在本文研究架構的安排下，研究者採用前後測學習成效試題、影像紀錄、教室觀察、學生訪談以及教學省思札記等，來蒐集研究分析資料。

最後根據學生的學習成效探討是否有達成提升教學目標，如果沒有達成教學目標，再回到多元文化教育的目標課程理念，以及九年一貫課程綱要與多元文化之關係（政策面）作檢討，修正自編版的自編社會學習領域之多元文化教材內容，並提出建議。

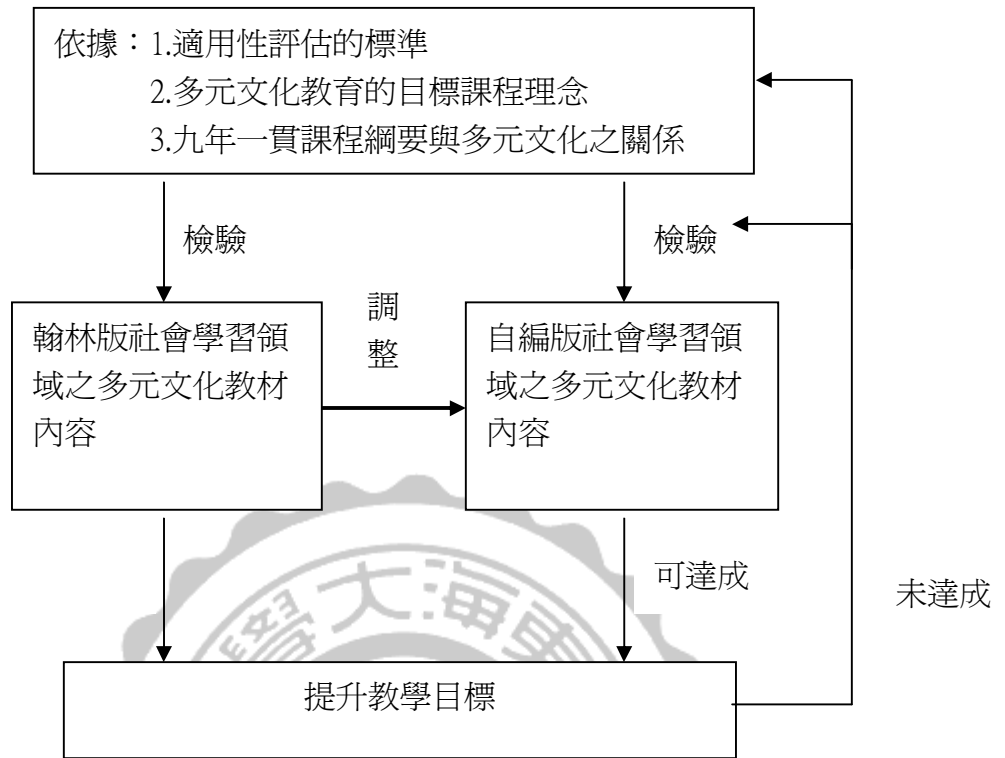


圖 2-2：研究架構圖
資料來源：研究者整理



第三章 研究案例分析與設計

本研究的背景主要是在教學現場中發現教材課程的問題，進而尋求解決的方法，所以研究者針對課程教材另行自編教案，選擇兩個班級觀察學生學習情況，本研究所採取的研究方法為準實驗法，透過觀察實驗組與控制組學生學習狀況進行研究。主旨為分析多元文化課程在六年級社會學習領域中，學生學習的情況；教學者即研究者針對原課程教材調整，依照第二章文獻探討的結果，歸納整理教材適用性評估的規準，自編教材則依據此規準設計來補足原教材的部分，期望透過實施教學活動後，學生之學習成效能夠進步；並且在多元文化議題之教學活動設計方面，能聯結學生之生活經驗。

本章共分為三節，主要是針對本研究的研究方法以及研究的案例做說明，第一節為研究案例的分析、第二節是自編教案的內容說明，第三節則是研究設計的介紹，茲分述如下：

第一節 研究案例的分析

研究者目前任職於臺中市樂樂國民小學（化名），研究期間擔任六年級社會學習領域的教學工作，在六年級社會科學習領域教學有六年時間，因此教材內容有一定的熟悉程度。以下會針對研究場域、研究對象、研究案例的介紹來加以說明。

壹、研究場域

本研究施行之學校位於臺中市郊區，屬於中型學校，由於學校界處於工業區附近，所以學區內的家長職業多以農、工業為主，社經地位中等，經濟的貧富差距很大，學區內的外配子女以及弱勢家庭有逐年增加的情況，在 100 學年度全校班級數有 52 班，學生總人數為 1452 人，外籍配偶子女 125 人，佔全體學生人數 8.6%，而 101 學年度全校班級數有 48 班，學生總人數為 1179 人，外籍配偶子女 124 人，佔全體學生人數 10.5%，

其中以大陸籍和越南籍的人數居多（詳見表 3-1），這部分與內政部統計處於 101 年 6 月的資料相符。

表 3-1：樂樂國小 101 學年度學生人數及外籍配偶學生人數統計表（單位：人）

年級	學生數	國家名稱										
		大陸	印尼	馬來西亞	菲律賓	泰國	緬甸	柬埔寨	越南	新加坡	其他	合計
一	192	8	4	1	0	2	0	0	9	0	1	25
二	155	6	2	0	0	2	0	0	7	0	0	17
三	168	11	1	0	0	0	0	0	12	0	0	24
四	157	10	3	0	0	1	0	1	2	0	0	17
五	239	8	1	0	0	0	0	0	12	0	0	21
六	268	8	1	1	0	3	0	4	2	0	1	20
合計	1179	51	12	2	0	8	0	5	44	0	2	124

資料來源：學校輔導室全校外籍子女統計資料，研究者自行整理

透過上表得知學校學生組成的元素較多元，再加上學校各班皆配有電腦、網路以及單槍投影機設備，硬體設施充足，這些外部的條件更有利於進行多元文化課程設計與自編版教學活動。

貳、研究對象

本研究之對象係採立意取樣的方式，在研究者所任教之國小，全校的六年級共有十

個班級，從研究者所授課的三個班級中挑選兩個班級，排除其中一班為體育班⁹，來進行教學實驗。考量到其他兩個班級的人數相當，且學生素質較一致，兩個班級都各有兩名學習障礙的學生，且在社會領域學習成績相近。在先備知識方面，學生在四年級時已經都學過家鄉的習俗及節慶，也介紹了過臺灣的原住民族群；所以研究對象在臺灣本土的多元文化已有基礎的知識，因此在六年級的多元文化課程部分，就延伸介紹到新住民的文化等。

此教學實驗從 101 年 11 月 18 至 102 年 1 月 18 日，於每週的一到兩節社會課進行教學活動，兩個班級中隨機選取一班為實驗組，另一班為控制組。進行課程教學前，控制組與實驗組同時進行「多元文化課程內容概念」之認知程度測驗，前測完後，實驗組班級才進行有關自編版的教學活動課程融入多元文化單元教學活動，而控制組仍然進行翰林版本的課程活動。教學活動結束後一周內，兩組學生會再進行後測，以兩次的測驗結果分析兩組的認知學習表現差異，以探討「自編版的多元文化教材」是否有達到提升教學目標，以及改變學生學習成效。下列為實驗組與控制組的學生人數、男女生分布，整理出如表 3-2 所示。

表 3-2：研究人數分配表

項次	男生	女生	新住民子女	原住民子女	合計
實驗組	14	14	1	1	28
控制組	14	14	2	0	28
總人數	28	28	3	1	56

實驗組中有一名男生為印尼籍的子女，以及一名女生為阿美族的子女；控制組中有一名男生為越南籍的子女，以及一名男生為柬埔寨籍的子女；為了使兩班學生在接受實驗的過程中不受到影響，研究者並沒有告知學生編為實驗組還是控制組，在上課的口

⁹ 本校體育班的學生人數較少，平時會花許多時間在訓練足球技能，因此學生在課業表現上較不專注。

語、及班級經營方式皆相同，以作實驗控制。

參、研究案例的分析

從目前國中小課程，九年一貫課程綱要中多元文化在學校課程的實施情形來看，其課程設計多數是採融入其他相關領域方式來呈現多元文化教育的內涵，未見單獨的「多元文化課」，此小節會針對目前翰林版在國小高年級多元文化教材的內容部分加以分析：

一、 國小高年級多元文化教材內容分析

在第二章文獻探討的部分時，曾針對目前在九年一貫社會學習領域六年級學生所應學習到的能力指標做探討，就目前翰林版的六年級多元文化教材分布在六上的第五單元及第六單元，這兩個單元的教學重點為：（1）認識促進社會多元化的各種不同因素（2）尊重不同的價值觀（3）學習欣賞各種不同的民俗文化（4）認識臺灣傳統文化的主要內容（5）了解臺灣現今文化發展的趨勢。

目前臺灣的教科書編寫並未將多元文化教育的課程獨立為單一科目，採行方式為透過融入相關之領域方式來呈現其內涵。國內學者黃政傑(1995)根據Banks以及國外數位多元文化教育學者的論述，歸納出了十項多元文化課程設計類型：（1）補救模式（2）消除偏見模式（3）人際關係模式（4）非正式課程模式（5）正式課程附加模式（6）融合模式（7）統整模式（8）社會行動模式（9）族群研究模式（10）整體改革模式（黃政傑，1995：111-117），在教學現場中這些模式實際運用於教學教材中的只有消除偏見模式、人際關係模式、非正式課程模式、正式課程附加模式、融合模式、統整模式以及社會行動模式；然而在人際關係模式以及社會行動模式屬於教學目標的情意部分，這部分在教材內容較不易呈現，情意部分需要長時間之後才能觀察到學生的改變，因此在上課教學時，教學者需要透過討論方式來做價值澄清、角色扮演的方式或是體驗活動讓學生去感受、思考進而內化。

在課程設計的組織步驟方面，劉美慧(1999)也曾提出課程組織的要素會影響學生學習多元文化時所形成的概念與通則，因此她提出了三項教學者在安排課程時應該注意的地方：

- (一) 課程安排的順序應由具體而抽象化，而在概念的呈現可以在不同年級重複出現，不過隨著年級的增長必須加深加廣。在學習心理方面需要考慮到學生的年齡認知發展。
- (二) 從不同學科領域選定概念後，要確定一個貫穿這些概念的通則，以解釋不同文化及不同層面的人類行為與經驗。
- (三) 按照不同的主題設計教學策略以及活動。

從上述所提到在安排課程時有幾項通則，研究者在目前社會學習領域發現第一點的部分，書商在編寫教材時有留意到這部分，多元文化教育概念在不同年級有重複性的出現，當然在內容部分也是螺旋式往上加深加廣，因此在六年級時學生對於多元文化教育已有部分的先備知識。

二、目前國小六年級翰林版多元文化教材內容分析

本研究控制組的所使用之課程版本，以學校所選定的社會科學習領域教科書-翰林版六年級多元文化單元內容為主，依據研究者所提出的適用性評估標準，來評估翰林版多元文化教材內容，提出未達到評估標準的部分，以作為下一節中自編版教材編寫之依據。翰林版在本研究中適用性評估標準檢核結果如表 3-3：

表 3-3：翰林版教材適用性評估檢核表

指標別	教材適用性評估指標	評估的層次			
		反應	學習	行為	結果
文化多樣性	1.瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性。	◎	◎		
	2.瞭解人類社會中的各種藝術形式。	◎	◎		
	3.能認識人類社會中的主要宗教與信仰。	◎	◎	◎	◎
尊重與包容異文化	1.瞭解生活環境的地方差異，能欣賞並尊重不同文化的特色。	◎	◎		
	2.探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵。	◎	◎		
群際互動關係	1.了解各種角色扮演的特徵、變遷、及角色間互動關係。	◎	◎		

資料來源：研究者自行整理。

透過表 3-3 評估翰林版教材適用性的檢核表得知，雖然翰林版的社會教材內容有提到瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性，但是並沒有詳盡的介紹，在本研究的適用性評估指標僅達到反應、學習的層次，如在課文中第 86 頁的「節慶習俗」，只有提到冬至搓湯圓以及中元節時舉行普渡，因此研究者認為在這個部分它並沒有說明詳盡，可以透過學生的經驗分享或是蒐集相關資料做延伸性的活動，便可達到結果層次。

「文化多樣性」中的「瞭解人類社會中的各種藝術形式」，在課文中的第 88 頁裡有

介紹臺灣的傳統藝術文化，雖然在傳統藝術文化方面介紹很詳盡，但在本研究的適用性評估指標僅達到反應、學習的層次，因為課文中所提到的傳統藝術文化，對學生而言平時不常接觸，需要教學者透過體驗或影片欣賞的教學法，學生較容易理解。

「尊重與包容異文化」中的「瞭解生活環境的地方差異，能欣賞並尊重不同文化的特色」以及「探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵」，在課文第 78 頁中「多元文化的社會生活」有提及，這部分最容易貼近學生的生活面，但是課文中並沒有仔細討論，僅以多元文化展現在社會生活的許多面向上，例如：藝文、飲食等，的文字敘述帶過。「能欣賞並尊重不同文化的特色」、「能包容、欣賞不同文化的人」這部分是屬於情意層面，教材編寫上是需要教學者運用教學方法以及體驗活動才能呈現出來，所以在這部分研究者認為翰林版本也沒有詳細說明這個面向。

「群際互動關係」中的「了解各種角色扮演的特徵、變遷、及角色間互動關係」在課文中第 80 頁中有提到「多元社會中是需要以互相尊重作為基礎」，不同的角色是需要學習互相尊重、學習溝通，在翰林版本中也僅達到學習、反應層次面。

綜上所述，得知翰林版的教材內容設計上，多偏重學習、反應層面，在行為及結果層面的教學內容明顯不足，因此這部分在自編版的教材內容編寫會進行修正調整，下一節針對自編教案的內容進行說明。

第二節 自編教案的內容說明

壹、教學模式

本研究是以多元文化單元的課程設計為主軸，教學活動設計依照多元文化適用性評估標準進行設計，標準參酌 Kirkpatrick 的階層評估模式，下列針對自編版的教材做一個檢核表，如表 3-4 所示。

一、文化多樣性

- (一) 瞭解各地風俗民情之形成背景、傳統節令、禮俗的意義及其在生活中之重要性，在自編教材中透過分組蒐集資料，實作評量中來達成行為以及結果層次，此指標呈現在活動二「文化調色盤」中。
- (二) 瞭解人類社會中的各種藝術形式，在活動二「文化調色盤」中透過介紹臺灣傳統藝術外，延伸學習學區中的廟宇裝飾藝術與課文中的內容進行比較。
- (三) 能認識人類社會中的主要宗教與信仰，在活動三「風情萬種」中會提及學生舊經驗中的宗教信仰活動，還會延伸到介紹其他國家的服飾，因為有些國家的服飾是與宗教信仰活動有關聯的。

二、尊重與包容異文化

- (一) 瞭解生活環境的地方差異，能欣賞並尊重不同文化的特色，這個指標在活動一、二、三都會包含在內，透過小組的分享、價值澄清以及異國飲食體驗活動，達到評估指標。
- (二) 探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵，這部份在活動二討論臺灣風俗時，透過分組繪製概念架構圖，與同學分享臺灣文化的淵源由來。

三、群際互動關係

- (一) 了解各種角色扮演的特徵、變遷、及角色間互動關係，這部份在活動四的部份會藉由角色扮演方式融入，讓學生藉由表演的方式了解不同文化間應有如何正確的互動關係，雖然生活方式有些差異性，但是能夠秉持欣賞尊重的心態面對。透過此項指標希望能夠達到情意及技能目標。

表 3-4：自編版教材適用性評估檢核表

指標別	教材適用性評估指標	評估的層次			
		學 習	反 應	行 為	結 果
文化多樣性	1.瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性。	◎	◎	◎	◎
	2.瞭解人類社會中的各種藝術形式。	◎	◎	◎	◎
	3.能認識人類社會中的主要宗教與信仰。	◎	◎	◎	◎
尊重與包容異文化	1.瞭解生活環境的地方差異，能欣賞並尊重不同文化的特色。	◎	◎	◎	◎
	2.探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵。	◎	◎	◎	◎
群際互動關係	1.了解各種角色扮演的特徵、變遷、及角色間互動關係。	◎	◎	◎	◎

資料來源：研究者整理。

貳、教學活動設計

本研究針對多元文化單元的教學目標擬定之活動設計，在活動設計以多元文化的食、衣、育樂為主，因為這些主題較貼近於學生的生活經驗，從學生生活周遭的議題更能引起學習動機，因此研究者依據這個想法設計了四個主要教學活動。教案設計部分(詳見附錄一)，各類教學活動的設計主題與理念說明如下：

一、食在有意思（教學活動一）

（一）主題活動

首先讓學生了解「多元文化」的意義及原因，接下來是異國飲食文化的活動，除了學生與老師帶的異國美食外，更邀請班上學生的家長（印尼籍）到班上介紹當地道地小吃。藉由異國飲食活動，讓學生體驗並了解不同的氣候環境會影響飲食文化。

（二）設計理念

透過料理的呈現及品嚐，除了可以提高學生的學習動機之外，當然它也最貼近學生的生活經驗。藉由實地品嚐之後學生更能比較出與臺灣在地口味不同之處，當然也是希望學生多方嘗試不同的食物，並且能與同學分享品嚐完的感受；更重要的是透過體驗活動，學會尊重差異性，懂得欣賞及包容不同的文化特色。

二、文化調色盤（教學活動二）

（一）主題活動

介紹臺灣節慶習俗以及傳統廟宇的裝飾藝術，讓學生分享其舊經驗曾經參與過的習俗活動，或是節慶習俗活動，最後分組完成節慶習俗概念架構圖，並進行分享。

（二）設計理念

透過概念架構圖的教學方式，讓學生將節慶習俗新舊經驗聯結，把瑣碎的知識統整並繪製出來。除此之外，小組蒐集其他國家特殊的節慶活動分享，讓學生培養欣賞與尊重的態度。在介紹傳統廟宇的裝飾藝術以及傳統戲曲，這部分研究者希望經由觀賞影片，讓學生欣賞不同文化之美。

三、風情萬種（教學活動三）

（一）主題活動

讓學生了解臺灣文化的多樣性，而在這個活動僅呈現在服飾方面，由學生日常生活中所接觸的多元文化主題開始，研究者認為較能引起學生的興趣。最後也邀請學生家長（印尼籍）到班上介紹印尼服飾、用印尼話說幾句常用的問候語。

（二）設計理念

利用學校電腦教室讓學生分組進行討論並蒐集資料，與同儕有互相學習的機會，除了分享交流心得之外，更能有系統的整理資料製作成簡報，與班上同學分享。邀請印尼籍家長入班來介紹印尼服飾和印尼話，研究者期許學生能有包容的心態去接納不同的文化層面。

四、文化大熔爐（教學活動四）

（一）主題活動

臺灣的社會是非常多元化的，呈現在不同的層面，因此在這部分希望透過體驗活動、角色扮演方式來促使學生能有欣賞、尊重的心。

（二）設計理念：

這個活動設計是屬於統整之前學生所學習到的多元文化內涵，所以會希望透過角色扮演，以及戲劇的方式呈現；學生能夠內化尊重與欣賞異文化的態度，來達到情意之教學目標。

第三節 研究設計與方法

本研究主要係想探討翰林版的多元文化教材，實施在國小六年級學生身上是否適用，且教材內容與學生的生活經驗聯結性高不高？因此採用準實驗法中「不相等控制組前後測設計」的方式，以班級為單位進行課程內容教學。本實驗分成兩組班級，A 組為實驗組進行的課程為翰林版教材加上自編版教材，B 組為控制組，進行的課程仍維持原來翰林版本進行課程。整個實驗設計以多元文化單元進行，每周二到三堂課，觀察時間為兩個月的時間。

在實驗之前兩組學生都須接受「多元文化課程內容概念」之認知程度測驗，課程進行中，會蒐集實驗組學生上課討論的學習單，以及透過影像錄影來紀錄學生課堂中的討論，並視狀況訪談學生；在控制組部分就沒有介入任何的實驗。等待課程實施完後一周內，將實驗組以及控制組的學生統一實施「多元文化課程內容概念」之認知程度後測，前後測的分數以及收集到的文本資料作為本實驗分析對象，從其中可以瞭解學生學習的歷程。在研究過程中，邀請協同研究者共同參與，進行課程教案設計的交互批判及反省辯證，增加研究資料的客觀性，避免研究者的主觀偏見；然而在準實驗研究中可能會發現存在著受到觀察者與情境交互作用效應的干擾，而限制了研究的外在效度。因此，本研究除了研究者本身之外，另外邀請其他兩位協同研究者，共同參與研究；並且再架設 DV 錄影，藉由工具來提高研究的內在效度。

壹、研究參與者

一、研究者

研究者即為教學者，目前任教於臺中市樂樂國小（化名），擔任六年級社會科科任老師，教學年資邁入第十一年，在高年級任教的時間有七年的時間，雖然擔任

科任老師的時間僅有兩年時間，但在高年級社會領域教學年資已有七年的時間，其中有兩年時間擔任學校社會學習領域召集人。

二、協同研究者

(一) 小蓉老師

小蓉老師任教於臺中市樂樂國小（化名），目前擔任三年級級任老師，任教年資十年，其中在高年級教學年資六年，且在社會學習領域學有專精，畢業於臺中教育大學社教所，因此在整個課程設計方面，與研究者共同討論，並給予建議。

(二) 小蕙老師

小蕙老師任教於臺中市樂樂國小（化名），目前擔任低年級級任老師，任教年資二十年，小蕙老師教學認真且為人熱心，是本校教師專業發展評鑑的教學輔導老師，更是本校教專推動的種子教師，因此在本研究中邀請其擔任第三觀察者，在進行部分課程時之教室觀察，針對研究者的教學活動給予建議。

貳、研究流程

依據本研究之目的，本研究採準實驗法。研究的流程如圖 3-1，一開始先透過前測來瞭解學生對國小社會學習領域中的「多元文化課程內容概念」之認知程度，發現問題之後，研究者針對此自編教案來補足學生這方面的知能；進行的模式以兩個班級進行，控制組的班級課程的教學活動，仍然以翰林版本的多元文化內容進行教學；而實驗組班級除了進行翰林版的課程外，還加入研究者的自編版教材同步進行；完成實驗後，兩個班級進行後測，透過後測來瞭解學生學習的成效如何，並隨機抽樣學生進行訪談，最後分析出來的結果，提出建議，並提供給教科書廠商做為未來編製教材之參考。

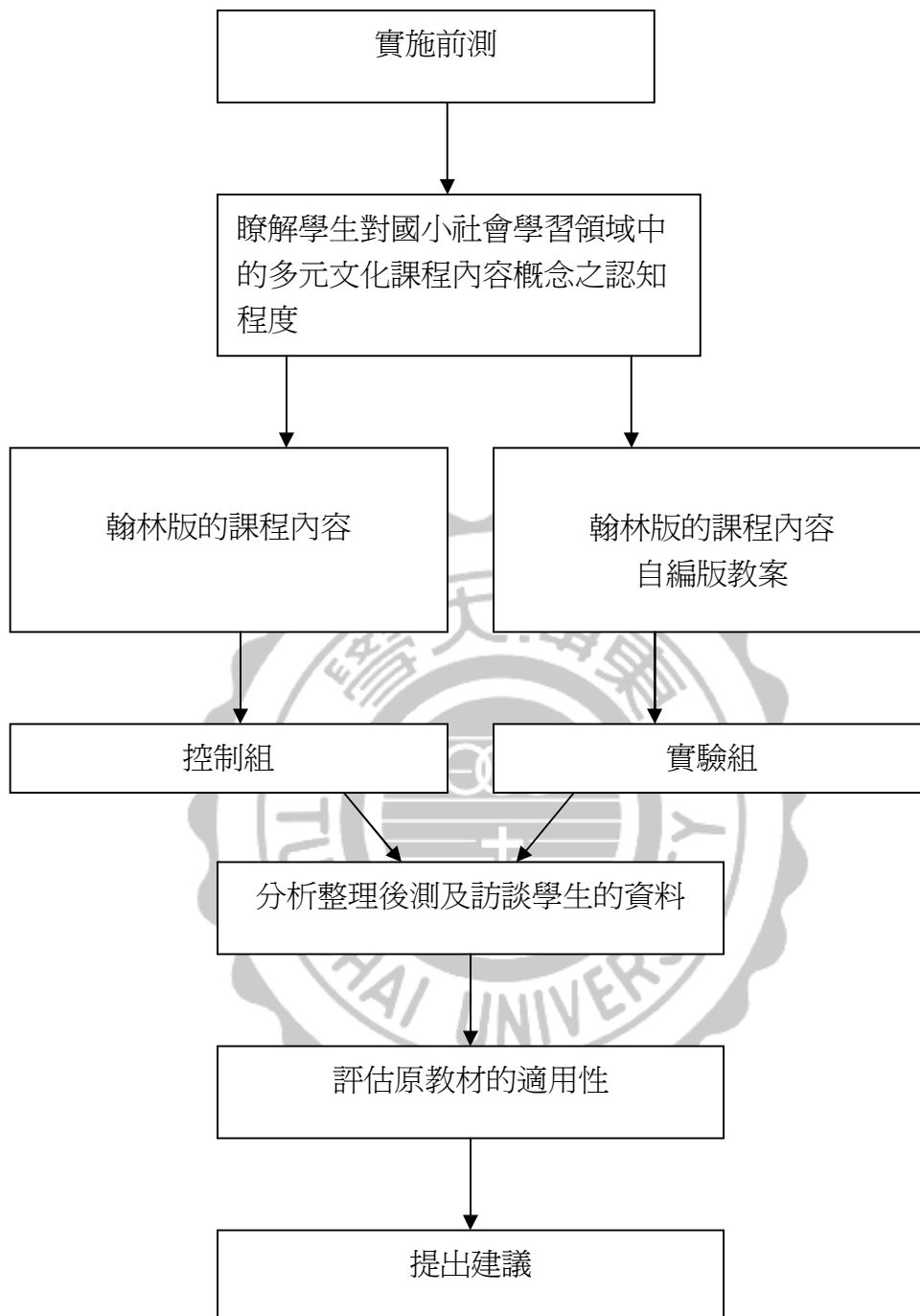


圖 3- 1：研究流程圖

資料來源：研究者繪製

參、資料蒐集與分析

本研究根據六年級社會學習領域多元文化課程的單元設計，針對所要達到的教學目標以及學生學習成效，透過自編版教材與翰林版的教材進行兩組學生的比較，以下就資料蒐集、資料分析與整理兩個方面來說明。

一、資料蒐集部分

研究者將蒐集的資料分成兩部分，一是學生部分，主要有前測與後測學習成效試題、活動學習單、小組互評表、學生訪談等文本資料。二則為研究者部分，透過教室觀察、影像紀錄，以及教學省思札記等方式蒐集資料，藉由這些資料的蒐集，再進行結果分析，以下針對這些蒐集的文本資料逐一說明。

(一) 學生部分

1. 前測與後測學習成效試題（請見附錄二、三）

在課程進行前，研究者對學生實施自編的學生學習成效前測試題評量，第一部分主要以多元文化單元課程內容相關概念進行測驗，透過前測結果得知學生的起始學習行為。第二部份則是針對學生參與多元文化課程之學習感受的問卷調查，主要分成五大部分：學生對課程的喜愛程度、不同教學方法（小組學習、蒐集資料方式）的接受度、對不同文化的接納度，以及課程與日常生活經驗的聯結性之調查。

後測試題之第一部分內容則以多元文化單元課程內容相關概念進行測驗，題目部分與前測一樣，藉以分析學生透過自編版教材，進行教學活動後學生之學習改變與成效。第二部份以學生歷經整個教學課程後，表現在對課程的喜愛程度、不同教學方法（小組學習、蒐集資料方式）的接受度、對不同文化的接

納度，以及課程與日常生活經驗的聯結性等，分析各個項目的學習成效；

2.活動學習單（請見附錄四）

研究者視課程的需要，在課程前先給予學生學習單，目的是讓學生事先蒐集資料，以利於引導學生進入教學情境中，活動結束後再讓學生回家寫上心得部分以及家長提出建議，透過回饋來提供下一個教學活動的修正參考。

3.小組互評表（請見附錄五）

以小組為單位，由小組成員共同討論，再聽完其他同學分享後，依照評分項目給予評比；目的是希望藉由小組互評的方式，讓學生可以學習如何看待他人的表現，當然提供機會讓學生發表與討論的時間，藉由聆聽學會自我反思，並且吸收他人的優點並改進自己的缺失。

4.學生回饋表（請見附錄六）

進行完多元文化教學活動後，讓學生檢視在多元文化方面的自我學習、改進以及心得，藉由回饋表發表自我的意見和想法。

5.學生訪談（學生訪談大綱如附錄七）

訪談方式是採用半結構式，研究者在教學活動進行完後，按照後測的成績取高低分成低、中、高三個族群，捨去低分族群，因為考量資料的信效度；因此由成績中、高族群中隨機抽樣的方式選取各五名學生進行訪談。

（二）研究者部份

1.教室觀察（請見附錄八）

教室觀察部分採兩種方式，一是入班觀察老師採用教室觀察檢核表（請見附錄八）來記錄教學者教學，此檢核表是參考研究者所服務學校之教師專業發展評鑑規準檢核表¹⁰（評鑑工具四）做修改，入班觀察的老師使用教室觀察檢核

¹⁰ 此檢核表為研究者所服務學校的教師專業發展評鑑推動小組所設計的評鑑規準表，在規準表中又分為四個不同的評鑑工具檢核表，而本研究的教室觀察檢核表則參酌評鑑工具四。

表記錄教學者的教學，主要觀察的重點為師生之間的互動及對答，觀察結束後再給予回饋。二是研究者在進行教學活動時，透過錄影方式記錄教學現場，藉以詳細記錄活動流程，作為研究者自我檢視的重要依據。

2. 教學省思札記

在進行完實驗班級的課程後，教學者記錄教學省思札記，透過教學省思札記可以將進行教學活動時，所遇到的困境、想法、情感記錄下來，方便進行課程修正的參考（詳見表 3-5）。

表 3-5：教學省思札記

時間		地點	
重要事件			
我的省思			

資料來源：研究者整理

二、資料整理與分析

本研究在課程教學方面為了增加研究的信效度，避免過於主觀的研究限制，所以邀請研究者所服務學校之教學輔導教師入班觀察，透過三角校正法¹¹的方式來確認資料的信效度。會採用 Denzin(1978)所提倡的三角校正法是因為此研究方法一般多使用在教育現場，而且是質性的研究，因為在分析學生資料時如果只有單方研究者的部份，資料會過於主觀，因此這種研究法是教師觀點、學生觀點，最後再加上第三者的中立觀點，這

¹¹ 所謂三角校正法是指「在研究中採用不同的方法、資料、觀察者、與理論」。研究者可將初步的分析結果或報告大綱拿來與其他研究者討論，以便獲得校正或啟發；也可以拿這些資料和被研究的對象作初步的溝通，以便校正研究者的分析與解釋（高敬文，1996）。

樣就形成一個三角，在資料分析部份便可以增加可信度。

本研究所蒐集的資料有教師的教學省思札記、教室觀察檢核表、訪談資料、學習單、教學錄影，以及前測與後測學習成績等文本資料。爲了便於分析與探討，研究者將前述不同來源的文本資料予以編碼，並明確交代引用文本之原則，以供實務的學術各界查證研究資料之正確性，於下說明各類文本資料內容屬性之適用編碼原則，並同時列出參與者編碼表（表 3-6），利於參考與對照。

- （一）教室觀察：教室觀察分成兩部分，一部分是協同教師利用教室觀察檢核表進行記錄，另一部份則透過錄影方式記錄教學現場。根據這兩部分的文本資料進行編碼。「觀 1011001」代表協同研究者在 101 年 10 月 01 日進行多元文化教學活動的觀察記錄摘要。「影 1011001」代表研究者在 101 年 10 月 01 日進行多元文化教學活動的錄影紀錄轉成摘要稿。
- （二）教學省思札記：教學省思札記是教學者進行完教學後，記錄教學過程的想法，根據所蒐集的十三篇教學省思札記進行編碼。「札 1011001」代表研究者在 101 年 10 月 01 日的教學省思札記。
- （三）學生訪談資料：進行完多元文化教學實驗後，研究者隨機選出實驗組與控制組的學生進行訪談，依據所蒐集到的學生訪談資料進行編碼。「音 1011001-S」S 表示學生在 101 年 10 月 01 日的訪談錄音摘要稿。
- （四）小組互評表：分組報告時，其他組別會根據分享的同學進行評分。「互評 1S1」，第一個「1」表示小組代號，「S1」表示學生代號。
- （五）學生回饋表：教學活動結束，學生檢示自我學習狀況。「回饋 S1」，S1 表示學生代號。

除上述的文本資料進行質性分析外，研究者爲增加教學實驗的信效度，所以將學生前測與後測答題率的資料，運用 SPSS Window12.0 成對樣本 t 檢定；針對問題三研究者提出一個假設：實驗組使用多元文化自編版教材教學後，學習成績顯著進步。

表 3-6：參與者編碼表

代號	代表意義
T1	代表教學者即研究者
T2	代表協同教師
實／控 S1	實代表實驗組，控代表控制組 S 代表學生，1 表示座號
S 全	代表全班多數學生

資料來源：研究者自行整理。





第四章 研究成果分析

本章從「認知、情意、技能」三個面向針對「學習成果測驗資料、學生訪談資料、教室觀察、教學省思札記、學習單」等研究資料進行分析，藉此深入探討以下三個研究問題：一是探討在國小高年級社會學習領域教材的適用性；二則探討學童在學習多元文化單元是否與生活經驗互相聯結，最後探討融入自編教材之後學生的學習成效如何。在認知層面部份，研究者透過前、後測的內容以及學生訪談資料來進行分析；情意部份研究者藉由前測與後測的內容之第二部份、教室觀察中師生互動對答部份、教學省思以及訪談部份來呈現；最後在技能方面研究者運用了教學觀察中的學生互動、操作以及學生訪談的資料來呈現，因此在本研究過程中使用了教室觀察以及紀錄十三篇的教學省思、前測與後測的內容、學習單，教室觀察檢核表、影像記錄以及訪談內容，研究者透過多元的角度來呈現。

教學省思的重點主要為了解教學者在班級實施自編教材的現況是否流暢，透過學生的反應來省思教材對於學生的適用性，在教室觀察中使用了十次的教學錄影，教學錄影之目的是想要從教學過程當中去掌握教學問答中的情意表現，前後測的資料比較可以了解到學生在認知層面的學習成效，而訪談的資料來佐證學生在認知、情意、技能學習情況。以下從認知、情意、技能層面分析教學目標的落實成果。

第一節 教學目標在認知層面的執行成果分析

本節為探討教學目標在認知層面的執行成果，選用質性與量化資料進行分析，在量化分析主要是從實驗組與控制組的前、後測內容，來比較分析其結果；而質性分析則是透過訪談學生的文本資料來尋求支持性論述，於下由多元文化概念測驗成果以及多元文化認知訪談成果分析來逐一說明：

壹、「多元文化概念」測驗成果比較

在教學過程當中控制組的教學活動按照原版本（翰林版）的方式實施；而實驗組的部份則是再融入研究者自編的教學活動於社會學習領域的單元課程中；希望藉以讓學生在學習上加深加廣。在資料處理的部份，爲了瞭解學生在認知層次學習成效是否有改變，在研究過程曾安排了多元文化實驗前的測驗及實施之後的教學成果測驗，在認知的部份研究者主要放在課題內容的相關概念，承如第三章第二節所提到，在多元文化測驗的研究問卷中，區分爲兩大部分；第一部分是針對多元文化課程內容之認知做提問；而第二部份則針對學生學習之感受做提問。而本節是以認知層次來作陳述，所以下述的多元文化測驗成果的分析比較主要是聚焦在認知層次，分成實驗組與控制組前測答對率差距比較、後測答對率差距比較、前後測答對率成長幅度比較，以及採用成對樣本 t 檢定四個部份來進行結果分析：

一、前測答對率分析

進行教學前，實驗組與控制組學生皆進行多元文化相關概念試題測驗，從表 4-1 的資料中可以得知，實驗組學生在前測部份的平均每人答對率是 62.2%；控制組學生在前測部份的平均每人答對率是 62.5%，從這個數據可以得知兩組學生在起始能力的差異並不大。研究者發現前測部份在試題 5、6、8、10、12、14、21、24 的答對率，實驗組表現沒有控制組好，而研究者歸納這些試題的類型爲地方習俗佔有四題，宗教佔兩題，服飾以及遺蹟建築各佔一題。透過這樣的結果分析，給予研究者於設計自編版教材之啓發，在教學內容設計可再增加地方習俗、服飾、建築等方面的內容。

表 4-1：實驗組、控制組學生前測答對人數分析

題目	實驗組學生前測		控制組學生前測		實驗組與控制組前測答對率差距 ¹²
	答對人數	答對率	答對人數	答對率	
1	13	46.4%	12	42.8%	3.6%
2	12	42.8%	10	35.7%	7.1%
3	21	75.0%	19	67.8%	7.2%
4	22	78.5%	22	78.5%	0.0%
5	19	67.8%	20	71.4%	-3.6%
6	12	42.8%	13	46.4%	-3.6%
7	24	85.7%	23	82.1%	3.6%
8	11	39.2%	14	50.0%	-10.8%
9	24	85.7%	22	78.5%	7.2%
10	8	28.5%	9	32.1%	-3.6%
11	20	71.4%	18	64.2%	7.2%
12	8	28.5%	16	57.1%	-28.6%
13	18	64.2%	18	64.2%	0.0%
14	22	78.5%	24	85.7%	-7.2%
15	24	85.7%	21	75.0%	10.7%
16	22	78.5%	21	75.0%	3.5%
17	24	85.7%	24	85.7%	0.0%
18	4	14.2%	3	10.7%	3.5%
19	18	64.2%	17	60.7%	3.5%
20	19	67.8%	17	60.7%	7.1%

¹²實驗組與控制組前測答對率差距 = 實驗組學生前測答對率 - 控制組學生前測答對率

表 4-1(續)

21	18	64.2%	16	78.5%	-14.3%
22	18	64.2%	18	64.2%	0.0%
23	23	82.1%	21	75.0%	7.1%
24	15	53.5%	19	67.8%	-14.3%
25	17	60.7%	15	53.5%	7.2%
平均	--	62.2%	--	62.5%	-0.3%

說明：答對率＝答對人數／班級總人數，百分比採用四捨五入取到小數第一位。

二、後測答對率分析

學生在歷經整個教學活動後，實驗組與控制組學生再進行多元文化相關概念試題測驗，透過後測來檢視學生在多元文化認知方面的學習成效，從表 4-2 的資料中可以得知，實驗組學生在後測部份的平均每人答對率是 84.2%；控制組學生在後測部份的平均每人答對率是 74.6%。整體而言，實驗組的多元文化認知學習成效大幅提升且高於控制組；但有趣的是，在試題 3、17、19 中實驗組的答對率沒有控制組高。

試題 3 是要測驗學生對臺灣因為地理和政治情勢的特殊與形成多元文化的樣貌，兩者之間的關係；對形成臺灣多元文化的因素，雖然研究者在教學時也強調在臺灣看到的一些國外的遺蹟有哪些，但學生仍選擇「葡萄牙」，此試題是屬於記憶部份，研判實驗組的學生在上課的專注力須加強，未來教學上，對於記憶性的部份可運用一些口訣背誦。

試題 17 是要測驗學生對於接受外來文化的行為表現，雖然在教學時也提及到政府會舉辦一些異國文化展、觀光年活動，但是學生多選擇「收看韓劇」的答案，推測學生是受到媒體資訊的影響，但是研究者認為，未來在設計題目需要多著墨。

試題 19 主要針對臺灣傳統戲曲的了解來測驗，研究者發現學生對於平劇和歌仔戲是分不清楚，因為這是學生在生活上很少接觸的傳統戲曲，因此在未來教學上，對於傳統戲曲可以在設計更深入、活潑的教學活動。

表 4-2：實驗組、控制組學生後測答對人數分析

題目	實驗組學生後測		控制組學生後測		實驗組與控制組 後測答對率差距
	答對人數	答對率	答對人數	答對率	
1	20	71.4%	19	67.8%	3.6%
2	24	85.7%	17	60.7%	25.0%
3	23	82.1%	27	96.4%	-14.3%
4	26	92.8%	26	92.8%	0.0%
5	26	92.8%	19	67.8%	25.0%
6	24	85.7%	16	57.1%	28.6%
7	28	100.0%	25	89.2%	10.8%
8	18	64.2%	10	35.7%	28.5%
9	27	96.4%	26	92.8%	3.6%
10	27	96.4%	20	71.4%	25.0%
11	24	85.7%	18	64.2%	21.5%
12	18	64.2%	14	50.0%	14.2%
13	23	82.1%	20	71.4%	10.7%
14	26	92.8%	25	89.2%	3.6%
15	26	92.8%	24	85.7%	7.1%
16	25	89.2%	25	89.2%	0.0%
17	26	92.8%	27	96.4%	-3.6%
18	9	32.1%	5	17.8%	14.3%
19	26	92.8%	27	96.4%	-3.6%
20	23	82.1%	23	82.1%	0.0%
21	28	100.0%	25	89.2%	10.8%

表 4-2 (續)

22	25	89.2%	23	82.1%	7.1%
23	25	89.2%	25	89.2%	0.0%
24	20	71.4%	16	57.1%	14.3%
25	23	82.1%	21	75.0%	7.1%
平均	--	84.2%	--	74.7%	9.5%

說明：答對率＝答對人數／班級總人數，百分比採用四捨五入取到小數第一位。

三、前後測答對率成長幅度分析

這部份是透過答對率成長幅度¹³（表 4-1、表 4-2），來檢視學生在認知方面的學習成效，佐證實驗組學生在透過教學者自編版的教學活動補充後，在認知層面是否有進步。分析結果為實驗組平均成長幅度為 21.7%，控制組平均成長幅度為 12.4%，從這個數據分析結果實驗組學生的學習成效比控制組的學習成效高。

四、前後測答對率成對樣本 t 檢定

多元文化相關概念試題測驗共有 25 題，為了檢測教學實驗結束後，實驗組與控制組學生在學習成效是否有顯著改變，因此進行前後測答對率成對樣本 t 檢定，由表 4-3 可知，實驗組前後測成績具有高相關($r=0.709$)，而控制組前後測成績也具有高相關($r=0.765$)，代表在前測答題率較高者，在後測答題率仍然很高。兩組學生在學習成效的顯著性都很高($p<0.05$)，而實驗組 $t=-7.769$ ，控制組 $t=-4.453$ ，代表實驗組後測平均準確率高於前測，而且比控制組還要明顯。所以研究者推論自編版多元文化教材，學生的學習成效有顯著改變，且教材是適用於國小六年級學生。

¹³成長幅度＝後測的每人平均答對率－前測的每人平均答對率。

表 4-3：實驗組與控制組前後測答題率成對樣本檢定表

	相關	t	自由度	顯著性 (雙尾)
實驗組前測 - 實驗組後測	.709	-7.679	24	.000
控制組前測 - 控制組後測	.765	-4.553	24	.000

貳、「多元文化認知」訪談成果分析

在學生訪談部分是透過半結構式的方式進行，而訪談對象是從後測結果的中、高兩組在實驗組與控制組中各取 5 名學生進行訪談，想知道學生對於社會學習領域多元文化教材內容呈現是否清楚？以及在多元文化中學到哪些知識？藉由訪談的方式來說明實驗組與控制組學習狀況的改變，以及教材內容能符合學童的生活經驗，以下針對這二個面向提出說明：

一、豐富的教材內容有助於改善認知程度

(一) 課文內容加上完整圖例說明，更能提升學習效果

實驗組與控制組的學生共同反應，在翰林版教材中課文內容呈現大部分是清楚，不過在課文內容的例子，如果可以再加上圖片說明，會讓學生更加清楚了解

(二) 課文內容可再多元化，更能提升學習興趣

另外在多元文化是有許多面向，如果可以陳列一些例子或是透過圖片表達，學生會更容易理解；且在多元文化中似乎偏重於宗教的介紹，所以內容不夠多元，相關的訪談資料如下：

T1：你覺得在多元文化課程內容上，文字的敘述或是圖片說明是否清楚？（音

1020117- T1)

實 S2：我覺得有些地方很清楚，不過像異國飲食部份，雖然文字內容有介紹一點，但是如果可以透過圖片再加敘述，我會比較清楚。(音 1020117-實 S2)

實 S18：課文內容過多陳述性的語詞，讓我有點捉不到重點。(音 1020117-實 S18)

實 S10：圖片的說明敘述不清楚。(音 1020117-實 S10)

控 S10：清楚，不過多元文化的介紹說了好多宗教的部分，可是我有興趣的不是這個。(音 1020117-控 S10)

控 S25：部分清楚，好像在宗教的介紹上特別詳細，不過像節慶活動就只有圖片帶過，嗯(停頓)如果有說明我會更清楚。(音 1020117-控 S25)

二、自編教材的多元性有助於改善認知程度

(一) 透過自編教材發現學生更能清楚深入地陳述所學到的知能

實驗組的學生透過學習已了解臺灣會形成多元文化交流的背景原因，由於交通科技的進步，網際網路的發達加速資訊的傳遞，促使文化交流活動日益頻繁；以及臺灣曾經被日本、荷蘭所統治過，因此也留下一些建築遺跡。除此之外，學生也能清楚的陳述出多元文化包含了許多面向：語言、宗教、飲食、建築、民間習俗等，針對節慶習俗活動能說出其由來。相關的訪談如下：

T1：在多元文化單元中你學習到哪些知識呢？(音 1020117-T1)

實 S12：嗯…風俗文化、語言、飲食。喔，還有像神社的鳥居、熱蘭遮城、紅毛城的建築古蹟，得知我們曾經被外族統治過。(音 1020117-實 S12)

實 S5：我印象最深刻的就是老師介紹異國飲食部分，很有趣，嗯…除了嘗到不同的異國美食，不同的烹調調味都是和其生活的環境相關，例如：

韓國因為天氣較寒冷，所以他們的食物會偏向辣的或醃製食品，東南亞的食物會偏甜會加入椰汁等。(音 1020117-實 S5)

實 S18：嗯…老師請班上兩位新住民的同學帶當地傳統服飾分享，我覺得印象很深刻，服飾的顏色很鮮豔、漂亮。(音 1020117-實 S18)

實 S10：因為張同學分享他們馬來西亞中秋節不吃月餅，只有提燈籠，與臺灣很不一樣。(音 1020117-實 S10)

(二) 控制組對多元文化的瞭解較淺顯，多偏重宗教認知

在控制組的部份，學生很明顯的僅提及宗教的介紹，以及了解臺灣由於交通科技的進步以及網際網路的發達，導致資訊的傳遞的快速，也因此促使文化交流活動日益頻繁；還有一些不同族群遺留的建築遺跡，所以控制組學生對多元文化的瞭解僅限於課文內容所提的層面，對於多元文化了解的面向不夠廣泛。相關的訪談如下：

控 S10：宗教部份，小時候常弄不清楚佛教和道教的不同，在這個單元中介紹後就比較清楚；還有建築部份，因為臺灣有些地方可以看到異國的建築物。(音 1020117-控 S10)

控 S21：宗教部份，小時候常弄不清楚佛教和道教的不同，在這個單元中介紹後就比較了解。(音 1020117-控 S21)

控 S25：從課文中了解到因為交通和網際網路科技的進步，讓我們可以很快色的和其他國家做文化交流，這是形成臺灣多元文化的因素。(音 1020117-控 S25)

由上述的比較分析研究者發現，實驗組的學生在多元文化所提出的面向比控制組的學生廣，學生能清楚表達並提出在多元文化所學到的知能，因為實驗組在飲食、節慶活動方面有另外再做延伸活動，因此實驗組所發表就比控制組深入。另外，學生能舉例分享自己曾經參與的節慶活動，並能說出其由來，以及嚐過的異國飲食，氣候環境會影響

當地的飲食習慣；所以整體而言，在認知方面的學習成效實驗組是優於控制組。

第二節 教學目標在情意層面的執行成果分析

本節為探討教學目標在情意層面的執行成果，選用質性與量化資料進行分析，在量化分析主要是從實驗組與控制組的前、後測第二部分之「參與社會課程的學習感受」分析內容，來比較分析其結果；而質性分析則是透過訪談學生以及教室觀察的文本資料來尋求支持性論述，於下僅分由多元文化概念學習感受之成果、多元文化教學觀察，以及多元文化情意訪談成果分析來逐一說明：

壹、「多元文化概念學習感受」之成果比較

研究者在下列會依實驗組與控制組的前後測之數據說明，並且列出學生訪談的資料來加以對照。此外研究者自訂評估的標準，在情意感受的部份，將前面兩個選項如：非常喜歡、喜歡，非常同意、同意等歸類於正向選擇，因此將實驗組前後測的正向選擇，與控制組前後測的正向選擇之相差數據進行比較分析，透過前後測的進步比率來加以說明，以下就五個面向來進行分析：

一、實驗組在多元文化課程喜愛程度高於控制組

這一部分研究者主要是想探討學生對於多元文化是否有興趣，對於這個多元文化課程內容的喜歡程度。由表 4-4 的數據得知，實驗組前後測結果進步 25%，而控制組後測的結果比前測低，所以實驗組在教學後對於多元文化課程的興趣明顯進步，因為在自編教材中，研究者對於教材內容多進行延伸教學，並且藉由體驗活動來強化學生生活經驗印象及增強其學習動機；由此顯示融入自編的教材對學生的學習成效是有提升效果。

表 4-4：學生對多元文化課程喜愛程度之統計量一覽表

選項內容	實驗組		控制組	
	前測人數(%)	後測人數(%)	前測人數(%)	後測人數(%)
非常同意	11 (39%)	15 (53%)	8 (29%)	8 (29%)
同意	2 (7%)	5 (18%)	7 (25%)	6 (21%)
普通	13 (46%)	8 (29%)	9 (31%)	14 (50%)
不同意	1 (4%)	0 (0%)	3 (11%)	0 (0%)
非常不同意	1 (4%)	0 (0%)	1 (4%)	0 (0%)
總和	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)

說明：百分比採四捨五入到整數，若不足或超過 100%則將差距加減在最大值。

二、實驗組在自主學習方面與控制組並無差異

研究者主要想了解在教學活動中，學生是否能自主利用資料蒐集方式，提升對課程內容的了解；藉由表 4-5 的統計量得知，實驗組前後測結果進步 5%，而控制組則為 4%，由數據顯示兩組學生在自主學習資料蒐集上並無差異，大部分學生平時就有良好的閱讀習慣，因此會自發性的進行資料蒐集來提升學習。

表 4-5：學生在自主學習方面之統計量一覽表

選項內容	實驗組		控制組	
	前測人數(%)	後測人數(%)	前測人數(%)	後測人數(%)
非常喜歡	9 (32%)	12 (43%)	8 (29%)	9 (32%)
喜歡	12 (42%)	10 (36%)	12 (42%)	12 (43%)
普通	5 (18%)	6 (21%)	8 (29%)	7 (25%)
不喜歡	1 (4%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)

表 4-5 (續)

非常不喜歡	1 (4%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)
總和	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)

說明：百分比採四捨五入到整數，若不足或超過 100%則將差距加減在最大值。

三、實驗組對不同文化展現的包容尊重態度方面高於控制組

這部分研究者主要是想了解透過多元文化教學後，學生對於不同文化能夠持尊重、包容的態度。在表 4-6 的統計量得知，實驗組的前後測結果進步 26%，而控制組則為 13%，兩組學生都有提升進步，由此研究者推測透過教學活動對於學生在態度的表現會有正面助益；但實驗組的學生有明顯改變，研究者推測因為在自編教材（活動四-文化大熔爐）中，課程融入角色扮演的活動，經由體驗活動更能讓學生了解如何用包容、尊重的態度面對不同文化的人。

表 4-6：對不同文化展現的包容尊重態度方面之統計量一覽表

選項內容	實驗組		控制組	
	前測人數 (%)	後測人數 (%)	前測人數 (%)	後測人數 (%)
非常同意	4 (14%)	10 (36%)	3 (11%)	8 (29%)
同意	13 (46%)	14 (50%)	11 (39%)	10 (34%)
普通	8 (29%)	4 (14%)	9 (32%)	8 (29%)
不同意	2 (7%)	0 (0%)	3 (11%)	1 (4%)
非常同意	1 (4%)	0 (0%)	2 (7%)	1 (4%)
總和	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)

說明：百分比採四捨五入到整數，若不足或超過 100%則將差距加減在最大值。

四、實驗組在小組學習喜愛程度方面高於控制組

在進行多元文化教學活動時，部份課程會採取分組共同完成作業，並上台分享給班上同學；這部分研究者主要是想了解透過小組學習的方式，其實可以觀察出學生在面對與同儕間意見相左時，如何達成共識。在表 4-7 的統計量得知，實驗組的前後測結果進步 18%，而控制組則為 8%，兩組學生都有提升，而實驗組的學生進步程度明顯高於控制組，研究者推測因為在自編教材的活動二與活動三中，藉由小組學習的機會很多，在多次的磨合學習，學生學習到解決問題的方法。而實驗組有 7%的比例並不喜歡透過小組學習方式進行教學活動，但整體而言，多數的學生對於小組學習還是持正面態度。

表 4-7：學生在小組學習喜愛程度方面之統計量一覽表

選項內容	實驗組		控制組	
	前測人數 (%)	後測人數 (%)	前測人數 (%)	後測人數 (%)
非常喜歡	15 (54%)	21 (75%)	10 (35%)	11 (40%)
喜歡	6 (21%)	5 (18%)	5 (18%)	6 (21%)
普通	4 (14%)	0 (0%)	8 (29%)	9 (32%)
不喜歡	2 (7%)	0 (0%)	4 (14%)	2 (7%)
非常不喜歡	1 (4%)	2 (7%)	1 (4%)	0 (0%)
總和	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)

說明：百分比採四捨五入到整數，若不足或超過 100%則將差距加減在最大值。

五、實驗組的學習成效因課程內容與生活經驗聯結而高於控制組

這部分研究者主要是想了解多元文化的課程內容與學生平時的生活經驗是否有相關，因為生活經驗的範圍很廣泛，因此學生在勾選時，有提出疑惑，所以研究者鎖定在

飲食、節慶活動、服飾、建築以及傳統藝術等方面。在表 4-8 的統計量得知，實驗組前後測結果進步 47%，而控制組為 7%，透過數據顯示，實驗組在課程內容對於強化生活經驗聯結方面，學生學習成效明顯進步，研究者推測因為在自編教材的教學活動，融入了體驗活動（異國飲食的分享會、傳統藝術的影片欣賞等），藉由實際嚐過、看過更強化了學生的生活經驗，所以學生更能了解多元文化的許多面向，都是在日常生活中唾手可得的。

表 4-8：學習成效因課程內容與生活經驗聯結之統計量一覽表

選項內容	實驗組		控制組	
	前測人數 (%)	後測人數 (%)	前測人數 (%)	後測人數 (%)
非常同意	8 (29%)	17 (61%)	6 (21%)	8 (29%)
同意	5 (18%)	9 (32%)	8 (29%)	8 (29%)
普通	11 (38%)	2 (7%)	11 (39%)	12 (42%)
不同意	3 (11%)	0 (0%)	2 (7%)	0 (0%)
非常同意	1 (4%)	0 (0%)	1 (4%)	0 (0%)
總和	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)	28 (100%)

說明：百分比採四捨五入到整數，若不足或超過 100%則將差距加減在最大值。

綜合以上資料分析後，研究者歸納出實驗組所實施的自編版教材，因融入一些體驗課程，更能讓學生懂得去尊重不同文化的差異性。因為自編版教材課程內容與學生的生活經驗相聯結，不僅提升了學生的學習興趣，且有助於學生學習狀況。不過，在分組學習方面實驗組與控制組並無差異。

貳、多元文化教室觀察的結果分析

在進行教學活動的時候除了影像錄影之外，也邀請學校教學輔導老師擔任觀察者入

班觀察紀錄，主要觀察重點是從師生問答及互動關係來評估教學目標之情意方面學習成效；觀察教師在入班觀察時是透過觀察檢核表（表4-9）來檢視情意方面之學習成效。以下針對情意方面的六項教學目標逐一分析說明：

一、實驗組展現尊重的態度接納不同的文化方面與控制組並無差異

在這個指標部分，實驗組與控制組無差異，學生透過教學後，學習到應該用尊重的心態去接納不同的文化差異，與協同教師溝通後，歸納出這個目標在課堂上的問答是無法顯現出來，從學生的回答方面僅能知道學生確實有學習到要尊重、包容的心態去面對不同文化的人。

二、實驗組對不同文化能持包容態度方面高於控制組

這部分實驗組與控制組有些差異，實驗組在回答A-2-4問題的時候，兩組的學生討論都很熱烈，不過實驗組的學生能用正向的態度來對待，研究者推測這也是因為這組學生的舊經驗關係，曾經有家長（印尼籍）到班上教唱歌曲；而控制組的學生平時沒有這樣的機會接觸。在這部分又呼應到第一個教學目標，學生懂得尊重包容不同文化的態度是需要長時間才能內化。師生問答相關資料如下：

T1：（老師先放一段音樂）聽到其他國家的音樂（如泰國、柬埔寨、印尼）你有什麼感覺呢？

實S8：剛開始不習慣，但是聽久了還滿好聽的喔。而且班上小維的媽媽在五年級的時候利用早自修時間來班上教我們唱印尼的民謠，最後還組隊參加學校新住民的母親節歌謠比賽。

實S10：這些東南亞國家的歌曲似乎都比較像我們臺灣五十年代的老歌旋律，還滿有特色的。

控S全：（聽到歌曲後，班上一陣笑聲）。

T1：為什麼大家會笑呢？

控S1：因為聽起來很像阿公時代的歌曲。

控S7：不太能接受這樣的旋律…因為和我們平常所聽的流行歌很不一樣。

(影-1011218)

三、實驗組在異國飲食文化態度表現方面高於控制組

這部分實驗組與控制組有明顯差異，因為實驗組在介紹異國美食的課程時，學生分組帶自己喜歡的異國美食來班上與同學分享，藉由分享過程學生的感受就更深入（如圖4-1），除此之外，班上小維的媽媽還熱心的煮了三盤印尼道地的菜餚，也順道介紹了印尼菜的配料、調味料；而控制組的部分，課文內容的異國飲食介紹僅附上兩張圖片（如圖4-2），所以學生僅能從自己的舊經驗分享，所以在回答時就比較沒有這麼熱烈。師生問答相關資料如下：

T1：請同學們分享自己嚐到異國飲食的味道及感受？

實S3：我很喜歡吃小維媽媽準備的巴東牛肉，非常辣，很下飯，配黃薑飯超好吃的。

實S8：我喜歡第三組帶的日本料理（壽司和拉麵），吃起來很清淡，不過媽媽說在日本吃的拉麵是很鹹的，並不像在臺灣吃得這樣。

實S20：我最愛吃泰式的涼拌木瓜絲，酸酸辣辣，很爽口。

(影-1011122)

透過異國飲食文化的分享，主要是希望透過學生感興趣的主題，引起學生學習興趣之後，再藉由活動讓學生懂得尊重、包容的不同文化差異，以下為當天的活動照片：



圖 4- 1：實驗組異國飲食文化活動照片

控制組的學生在異國飲食文化沒有體驗活動，僅以翰林版課文內容為主，課文中僅以一張圖片以及一段文字敘述帶過，以下為翰林版課文內容：



圖 4-2：控制組異國飲食文化翰林版課文圖片介紹

資料來源：翰林版教材

綜合以上所分析結果，研究者推測透過體驗活動更能讓加深學生的學習成效，且引起學生學習的興趣，因此實驗組在異國飲食文化情意表現就比控制組還要好。

四、實驗組對不同的傳統節慶活動的態度表現方面與控制組無差異

這部分在實驗組與控制組並沒有明顯差異，研究者在進行教學活動時，透過師生的問答得知，兩組學生對於各種傳統習俗與節慶活動都能夠用尊重的態度來面對。師生問答資料如下：

T1：請同學分享你曾經參與過的習俗活動？

實S3：阿公曾經帶我去參加大甲媽祖的進香團，還帶我鑽神轎，很可怕。

實S5：對呀，八家將在廟會常會出現。

實S7：有時候也會有宋江陣的陣頭表演喔，我覺得很酷。

控S20：我並沒有參加過什麼習俗活動，但是我在電視上有看過元宵節的時候，鹽水會放蜂炮，參加的人很多。

控S15：我們奶奶家在宜蘭，所以中元節我曾經看過搶孤活動，很刺激喔！

(影-1011211)

五、實驗組能深入分享自己觀賞傳統戲曲的經驗方面高於控制組

學生在分享曾經觀賞傳統戲曲的感受方面，雖然兩組學生都能分享自己的舊經驗，但實驗組學生分享的更深入；例如：實驗組學生分享自己曾看歌仔戲的經驗，也提出傳統戲劇和現代的很不一樣，因為科技進步，所以不論歌仔戲或是布袋戲皆會加入聲光效果，吸引觀賞者。例如：明華園的白蛇傳水淹金山寺，就利用水車灑水以及聲光特效，來增強臨場感。師生問答資料如下：

T1：請同學分享你曾經參與過或看過的傳統藝術活動？

實S5：廟會的北管樂。

實S9：在電視上有看過霹靂布袋戲。

實S25：我曾經和家人看過明華園「白蛇傳」的演出，很精彩，與課本中看到的布袋戲和歌仔戲的圖片不一樣，因為他們的服裝很精緻，現場也運用很多聲光特效。

控S18：看過琵琶表演。(影-1011213)

六、實驗組在小組學習的態度表現方面高於控制組

這個部分兩組是有差異的，實驗組在進行小組分工及討論的表現比控制組佳，實驗組的學生在進行分組時能夠快速地找出組長以及組員，並且由組員間分配好各自的工作項目，當組員間意見相左時，能互相尊重不同的意見，能平和的協調出一個解決方法。研究者歸納出二項，一是班級的風氣不同，某些學生擅長於溝通協調，本身就擁有領導的氣質，所以在進行分組學習時，便能迅速完成。二則是上課如果經常採用分組學習的方式來進行教學活動，學生也會慢慢習慣於這樣的模式，所以分組學習時也較能尊重不同的主張與想法。

表4-9：教室觀察檢核表（情意方面）¹⁴

層面	教學目標	教學者提問項目	實驗組			控制組		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
A 情意	A-1 能尊重並接納不同文化的精神	A-1-1 在日常生活中，你是否曾經和不同族群的人相處過呢？	✓			✓		
		A-1-2 你是否曾經接觸過外來文化，當時感覺如何？	✓			✓		
		A-1-3 對於異國的文化，你都能全盤接受嗎？	✓				✓	
		A-1-4 當產生文化衝突時你會持怎樣的態度？		✓			✓	
	A-2 培養從不同角度去觀察多元文化的態度。	A-2-1 隨著人與人之間交流的普及，讓我們有更多機會去接觸不同的文化，我們應該用什麼樣的態度去面對？	✓			✓		
		A-2-2 與其他國家進行交流活動有什麼好處？		✓		✓		
		A-2-3 臺灣社會有許多不同族群所組成，這樣的情況會為社會帶來哪些問題？		✓			✓	
		A-2-4 聽到其他國家的音樂（如泰國、柬埔寨、印尼）你有什麼感覺呢？	✓					✓
	A-3 能分享自己曾嚐過的異國美食	A-3-1 分享自己嚐到異國飲食的味道及感受？	✓				✓	
		A-3-2 每一道食物的味道你都喜愛嗎？	✓				✓	
		A-3-3 你最喜歡哪一道食物呢？	✓				✓	

¹⁴教室觀察檢核表參考研究者所服務學校之教師專業發展評鑑工具四，此檢核表為教學輔導教師入班觀察研究者在實驗組與控制組的多元文化教學，觀察重點在於師生之間的問答，以學生回答的情意及技能方面做檢核，在觀察後逐一判斷教學者是否需要再成長。

表 4-9 (續)

A-4 能尊重各種傳統習俗與節慶活動。	A-4-1 你最喜歡一年當中哪一個節慶活動呢？	✓				✓	
	A-4-2 分享你曾經參與過的習俗活動？		✓			✓	
	A-4-3 面對不同的習俗活動，你會有怎樣的態度呢？	✓			✓		
A-5 能分享觀賞傳統戲曲的心情。	A-5-1 分享你曾經欣賞過的布袋戲或歌仔戲的看法？	✓				✓	
	A-5-2 你喜歡這些傳統藝術活動嗎？		✓			✓	
	A-5-3 你曾經在什麼樣的場合看過這些傳統戲曲活動呢？	✓				✓	
A-6 小組進行討論時，能尊重不同的主張與想法。	A-6-1 分組時能分工合作進行	✓					✓
	A-6-2 討論時能適時地提出自己的想法	✓				✓	
	A-6-3 當意見分歧時，請協調出解決方法	✓				✓	

綜合上述的資料分析，整體而言，情意層面表現實驗組優於控制組，研究者歸納出課程內容和學生的生活經驗或舊經驗有連結時，學生在答題時可以深入回答，並且提出自己的看法和感受；學生對於多元文化表現出來的態度，是需要時間去內化的；在教學當中，研究者發現實驗組的學生態度表現是比控制組好，原因是學生的舊經驗讓他們對不同文化的接納度提高；除此之外，透過分組學習也可以讓學生懂得尊重不同的意見，接納不同的想法。

參、多元文化訪談的結果分析

藉由訪談的方式來說明實驗組與控制組情意方面學習成效之改變，以及學生的學習喜愛程度，得知課程內容有沒有引起學生學習的動機以及能達到教學目標，由此也可以知道教材的適用性與否。以下針對三個面向提出說明並提出佐證：

一、實驗組在尊重不同文化的差異性方面與控制組無差異

這個部份在實驗組與控制組學習成效差異性不大，整體而言，學生都知道要用尊重以及包容的態度來面對不同的文化，而遇到實際狀況能表現出正確態度才是重要的，因此研究者推測在這一部分透過訪談是很難呈現，需要經由觀察才能知道學生是否有內化。所以研究者在教室觀察時，觀察實驗組的學生在對於不同文化的行為表現，較能用尊重的態度去面對，例如：實驗組的學生聽到其他國家的歌曲不會用嘲笑的語氣，因此雖然從學生訪談中，兩組的回應差異不大。但是透過觀察得知實驗組學生對於異國的文化接受度較高。相關的訪談如下：

T1：對於不同的文化（藝術、語言、宗教、飲食等），你可以用尊重或欣賞的眼光來接受嗎？（音 1020117-T1）

實 S12：可以，雖然不是每種文化我都喜歡，但是我會欣賞不排斥。（音 1020117-實 S12）

實 S5：嗯…像飲食方面，雖然不是每一國家的食物味道我都喜歡，但是我也不會嘲笑排斥。（音 1020117-實 S5）

控 S27：會的，我會用尊重的態度來接納不同文化。（音 1020117-控 S27）

二、實驗組在小組學習態度表現方面高於控制組

小組合作學習的意義，研究者是希望透過小組的分工，讓學生可以彼此截長補短，相互合作，順利完成活動任務。當然小組合作就好比不同文化的組合，在進行討論難免會有意見不同的時候，那麼如何取得平衡並懂得尊重同儕的意見，這也是一種文化交流。而這部份實驗組的成效就比控制組好，這部分與表 4-8 的小組學習的統計量互相呼應，在表 4-8 的統計量得知，實驗組前後測結果進步 18%，而控制組為 8%，兩組學生雖然都有進步，但實驗組的學生有顯著進步。而在自編教材中，研究者進行許多的教學活動是採取小組學習方式進行，讓學生練習上台報告分享，讓台下的同學進行互評；透

過這樣的教學方式，達到學習的目的。而控制組的學生缺乏這樣的機會，所以會排斥小組學習的方式。相關的訪談如下：

T1：你喜歡上課用小組學習的方式來進行嗎？（音 1020117-T1）

實 S10：很喜歡，因為每個同學的專長不同，透過小組分工合作的方式，可以更有效的完成老師的指令。（音 1020117-實 S10）

實 S21：非常喜歡，因為我喜歡上台分享，雖然有時候組員會意見不合，甚至有些組員不合群，都是很傷腦筋；但是很快就可以協調好，老師說這也是一種學習。（音 1020117-實 S21）

控 S1：還好，因為有時候組員會不做事，坐享其成，我看了就很生氣。（音 1020117-控 S1）

控 S5：還好，因為如果被分配到上台報告，我覺得很恐怖，會害怕。（音 1020117-控 S5）

三、實驗組在多元文化教學活動的學習興趣方面高於控制組

因為研究者在自編教材中融入一些體驗活動，透過實作強化學生在多元文化情意方面，其中學生最感興趣的是品嚐異國料理，此活動教學目的是希望透過體驗來了解飲食習慣背後含意，同時養成學生欣賞與尊重的價值觀。而控制組的學生大多數對於多元文化教學活動沒有特別的感覺，就只是介紹多元文化有不同面向。因此在多元文化學習興趣上，實驗組的學生是優於控制組的。以下訪談的相關資料如下：

T1：你喜歡多元文化這個單元的課程嗎？（音 1020117-T1）

實 S12：很喜歡，因為這個單元有許多體驗課程，尤其在飲食文化的差異，老師還讓我們品嚐異國美食，很有趣。（音 1020117-實 S12）

實 S25：非常喜歡，上完這個單元後，我會特別去留意生活中，有沒有屬於異國文化的地方，當然也比較懂得去欣賞，用尊重的態度接納，所以我

覺得這個單元和生活經驗很有相關。(音 1020117-實 S25)

控 S15：我覺得還好，沒有太特別的地方。(音 1020117-控 S15)

綜合以上資料分析如下，由於實驗組在自編教材融入一些與學生生活經驗相關的題材，如飲食、節慶活動等，所以較能引起學生興趣，且部分課程也融入體驗活動及小組學習方式，讓學生學習到如何與不同文化的人相處，且更能體會要用尊重、包容的態度來對待不同文化的人。反之，控制組學習機會不夠多元，所以在情意層面的學習改變就沒有實驗組多。

第三節 教學目標在技能層面的執行成果分析

在多元文化課程教學內容上，研究者在實驗組的班級教學內容融入自編教材，課程的安排部分有加入體驗活動，希望透過實際體驗的活動歷程裡，讓學生做中學，進行技能方面的學習。

因此爲了更正確的分析結果，研究者會從影像紀錄、教學觀察檢核表作爲實驗組與控制組技能方面學習成效比較；實驗組的部分會再加上學習單、小組互評表來加以佐證，但由於此項文本內容不多，因此研究者將這些文本資料放在其他成果分析來說明。下列僅由多元文化教學觀察，以及其他文本資料分析結果逐一說明：

壹、多元文化教學觀察結果分析

在進行教學活動的時候除了影像錄影之外，也邀請協同教師入班觀察教學，主要是從師生問答以及實際操作來記錄在技能方面之教學目標；協同教師在入班觀察時是透過教室觀察檢核表（表 4-10）來記錄。下面則針對技能方面的五項目標來逐一分析說明：

一、實驗組在說明形成多元文化的原因方面與控制組並無差異

這部分在實驗組與控制組學生的上課觀察顯示出之結果並沒有明顯不同，兩組的學生經由課文內容的介紹後，皆能明確清楚的說出造成多元文化之原因。相關資料如下：

T1：請同學說出在臺灣形成多元文化的原因有哪些呢？

實S1：臺灣曾經被不同族群所統治過，因此就可能留下他們的文化遺跡了

實S5：嗯…因為交通的發達，可以搭飛機到國外做生意或玩。

控S7：現在交通很進步呀，想到國外觀光都很方便。

實S10：網路的因素，使得我們可以很容易和國外有交流、互動。

(影-1011120)

二、實驗組在接納不同文化的行為表現方面高於控制組

在接納不同文化的行為表現方面，實驗組的表現比控制組好，兩組的學生皆能說出面對不同文化時應該持有正面的態度表現，不過實驗組學生卻能舉出自己的舊經驗來分享，實際說出自己在態度上的轉變。另外實驗組在教學安排時，加入了角色扮演的課程，透過狀況題的演出；以達到學生技能方面的學習成效。相關資料如下：

T1：請說出當產生文化衝突時，你會採取怎樣的態度，或是自己曾經遇過因為文化差異而產生矛盾的事情？

實S9：像剛才老師請同學表演的狀況題，媽媽是外籍配偶在臺灣受到歧視的情況，我內心有所感觸。雖然我們教科書都教我們要尊重包容，可是記得我剛進小學時，同學都笑我笨，因為我媽媽是外籍配偶。所以小一的時候常常會因為這樣而和同學吵架。但是同學之間熟了之後，慢慢同學也了解而不再取笑我了。

實S5：老師，其實當我遇到文化衝突時，會先去了解原因後，再思考要如何去面對解決，並不會一下子就完全否定或拒絕。

控S9：要用尊重包容的心去接納。

(影-1020108)

三、實驗組在說出造成文化交流因素以及交流的影響方面與控制組並無差異

針對說出造成文化交流因素以及交流的影響這部分，從實驗組與控制組學生的比較發現差異並不大，對應第一項的教學目標，證實了兩組的學生經由課文內容之介紹後，皆能明確清楚的說出造成多元文化之原因，同時也了解造成文化交流的因素。相關資料如下：

T1：請同學能否舉例說出造成文化交流的原因以及文化交流的影響？

實 S5：造成交流的原因很多，例如：交換學生、觀光等。

實 S9：嗯…其實文化交流蠻好的，因為可以吸收到別人的優點。

控 S20：透過文化交流我們可以看到國外的一些藝術作品展。

(影-1011120)

四、實驗組在分享傳統節慶及其意義之舊經驗方面與控制組各具特色

(一) 實驗組學生對於傳統節慶所代表之意義表現高於控制組

在進行發表節慶活動所代表的意義時，實驗組比控制組的學生更能深入說出其意涵，研究者推測是因為實驗組學生在自編教材的活動二中，學生已經先蒐集過相關資料，已具有先備知識，再藉由實際繪製出概念架構圖後；上課的分享發表部份更能清楚表達，由此得知實驗組在技能方面的學習成效是有進步。相關資料如下：

T1：請同學說出自己曾經參與過的傳統節慶及其意義？

實 S5：過年祭祖，我們家人會回鄉下和阿公阿嬤一起過年，以前農業時代

這個時候已經是冬藏，所以大家會祭祖感謝老天爺一年來的幫忙，讓
大家有農作物收成。

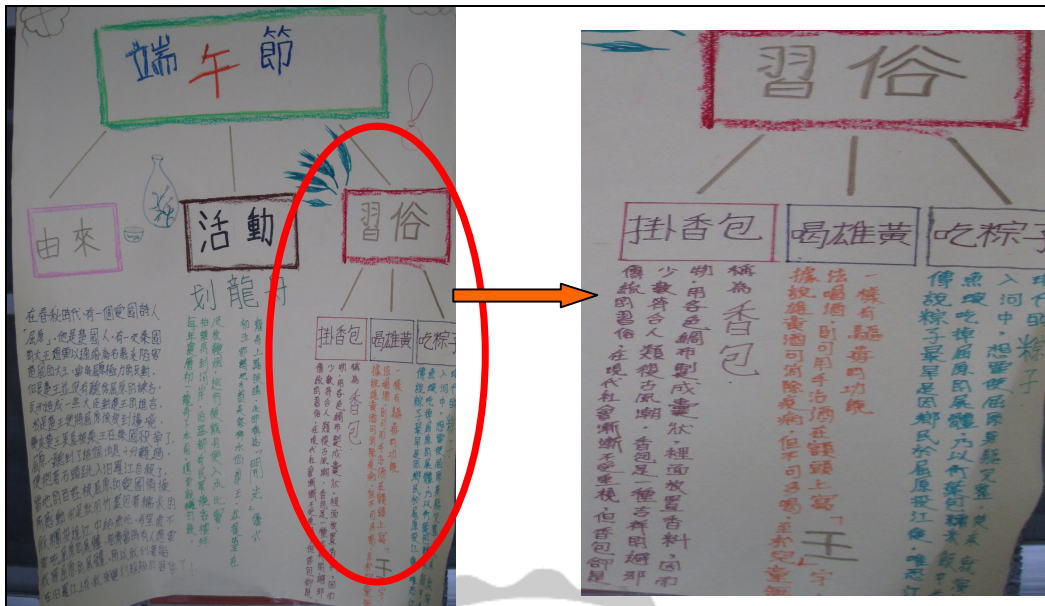
實 S27：中秋節賞月、烤肉，不過在早先中秋節是和二十四個節氣有相關，因為中秋正處於秋收的季節，所以會祭拜老天爺讓農民豐收，當然它有許多美麗的傳說故事，例如：嫦娥奔月、玉兔搗藥等。(影-1011206)

(二) 控制組在發表自己曾參與的傳統節慶表現高於實驗組

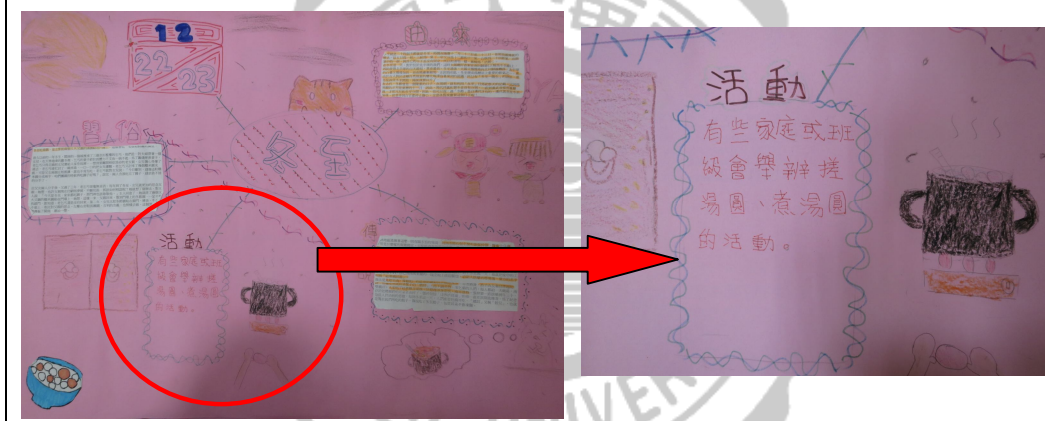
實驗組和控制組的學生皆能踴躍發表自己曾經參與過的傳統節慶活動，但是實驗組因為學生上課反應熱烈，所以導致教學時間拖延以及討論方向失焦（在情意部份已探討過），因此協同教師在勾選檢核表時，實驗組在這部份是屬於尚待加強。

五、實驗組以概念架構圖方式呈現節慶習俗

因為研究者在節慶習俗的教學活動中，先讓學生根據分組蒐集資料，小組彙整資料後繪製出節慶習俗概念架構圖，此項教學活動的意義在於聯結學生瑣碎的概念，再重新與以分類聯結，當然透過這樣的方式更能強化學習概念，而控制組並沒有進行此活動，因此在節慶習俗概念較零碎。協同老師也認為節慶習俗之概念部份，實驗組比控制組脈絡清楚，透過手繪的方式，讓學生加強相關的學習概念，下面圖 4-3 列舉了學生的概念架構圖。



活動二：端午節主題



活動二：冬至主題

圖 4-3：學生架構概念架構圖作品

表 4-10：教室觀察檢核表（技能方面）

技能層面	教學目標	教學者提問項目	實驗組			控制組		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
技能層面	B-1 能說出造成多元文化的原因	B-1-1 說出形成多元文化的原因有哪些？		✓			✓	
		B-1-2 說出造成文化交流的原因有哪些？		✓			✓	
	B-2 能說出面對不同文化時應有的態度	B-2-1 能說出與其他國家進行交流活動有什麼優缺點？	✓				✓	
		B-2-2 隨著人與人之間交流的普及，讓我們有更多機會去接觸不同的文化，請說出你會用什麼樣的態度來面對？		✓			✓	
		B-2-3 請說出當產生文化衝突時，你會採取怎樣的態度呢？	✓				✓	
	B-3 能說出造成文化交流因素以及交流的影響	B-3-1 能說出造成多元文化交流的原因有哪些？		✓			✓	
		B-3-2 請你說出與其他國家進行交流的優缺點？		✓			✓	
		B-3-3 請你說出臺灣社會有許多不同族群所組成，這樣的情況會為社會帶來一些問題呢？		✓			✓	
	B-4 能說出自己曾參與的傳統節慶及其意義	B-4-1 請你說出曾經參加過的節慶活動？		✓		✓		
		B-4-2 能說出自己參加過的節慶活動所代表的意義？	✓				✓	

表 4-10 (續)

B-5 能根據分組找到的資料繪製出節慶習俗概念架構圖	B-5-1 請分組進行繪製節慶習俗概念架構圖。	✓				✓	
	B-5-2 能將自己小組的資料上台分享。	✓				✓	

貳、其他文本資料成果分析

基於本研究爲了要達到教學目標，所以實驗組的學生使用了學生學習單、小組互評表、教學省思札記，以及教室觀察等文本資料，各有其內容，文本類別多而詳盡，爲了更有效的做分析，以下透過前述的文本資料來分析學生技能方面的學習成效。而這部份的文本資料僅分析實驗組學生的學習改變，因爲這部份於控制組的班級並沒有實施，底下研究者就多元文化單元的自編教材內容（詳見附錄一）中四個教學活動，透過學生學習單、小組互評表、教學省思札記，以及教室觀察等文本資料來逐項提出分析：

一、食在有意思（教學活動一）

（一）此活動的設計目的，是希望藉由品嚐異國料理的方式，讓學生感受不同國家的風味，在分享之餘，了解背後的因素，最終目的是要教導學生能抱持著尊重與接納的態度看待多元的文化。

（二）小組互評、學生回饋、教學省思成果分析

在小組介紹異國飲食文化時，學生透過簡報方式來介紹國家的地理位置、特有的飲食，最後爲小組的學習心得；研究者發現五組的學生表現非常好，資料蒐集很豐富；在進行班級分享時，台下的同學也能專注聆聽，或許是因爲以食物爲出發點，較容易吸引學生，下列的分享可以看出學生感受：

互評 1S18：我很喜歡介紹韓國的那一組，因為他們介紹的每一道食物看起來都很好吃；而且他們把這個飲食文化背景介紹的很詳盡。

互評 2S5：第三組報告的同學聲音太小，大家都很害羞；第四組的報告內容很豐富，報告的同學也自然。

互評 3S2：第一組報告美國的飲食文化的同學很幽默，一邊介紹還一邊模仿外國人的腔調，所以大家都笑翻了。

互評 4S15：我很喜歡第五組報告的內容，而且他們在報告時很好笑，表現很自然。

互評 5S10：我覺得第三組帶的韓國的泡菜很好吃，很辣很下飯，而且這組製作的簡報內容很豐富，不過進行報告分享心得時，如果音量可以再大聲點會更棒喔。

在進行品嚐分享時，研究者觀察到有些學生對於一些不常接觸到的食物，會因為看到它的外表就排斥，不敢嘗試，如：泰式涼拌木瓜絲、巴東牛肉，但透過同學的鼓勵分享，便會試著嚐一口。所以在經過教學活動後，學生懂得以尊重與接納的態度對待不同文化，由下面學生的回饋資料得知：

回饋 S2：不同國家的飲食文化本來就不相同，都會有自己的特色，有的會就地取材，所使用的香料不同味道就不一樣。

回饋 S9：雖然我覺得有些食物賣相不好，我不喜歡吃；但是在他們的國家會覺得很可美味；所以我們要尊重他國的飲食，不應該排斥別人。

T1：在進行完活動一的教學活動後，研究者深深感覺透過這樣實際操作的活動，遠比只是透過圖片來講解的有效果；不過在事前的準備從協調學生安排帶的食物，到當天必須將部分食物利用下課時間加熱調理，確實是很忙；但是過程是有趣的，而且經由這樣的活動提高學生的學習興趣，對教學成效是有幫助的。(札 1011129)

T2：在進行異國飲食活動，我覺得很有趣，學生的反應也很好。

（觀 1011129）

雖然只是透過簡單的體驗活動，卻能讓學生親自體驗品嚐不同國家的食物，除了體驗之外，更透過發表分享方式來強化學習，透過這樣的教學活動，多數的學生懂得反思，在未來接觸多元文化時，能喚起曾經學習的經驗，同時能夠帶著尊重以及欣賞的態度來面對。

二、文化調色盤（教學活動二）

（一）此活動的設計目的，是希望相關經驗的聯結，讓學生藉由分享曾經參與過的節慶活動，提醒學生能以尊重、包容與接納的態度；同時讓學生將所學的知識統整，所以分組完成節慶習俗概念架構圖。

（二）小組互評、學生回饋、教學省思成果分析

在本活動的目的是要聯結學生瑣碎的概念，重新分類統整，當然這樣的學習方式也教導學生能運用在其他學科學習，透過這樣的方式強化學習概念，另外學生在小組互評當中，多數對於同學的報告持正面肯定，底下為學生分享的相關內容：

互評 2S1：我喜歡第一組所畫的節慶習俗概念架構圖，因為畫的很漂亮，而且

報告的很清楚，所以聽完之後對中秋節的由來和典故都很瞭解了。

互評 3S20：第四組畫的很漂亮，但是內容太雜亂，可以再精簡一些。

互評 4S4：我喜歡第三組畫的，因為版面清楚，而且還將他們自己家裡會有的

活動都列上去。

有學生回饋透過繪製概念架構圖有助於記憶學習，也可以運用在其他科目的背誦，底下為學生回饋的相關內容：

回饋 S9：透過畫圖的方式來記東西很有趣。

回饋 S15：在背其它科目的重點，也可以用這樣的方式來幫助記憶。

回饋 S20：用聯想的畫圖方式，記東西不容易忘記。

透過小組互評方式以及觀摩同儕的分享，能學習他人之優點，並給予正向的回饋，廣義來說，這也是多元文化的一個部分，學習欣賞與接納不同文化的態度。

T1：在節慶習俗的概念架構圖繪製活動，學生的反饋都很好。但在這活動中

對於廟宇的裝飾藝術部份，實驗組和控制組的學生在學習成效沒有明顯不同；在這部份的教學與協同教師會談後，建議之後在這部份可以藉由圖片、影片欣賞或是實地探訪來教學，教學後能讓學生繪製出傳統廟宇應有的裝飾藝術，這樣可以加深學生的印象。(札 1011206)

本單元活動進行完後，讓研究者發現對於一些傳統藝術，如：布袋戲、歌仔戲；甚至廟宇的裝飾藝術，大部分的學生都很陌生；假日很少到戶外走走，逛逛社區，所以這部分老師在進行教學活動時，就更需要多提供一些影像、圖片給學生，有助於學習。

三、風情萬種（教學活動三）

（一）此活動的設計目的，是希望透過異國服飾以及語言的差異，讓學生去欣賞不同國家服飾之美，尊重不同文化的差異性；教學活動中分組去查詢不同國家的服裝特色，並將它畫在學習單中與班上同學分享。

（二）小組互評、學生回饋、教學省思成果分析

進行這個部份的教學活動時，學生透過網路將自己所查到的相關服飾資料彙整，主要目的是希望透過資訊能力，讓學生打開視野，認識他國的文化並學

會欣賞；最後學生透過學習單（圖 4-4）的方式呈現他國之服飾特色，相關資料如下：

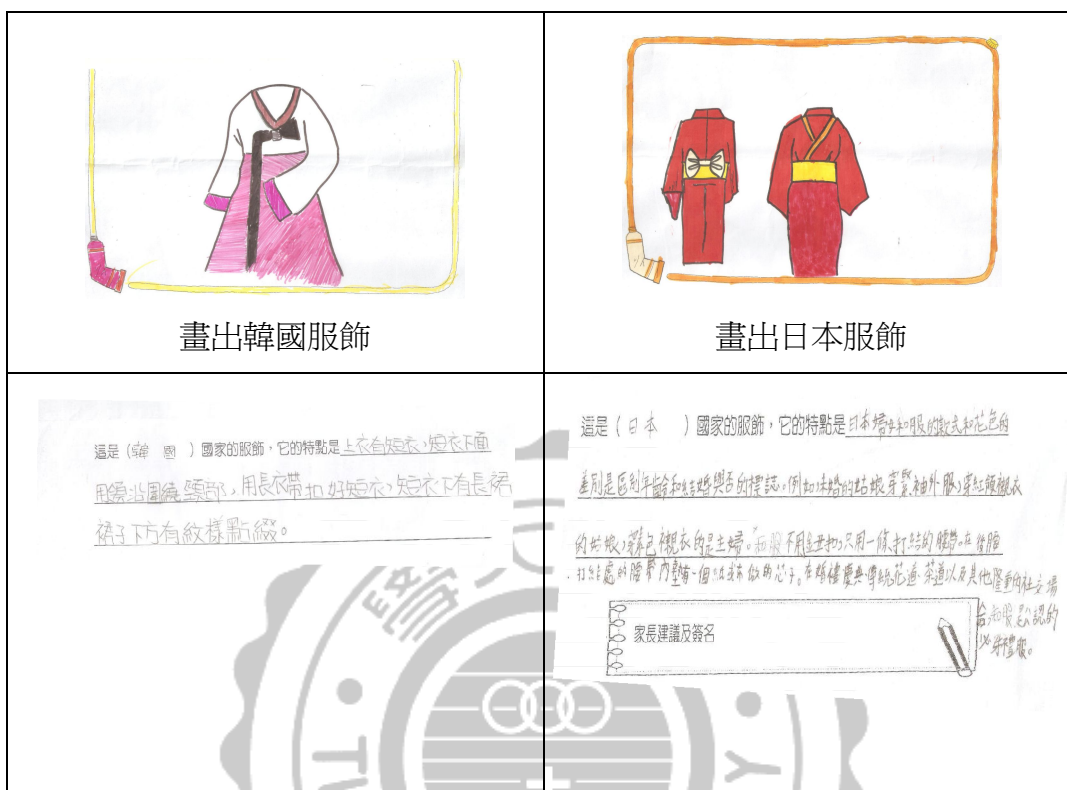


圖 4-4：異國服飾學生作品

透過先查詢資料後，學生繪製異國之服裝特色，學生的印象會更深刻，最後進行分享時，學生的回饋都很棒。底下為學生分享的相關內容：

互評 1S10：我喜歡第二組介紹韓國服飾，也知道了韓國服飾是受到中國的影響。

互評 2S1：我喜歡第一組介紹日本服飾，讓我欣賞到日本服飾之美，有一種古典美。

透過上網找資料的方式，讓學生對於他國的文化有更深入的了解，同時也了解到不同的國家有自己的歷史背景，也發展自己獨特的文化特色。底下為學生回饋的相關內容：

回饋 S3：透過上網方式可以查到更多關於他國文化的資料。

回饋 S11：每個國家都有自己獨特的文化特色，所以我們應該去欣賞他國的文化之美。

分組透過網路查詢異國文化的方式，學生反應很好，因為能看到更多元的文化介紹，不過在教學活動的時間控制上需要留意，因為學生對於網路五花八門的資料，會不知如何聚焦，這部份需要老師從旁邊指導提醒。

T1：異國服飾的部分是先透過網路查詢資料再完成學習單，最後進行分享，學生的回饋很好。不過在一節的教學活動時間並沒有控制好，因為學生使用電腦上網，看到大筆的資料後就不易聚焦，甚至有些同學就開始瀏覽網頁；所以需要老師從旁指導協助，或事先規定幾個網站，由限定的網頁去統整資料，學生學習成效會更好。(札 1011220)

四、文化大熔爐（教學活動四）

（一）此活動的設計目的，是希望透過角色扮演，讓學生進行情境討論，進而做價值澄清；透過教學活動讓學生更能體會，面對不同文化的族群要用尊重包容的態度去接納。

（二）小組互評、學生回饋、教學省思成果分析

學生第一次課堂用戲劇表演方式進行，學生覺得很有趣，雖然有部分學生，因害羞而聲音較小；但是學生仍合作盡力完成角色扮演。底下為學生分享的相關內容：

互評 2S5：我覺得第五組表演的很有趣，表情動作很逼真，讓我深深感受到外籍新娘嫁到臺灣來的一些辛酸。

互評 4S2：第二組的同學太害羞了，可能因為放不開，所以比較看不懂在演什麼，不過還好有安排口白同學。

學生對於一些族群文化衝突新聞的例子，經由同學的演出後，學生反思自己生活中

面對不同族群的行為表現無意間是否顯露歧視的眼光，但是經過「角色扮演」的活動，學生懂得調整心態，包容差異性。底下為學生回饋的相關內容：

回饋 S3：我在假日搭公車常會遇到一些外勞，自己常會離他們遠一點，今天透過這個活動，我才知道原來自己心裡是有歧視的意味，和同學討論後了解，他們也是不得已才到臺灣工作。

回饋 S11：了解到要將心比心，要尊重差異。

回饋 S20：透過表演方式很有趣，因為更能體會用包容心對待他人。

透過角色扮演，再進行討論做價值澄清，學生更能懂得尊重與包容他人，當產生文化衝突的時候，會用包容的態度去接納對方。

T1：雖然學生在表演時有點生疏，但是討論角色分配以及如何呈現新聞內容的過程，許多學生會提出不同看法，最後協調出結論，這就是接納差異性的學習態度。學生在發表文化衝突時，應持有正面的態度，透過發表、討論，學生更能深刻體會如何去和不同文化的族群相處。(札 1020108)

綜合上述的資料分析，研究者歸納出學生進行多元文化教學活動時，實驗組在技能方面的學習成效有改變，學生透過實際操作體驗，更能用尊重包容的態度去接納差異性；同時學生透過上課討論發言以及小組學習方式，無形當中學會與別人交流，學習聆聽及尊重他人的意見。除此之外，自編教材中安排一些體驗活動，更能讓學生專注並提高其學習興趣；當然若教學內容與學生的生活經驗相結合，能提高學生學習興致，所以整體而言，實驗組在技能方面有達到教學目標。

第五章 研究發現與建議

本研究依據研究目的，在社會多元文化課程單元中，融入自編教材教學活動設計後，學生的學習成效是否有所改變，經過教學的歷程以及資料分析探討後，歸納出本章的結論，並且依據研究結果提出研究建議，作為往後研究的參考。

第一節 研究發現

研究者綜合資料的分析與歸納，將得到的結論分為社會學習領域教材的適用性、多元文化單元與學童生活經驗的聯結，以及學生的學習成效與改變等三個方面，分別述說如下：

壹、社會學習領域多元文化教材適用性

- 一、自編版比翰林版在多元文化教材適用性高，在第三章的表 3-3、3-4 利用適用性評估檢核表，從六項教材適用性評估指標來看，自編版教材有五項指標高於翰林版。
- 二、比較學生在認知、情意、技能三個層面的表現，自編版的教材較翰林版教材更適用於學生學習：
 - (一) 認知層面：從多元文化概念測驗成果得知，實驗組的學生在認知層面的學習成效高於控制組，由此可知融入自編版教材後，可以補足翰林版的多元文化內容，讓學生對多元文化的內涵概念更加清楚。
 - (二) 情意層面：從學生對於多元文化課程的喜愛度得知，實驗組對於課程的喜歡程度高於控制組，因為自編版的課程內容從學生的生活經驗的食、衣、育樂等方面著手，因此更能引起學生對課程的喜愛；由此得知自編版的教材適用性較高。
 - (三) 技能層面：自編版教材融入一些體驗活動更能引起學生的興趣，透過實際操作

對學習成效有明顯進步，例如：透過角色扮演的的方式讓學生懂得如何與不同文化的族群相處，不再只是文字上的勸說而已，因此透過此觀察得知自編版的教材與翰林版教材相較之下，更適合學生學習多元文化。

貳、多元文化單元內容與學生生活經驗的聯結

研究者在第三章的部分，針對目前國小六年級翰林版多元文化教材的內容進行分析，發現在一些內容陳述上，由於說明不夠詳盡或與生活經驗沒有相關，不易引起學生學習動機、興趣，正因這個因素，所以研究者希望設計活潑、有趣，又能和學生的生活經驗結合之教學活動。如整合「教學觀察與學生訪談相關資料」的分析結果，發現實驗組學生在歷經自編版多元文化單元內容的教學後，在「情意、技能」兩個層面所展現的生活經驗聯結是比翰林版還高，於下條列相關佐證分析

一、帶入生活經驗有助於激發學生討論

實驗組所討論的多元文化議題，研究者在設計教學活動時，會融入一些與學生生活經驗有關的例子。從實驗組的教學中，明顯感受到當課程內容的議題與學生的生活經驗或舊經驗有聯結時，學生在答題時較深入，並且踴躍提出自己的看法和感受。例如：討論「傳統節慶活動」、分享「異國飲食」等議題引起學生熱烈討論，因此，課程內容設計與學生的生活經驗有沒有相關就顯得重要。

二、學生透過體驗活動更能懂得尊重差異

研究者設計自編版教材時，希望透過活潑的教學活動學會尊重不同文化的差異性，進而包容、接納。飲食文化這部份是學生日常生活當中會接觸到的，且學生對於食物的執著總是無法抗拒，所以進行異國飲食文化體驗活動時，學生興趣十足。確實透過這個教學歷程，學生不但學習有興趣，且體會到不同國家就地取材烹調食物，雖然會因環境差異，食物的味道就有差別，但是食物的美味是因人而異，需要學會尊重他人的想法。

多元文化所呈現的面向很多（如：飲食、語言、宗教、服飾、節慶習俗等），這些議題都是學生在生活中容易接觸到的部份，不過在翰林版中的多元文化課程內容，是透過文字與圖片來說明這些是屬於多元文化面向，提醒學生要用尊重包容的心去接納不同文化。但在自編版的多元文化教材中，融入體驗活動來呈現多元文化面向，讓學生做中學，印象更深刻，因此整體而言，實驗組學生學習成效明顯高於控制組。

參、學生學習的成效與改變

此部份以教學目標、小組學習，以及學習改變三個方面來論述：

一、教學目標的達成

從研究資料的分析來看，實驗組學生的學習成效在認知、情意與技能三方面皆有兼顧，整體的教學目標皆有達成。但美中不足的是，在多元文化概念測驗中部份題目答題率，實驗組與控制組的差距不大；原因在進行教學活動時，實驗組的學生較活潑，所以班級秩序有時會失控，學習不夠專注導致某些知識面的學習成效不高。這部分教學者需要再調整教學方法，且適時的提醒學生課堂的專注力，以求更好的學習成效。

二、小組學習的成效

透過小組的分工合作，讓學生能發揮自己的專長，當然學生會做意見與經驗的交流，廣義來看也是進行多元文化交流，同儕之間互相學習，截長補短順利完成活動的任務。實驗組的學生經由多次分組學習模式，學生從一開始容易因意見不合而爭執，慢慢的學會如何彼此溝通協調；不過這部分需要教學者適時的從旁協助、介入指導，以提升小組學習成效。

三、學習改變的成效

實驗組學生在歷經教學後，對於社會課的喜愛程度、統整資料的能力等部分，成效上有明顯提升。學生因為對課程的喜歡，便能增強學習興趣；上課就會踴躍發表，師生互動高，學習成效相對就會提升。此之外，在節慶習俗的部份，學生將瑣碎的知識整合，繪製成概念架構圖，這部分學生一致反應很好，認為這樣的方法同時可以運用在其他學習領域，有助於記憶學習。

第二節 研究建議

依據本研究的研究結果，提出下列具體的建議，以供教師、教科書出版社、學校行政、教育當局及未來研究之參考，底下就課程設計、教學方面、教科書廠商、政策方面以及未來研究提出幾項建議：

壹、課程設計的建議

一、課程設計生活化

研究者在設計教學活動時，雖然主要內容還是以教科書的內容為主，但是考量到教材內容不夠生活化，所以在自編教材融入一些生活化的議題；不僅可以提高學生學習興趣，更可以讓學生懂得去關心週遭的人、事、物。

二、小組學習常態化

每個班上都會有少數程度落後或是特殊狀況的學生，所以往往在班上會成為弱勢族群。因此藉由分組讓同儕之間互相學習，每位學生發揮其專長，當然，分組討論時，教學者應適時的從旁協助，讓這些學生的能力也有可以發揮的空間。

因此，建議教學者在設計教學活動時，可以考量這些學生的程度，有時可以加入一些特別的活動方案，讓他們也有表現的舞台。

三、課程統整多元化

在教學歷程中，研究者與協同教師交換教學與觀察心得，藉以了解學生的學習反應，來修正教學活動。建議在進行部份教學活動可以結合其他科目，如角色扮演的教學演示可以結合綜合課，在使用電腦查詢資料時可以結合電腦課等，讓學生有更佳的學習效果。

因此研究者建議在課程設計時，若事先有課程統整計畫，結合其他教師參與，對整個研究計畫會更有幫助的。

貳、教學方面的建議

一、教學設計應將學生文化背景納入考量

在這次的教學活動當中，邀請新住民的家長到班上進行飲食文化分享，以及服飾的展示，透過此項教學活動促使學生更懂得尊重及欣賞文化的差異性，同時對新住民的學生，讓他們對自己的文化背景清楚了解，對於情意層面的學習成效是有幫助的。

因此，研究者建議可以結合家長的力量，舉辦多元文化活動展示，營造多元文化的學習氛圍；同時學校可多舉辦多元文化學習活動，鼓勵教師將多元文化素養積極的融入課程，引導學生去瞭解、接納、尊重與欣賞不同的文化，特別是班上新移民子女母親的祖國文化，教師用正面的態度介紹，促進族群間的相互瞭解，減低族群偏見與刻板印象，也有助於新移民女性子女在學校適應與自我肯定。

二、班級秩序的維持

進行教學活動時，有時因為師生討論過於熱絡，影響到教學進度；因此這部分建議，在教學中若是討論的話題是學生感興趣的部份，但不在這堂課所要達成的教學目標，就不要花太多時間討論，可以利用課餘時間與學生互動，避免教學活動受到延誤或切割。

同時在班級經營這部份，教學者須與學生多培養默契來共同約束，以免影響教學品質或打擾到其他班級。

三、提升教師多元文化教育的素養

教師平時需多充實自身的多元文化素養，便能內化多元文化教育的精神，教師的態度較能採客觀、尊重來進行多元文化教育教學活動。因為教師有多元文化教育的素養，在選擇教學內容上能與學生的生活經驗聯結，這樣的教學活動較能引起不同文化背景的學生之學習興趣和動機，也能達到好的學習成效。

除此之外，教師具有多元文化教育的概念，就能提供一個支持且安全的學習環境，讓來自不同文化背景的學生可以互相交流分享，學生能夠得到更多的知識。因此建議教師能多參加多元文化教育的研習活動，來提升自我的多元文化教育素養。

參、給教科書廠商的建議

一、多元文化教材內容結合學生生活經驗以提高學習興趣

在第四章成果分析得知，教學內容與學生的日常生活較相關之議題或是與其舊經驗聯結，學生進行討論會比較熱烈，且能提高學習動機。因此，建議書商在編寫教材內容上，以學生生活週遭之議題為主軸出發，向外擴散內容深度及廣度，更能提高學生的學習成效。

二、教材內容編寫需多增加圖例說明

在教材內容的編寫上可以多加入圖片以及相關的例子在教材中，不要只有文字敘述，透過圖片再結合說明達到的效果更好，學生對於內容的了解度也會提升。

三、教材內容編寫需兼顧統整性以及多元化的原則

臺灣是個多元族群所組成的社會，因此讓學生從小學習多元文化的族群觀點，認識不同文化之美，學會互相尊重是必要課題。既然有這麼多元的族群，所以在內容編寫方面要有所取捨，可以分散在各年段的社會領域教材中，但是內容需要統整有系統的呈現，由淺而深，由點到面，內容加深加廣，學生得以有系統的學習。

肆、對政策方面的建議

一、將多元文化教育納入評鑑指標中

目前學校係多元文化社會的縮小版，學生來自不同族群的人數日增，因此建議可將多元文化教育納入校務評鑑、教師專業評鑑和學校自評，以及教師自評的指標中，如此一來，可以讓學校以及教師更重視多元文化教育這部份。

二、學校行政的支援

在學校的活動中，可以每學期安排一至二次的多元文化教育活動，營造學校整體的多元文化氣氛；透過全校性的活動更能讓學生認識不同文化，懂得去欣賞進而學會尊重。然而這部份需要行政的支援，如：在人力資源的運用、場地的安排，以及尋求家長的協助等；這些方面是需要學校行政的支持及配合，才能營造出多元文化的氛圍。

三、落實多元文化教育政策

教育部於民國87年所公佈「國民中小學課程綱要」之理念中，有提及培養具備人本情懷、統整能力、民主素養、鄉土與國際意識，以及能進行終身學習之健全國民。而其所重視的十大基本能力中，培養「文化學習與國際瞭解」的能力－尊重並學習不同族群文化，瞭解與欣賞本國籍世界各地歷史文化，認識世界為一整體地球村，培養互相依賴、互助互信的世界觀的理念，與多元文化教育的理念是相一致的。雖然是建議將多元文化教育融入其他科目教學當中，但是因為多元文化教育未納入正式課程中，所以容易被忽視；因此建議教育當局可以規定多元文化教育實施的時數，每學期需要達到幾個小時；確實落實多元文化教育政策。

伍、對未來研究的建議

此處針對本研究不足之處，從研究對象、研究時間以及研究方法三個部份，提出可供進一步探討的建議，作為日後從事相關研究之參考。

一、在研究對象上

因為本研究採用控制組與實驗組來進行整個班級教學成效的比較，但因選取的實驗組學生，班級的特質較為活潑，所以在進行教學活動時，有時候會因為討論過於熱絡而延誤時間，因此在某些部分的學習成效並沒有高於控制組學生太多。

建議未來在進行研究此相關主題時，可以採用觀察整個年段學生在教學前與教學後的學習改變；再者，本研究訪談對象只以學生為訪談對象，未來建議可以擴及到訪談家長、班級導師以及其他科任老師。

二、在研究時間上

研究者為教學班級的科任老師，因此在觀察時間僅限於課堂中，而在情意層面的教學目標的達成，若僅有課堂觀察稍嫌不足，需要觀察學生下課與同儕的互動以及回家後與家人的對答互動關係，才能更全面有利的證實學生在情意層面的態度表現是否有內化。建議未來在進行研究此相關主題時，可以請班級導師和家長一起加入觀察。

三、在研究方法上

本研究的研究方法是以「質性研究」為主，「量化研究」為輔，建議未來可以採取量化為主、質性為輔的方法，同時擴大研究對象的樣本數，透過廣泛的數據資料來檢視多元文化融入自編版教材的教學後，學生學習成效之改變。





參考書目

壹、中文部份

一、書籍

- 中國教育學會主編(1993)。多元文化教育。臺北：臺灣書店。
- 丘昌泰(1999)。公共政策-當代政策科學理論之研究。臺北：巨流圖書公司。
- 江雪齡(1996)。邁向二十一世紀的多元文化教育。臺北：師大書院。
- 吳定(2003)。政策管理。臺北：聯經。
- 吳瓊恩、李允傑、陳銘薰(2005)。公共管理。臺北：智勝文化。
- 林水波、張世賢(1982)。公共政策。臺北：五南。
- 林淑馨(2012)。質性研究：理論與實務。高雄：巨流。
- 教育部(2003)。九年一貫課程綱要。臺北市：作者。
- 莊錫昌、顧曉鳴、顧雲深(1991)。多維視野中的文化理論。臺北：淑馨。
- 曾淑惠(2004)。教育評鑑模式。臺北：心理出版。
- 黃政傑(1995)。多元社會課程取向。臺北：師大書苑。
- 黃德祥(1997)。親職教育。臺北：偉華。
- 劉美慧(1999)。多元文化取向的社會科教學研究。高雄：復文。
- 蔡清田(2013)。社會科學研究方法新論。臺北：五南。
- 譚光鼎、劉美慧、游美惠(2001)。多元文化教育。臺北：空大。
- 譚光鼎、劉美慧、游美惠(2008)。多元文化教育（初版）。臺北：高等教育文化。

二、期刊

吳清山、王湘栗(2004)。教育評鑑的概念與發展。教育資料集刊，第29輯，頁1-21。

吳清山、林天祐(2005)。文化資本。教育研究月刊，第140期，頁160。

李依玲、蕭純如、林菁(2008)。數位典藏網站連結調查與學生適用性評估。科技博物，第十二卷，第二期，頁72-89。

黃俊英(1993)。計畫評估理論（一）。行政績效評估專論選輯，頁119-127。

楊洪貴(2007)。多元文化主義的產生與發展探析。學術論壇，第2期，頁75-77。

劉美慧、陳麗華(2000)。多元文化課程發展模式及其應用。花蓮師院學報，第10期，頁101-113。

韓家炳(2006)。加拿大民族文化政策的演變與多元文化主義的緣起。淮北煤炭師範學院學報，第27期，頁32-79。

三、專書論文

詹棟樑(1993)。多元文化教育理論與實際探討。載於中華教育學會（編），多元文化教育（21-46頁）。臺北：臺灣書店。

四、學位論文

毛宣晴(2011)。多元文化教學實踐之行動研究---以一位山區小學教師為例。國立臺南大學教育學系課程與教學碩士學位論文，未出版，臺南。

王嘉新(2011)。國民小學社會學習領域創新教學之研究~以六上課程為例。碩國立台中教育大學區域與社會發展學系碩士學位論文，未出版，臺中。

吳盛金(2002)。訓練成效評估與影響訓練移轉因素的探討。國立中央大學企業管理研究碩士學位論文，未出版，桃園縣。

李美鶴(2009)。多元文化學校本位課程實施之研究-以北市一所高級中學為例。國立臺灣

- 師範大學教育學系在職進修碩士學位論文，未出版，臺北。
- 黃蕙霜(2011)。多媒體教材的自製過程、教學成效及適用性之研究—以國小「可愛的無尾鳳蝶」單元為例。國立暨南國際大學教育學院課程教學與科技研究所碩士學位論文，未出版，南投。
- 黃靚芬(2012)。競賽式數位遊戲融入教學對小學生社會領域學習成效影響之研究。私立淡江大學教育科技學系數位學習碩士學位論文。未出版，台北。
- 張亦正(2007)。社會科多元文化課程分析研究以國小教科書為例。國立成功大學政治經濟學系碩士學位論文，未出版，台南。
- 張建忠(1981)。我國中央公務員在職訓練之研究，政治大學公共行政系研究所碩士學位論文，未出版，臺北。
- 許宏明(1994)。高科技產業的教育訓練制度與組織績效之相關性研究。國立中央大學企業管理研究所碩士學位論文，未出版，桃園縣。
- 許嘉文(2012)。社區諮商教育訓練成效之初探性研究。國立暨南國際大學輔導與諮商研究所碩士學位論文，未出版，南投縣。
- 許榮民(2005)。台中市警察局常年訓練計畫成效評估之研究。逢甲大學公共政策研究所碩士學位論文，未出版，臺中。
- 陳淑玲(2009)。國小教師多元文化素養與多元文化教學實踐之研究—以北臺灣為例。國立中正大學教學專業發展數位學習碩士在職專班碩士學位論文，未出版，嘉義。
- 陳靖旻(2004)。國小自然科數位教材模糊化評估工具及平台之發展研究。臺北市立師範學院科學教育研究所碩士論文，未出版，臺北。
- 曾于芬(2011)。學齡期氣喘兒童自我管理教材適用性之探討。國立臺灣大學互理學研究所碩士學位論文，未出版，臺北。
- 趙惠文(2002)。團隊建立訓練成效之評估。國立中央大學人力資源管理研究所碩士學位論文，未出版，桃園縣。
- 盧淑娟(2006)。國民小學親職教育方案規劃成效之自我評估研究。國立中正大學成人及

繼續教育學系碩士學位論文，未出版，嘉義。

賴金河(2012)。國小多元文化教育課程實施與教學成效之研究—以兩所國小為例。國立臺灣師範大學教育學系博士學位論文，未出版，台北。

鍾政凱(2011)。國民小學社會學習領域教科書客家文化教材之內容分析研究。國立屏東教育大學文化創意產業學系碩士學位論文，未出版，屏東。

藍文焯(2011)。中介教育措施成效評估之研究—以新竹市為例。玄奘大學公共事務管理學系碩士學位論文，未出版，新竹。

顧書華(2011)。國中社會教科書多元文化教育內涵之內容分析。私立淡江大學課程與教學碩士學位論文，未出版，臺北。

五、譯著

王志弘、李根芳譯(2003)。文化理論辭彙 (P. Brook r原著)。臺北：巨流。

黃純敏譯(2006)。教育的文化基礎 (Y. Pai & S. A. Adler 原著)。臺北：學富。

黃政傑(1997)。多元文化課程 (J.Lynch 原著)。臺北：師大書苑。

六、網路

教育部國教司(2008)。97年國民中小學課程綱要，2012年10月31日，取自：

http://140.111.34.54/EJE/content.aspx?site_content_sn=15326

內政部統計處(2012)。101年6月底在我國之外籍人士統計，2013年1月31日，取自：

http://www.moi.gov.tw/stat/news_content.aspx?sn=6529&page=3

貳、西文部份

- Banks, J. A. & Banks, C. A. M. (eds.) (1989). *Multicultural Education*. Boston: Allyn & Bacon.
- Banks, J. A. & Banks, C. A. M. (eds.) (1993). *Multicultural Education: Issues and perspectives*. Boston: Allyn & Bacon.
- Banks, J. A. (1994). *An introduction to multicultural education*. Boston: Allyn & Bacon.
- Banks, J. A. (1995). *Multicultural Education :Historical development , dimensions , and practice* . In J . A. Banks & C . A . M. Banks (eds.). Handbook of research on multicultural education. (pp.3-24). New York: Simon & Schuster Macmillan.
- Bennett, C. I. (1995). *Comprehensive Multicultural Education: Theory and Practice (3rd ed)*. Boston: Allyn and Bacon.
- Chapin, June R.,& Messick , Rosemary G.(1996). *Elementary Social Studies,White Plains*. New York: Longman.
- Denzin, N. (1978). *The research act : A theoretical introduction to sociological methods*. New York: McGraw-Hill.
- Grant, C. & Sleeter, C. (1999). *Making choices for multicultural education:Five approaches to race,class,and gender(3rd ed.)*. Upper Saddle River, NJ: Merrill..
- Grant, C. A., & Ladson-Billings, G. (1997). *Dictionary of Multiculture Education*. Phoenix, AZ: Oryx Press..
- Nieto, S. (1996). *Affirming Diversity: The Sociopolitical Context of Multicultural Education. (2nd ed)*. New York: Longman Publishers.
- Santora, E. D. (1995). *The drama of dominance and diversity: A multicultural curriculum framework for secondary social studies/language arts core*. Social Studies Education Department of Curriculum and Instruction Pennsylvania State University . (ERIC

Document Reproduction Service No. ED387379) Retrieved January 17, 2013, from <http://ericir.syr.edu/Eric>)

Tiedt, P. L & Tiedt, I. M (1990). *Multicultural Teaching: A Handbook of Activities, Information, and Resources*. Boston: Allyn & Bacon.

Kirkpatrick D. L.(1997). *Evaluating training programs : Evidence versus proof*. Training and Development Journal, 31,9-12.

Kirkpatrick, D.L.(1994) . *Evaluating Training Programs : The Four Levels*. San Francisco: Berrett-Koehler.



附錄一：自編版國小六上社會學習領域多元文化單元活動設計

自編版國小六上社會學習領域多元文化單元活動設計

<p>單元名稱</p>	<p>【多元文化】</p> <p>活動一：食在有意思（飲食文化）</p> <p>活動二：文化調色盤（風俗民情）</p> <p>活動三：風情萬種（各國服飾）</p> <p>活動四：文化大熔爐（異文化間的包容與尊重）</p>
<p>設計理念</p>	<p>在多元的社會中，讓學生學習與認識社會中各種不同生活（從服飾、飲食、宗教等）、風俗民情，透過學習後能以尊重、包容與接納的態度去適應多元的社會。</p>
<p>教學研究</p>	<p>一、教材分析</p> <p>本教學活動主要透過多元文化體驗活動並教導學生透過網路搜尋資料，並且將資料整理彙整後利用 ppt 介紹，最後藉由同儕分享討論，使學生對於「多元文化」單元教材內容能有更深入的了解。</p> <p>二、教學重點</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 從飲食、服飾文化切入認識異國的文化特色。 2. 利用 e 化教室，讓學生以小組方式，上網蒐集不同國家的文化特色資料。 3. 透過多元文化議題的分組討論方式，讓學生懂得尊重、包容不同的族群。 4. 訓練學生的口條能力，讓學生能上台做「異國文化」的分享。
<p>教學目標</p>	<p>【認知層面】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能讓學生了解形成臺灣多元文化的因素。 2. 能認識臺灣多元的社會生活。 3. 能培養不同角度面向去認識不同的文化。 4. 能夠了解到臺灣的節慶習俗源自大陸地區，但到臺灣後也發展出本地的特色。

<p>教學目標</p>	<p>【認知層面】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 認識其他各國（泰國、越南、印尼等）的不同節慶習俗。 2. 認識臺灣廟宇建築的裝飾藝術。 3. 了解歌仔戲與布袋戲的演變。 4. 認識異國服飾的特色。 <p>【情意層面】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能尊重並接納不同文化的精神。 2. 培養從不同角度去觀察多元文化的態度。3、能分享自己所帶來的異國美食。 3. 能尊重各種傳統習俗與節慶活動。 4. 能分享觀賞傳統戲曲的心情。 5. 小組進行討論時，能尊重不同的主張與想法。 <p>【技能層面】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能說出造成多元文化的原因。 2. 能說出面對不同文化時應有的態度。 3. 能說出造成文化交流因素以及交流的影響。 4. 能說出自己曾參與的傳統節慶及其意義。 5. 能回答臺灣廟宇主要的裝飾題材。 6. 能根據自己的參與經驗繪製出節慶習俗概念架構圖。
<p>能力指標</p>	<p>4-3-2 認識人類社會中的主要宗教。</p> <p>5-3-5 舉例說明在民主社會中，與人相處所需的理性溝通、相互尊重與適當協調等基本民主素養之重要性。</p> <p>1-3-1 了解不同生活環境差異之處，並能尊重及欣賞其間的不同特色。</p> <p>1-3-2 了解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其</p>

	<p>在生活中的重要性。</p> <p>2-3-2 探討臺灣文化的淵源，並欣賞其內涵。</p> <p>9-2-1 舉例說明外來的文化、商品和資訊如何影響本地的文化和生活。</p> <p>【人權教育】</p> <p>1-2-1 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p> <p>1-3-4 了解世界上不同的群體、文化和國家，能尊重欣賞其差異。</p> <p>【家政教育】</p> <p>3-3-1 欣賞多元文化中食衣住行育樂等不同的傳統與文化。</p> <p>【資訊教育】</p> <p>4-3-3 能利用資訊科技媒體等搜尋需要的資料。</p>
評量方式	實作評量、口頭評量

單元名稱 (活動一): 食在有意思

班級: 六年__班

教學日期: 年 月 日

教學者: 林憶菁

教學時間: 160 分

教學活動	教學時間	教學資源	教學評量
<p>※ 教學準備:</p> <p>簡報、小組工作分配表、異國菜餚、圖卡</p> <p>一、引起動機:</p> <p>玩「環遊世界找朋友」的遊戲。</p> <p>二、發展活動:</p> <p>1. 透過遊戲中提到的不同國家的禮節, 教師詢問在日常生活當中, 是否有遇到不同族群的人? 是哪一族群的人?</p> <p>2. 教師透過簡報向學生解釋什麼是「多元文化」</p> <p>3. 教師詢問學生是否有接觸過外來文化, 當時的感覺如何?</p> <p>4. 教師和學生討論臺灣形成多元文化的原因為何?</p> <p>5. 教師和學生討論多元文化對臺灣的衝擊或影響為何?</p> <p>6. 將學生分成六組, 學生討論就自己所接觸的外來文化中, 對哪一個文化最感興趣。小組分配準備此文化的料理。</p> <p>◎教師總結</p>	<p>5 分</p> <p>30 分</p> <p>5 分</p>	<p>音樂</p> <p>簡報</p> <p>單槍</p> <p>小組分配表</p>	<p>參與評量</p> <p>口頭評量</p>

三、 體驗活動	10 分		
1. 教師展示各國料理數道，讓學生先猜猜此料理的來源地。	10 分	眼罩	小組合作 口頭評量
2. 猜對的學生可以品嚐此料理，並發表自己的感受心得。	15 分	料理 學習單	
3. 教師公佈正確答案後，同時探討料理製作時的背景（當地氣候、食材取得，或是飲食文化特色）。	5 分		口頭評量
4. 小組進行討論並發表心得。			
5. 教師歸納。			
四、 延伸活動	60 分		
1. 每組學生先收集想介紹的異國飲食文化，分成三大方面（地理位置、當地有特色的飲食文化、小組的心得），並將資料製作成剪報檔分享。	10 分	簡報	實作評量
2. 小組分享時，其他同學互評並給予建議。	5 分		
3. 指導學生完成小組互評表。	5 分	小組互評表	小組評量
4. 老師歸納			
~活動結束~			

單元名稱 (活動二): 文化調色盤

班級: 六年__班

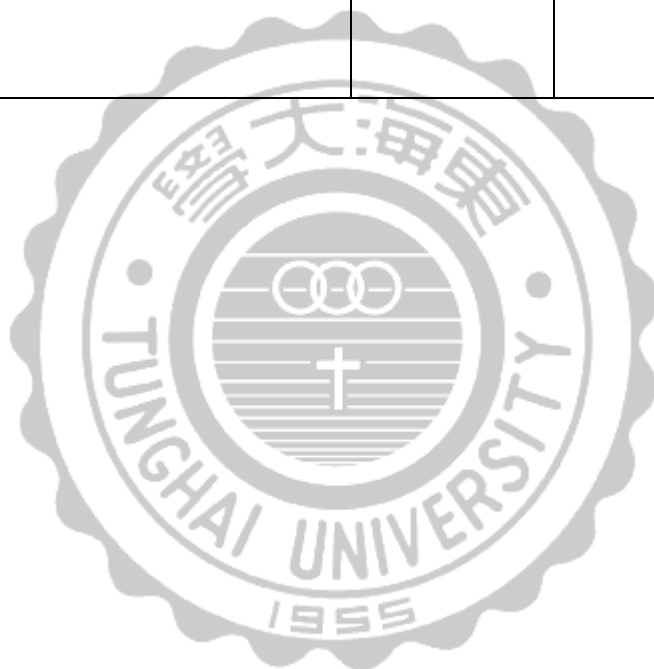
教學日期: 年 月 日

教學者: 林憶菁

教學時間: 160 分

教學活動	教學時間	教學資源	教學評量
<p>※ 教學準備:</p> <p>臺灣傳統節慶影像資料、其他國家的傳統節慶影像資料、廟宇建築特色圖片、臺灣的傳統戲曲圖片以及影音資料</p> <p>一、引起動機:</p> <p>玩「節慶&國家對對碰」的遊戲,接著詢問學生曾經參與過哪些節慶活動,讓學生做經驗分享。</p> <p>二、發展活動:</p> <p>1. 教師展示出臺灣傳統節慶的名稱,詢問學生知道的有哪些?而這些節慶有哪些相關的慶典活動或民俗藝陣?</p> <p>2. 老師與學生共同歸納整理,節慶/慶典活動/民俗藝陣。</p> <p>3. 影片欣賞:傳統節慶相關影像。</p> <p>4. 讓學生分享自己最喜歡的節慶活動或曾參加過的活動。</p> <p>5. 指導學生完成節慶習俗概念架構圖並分享。</p> <p>6. 指導學生完成小組互評表。</p>	<p>5 分</p> <p>20 分</p> <p>15 分</p> <p>20 分</p> <p>20 分</p> <p>30 分</p> <p>5 分</p> <p>5 分</p> <p>20 分</p>	<p>圖卡</p> <p>影片</p> <p>圖卡</p> <p>影音檔</p> <p>概念架構圖</p> <p>小組互評表</p> <p>影音檔</p>	<p>學生參與</p> <p>口頭評量</p> <p>學生發表</p> <p>學生發表</p> <p>小組互評表</p>

<p>7. 教師歸納講評。</p> <p>8. 透過影片介紹廟宇的裝飾藝術，之後教師介紹社區有名的廟宇（萬和宮、張家祖師廟），介紹其由來。</p> <p>9. 教師播放布袋戲與歌仔戲片段的影音資料，邀請學生分享個人的經驗及感想。</p> <p>◎教師總結</p> <p>~活動結束~</p>	<p>15分</p> <p>5分</p>	<p>布袋戲與歌仔戲影音資料</p>	<p>學生發表</p>
---	----------------------	--------------------	-------------



單元名稱 (活動三): 風情萬種

班級: 六年____班

教學日期: 年 月 日

教學者: 林憶菁

教學時間: 160 分

教學活動	教學時間	教學資源	教學評量
<p>※ 教學準備:</p> <p>影片、圖卡、簡報、異國服飾</p> <p>一、引起動機:</p> <p>1. 放「不一樣的分享會」影片。</p> <p>二、發展活動:</p> <p>1. 教師與學生討論文化的多元性可以從哪些方面來呈現?(如飲食、語言、服飾等)</p> <p>2. 教師先展示一些異國的服飾,讓學生去猜看看,相對應的國家。</p> <p>3. 分組介紹六個不同國家(或族群)的服飾,學生依照服飾的特色將它畫在學習單上,(和全班同學分享)。</p> <p>4. 指導學生完成小組互評表。</p> <p>5. 教師歸納講評。</p> <p>6. 邀請班上的印尼籍家長向學生介紹印尼服飾及飲食文化,並教導班上學生說幾句印尼話「你好」「不客氣」「謝謝」等,教唱印尼歌。</p> <p>◎教師總結</p> <p>~活動結束~</p>	<p>5分</p> <p>20分</p> <p>15分</p> <p>75分</p> <p>5分</p> <p>35分</p> <p>5分</p>	<p>影片</p> <p>圖卡</p> <p>服飾</p> <p>服飾圖卡</p> <p>國家圖卡</p> <p>學習單</p> <p>印尼服飾</p> <p>音樂</p>	<p>口頭評量</p> <p>學習單完成度</p> <p>學生報告</p> <p>小組互評表</p> <p>學生參與度</p>

單元名稱 (活動四)：文化大熔爐			
班級：六年____班		教學日期： 年 月 日	
教學者：林憶菁		教學時間：40 分	
教學活動	教學時間	教學資源	教學評量
<p>※ 教學準備：</p> <p>新聞、簡報、學習單</p> <p>一、引起動機：</p> <p>透過一則關於「族群衝突」的新聞來引起動機。</p> <p>二、發展活動：</p> <p>1. 教師和學生討論臺灣當下社會中，許多不同族群組成，可能會為社會帶來哪些問題呢？</p> <p>2. 角色扮演方式：讓學生分組演出這些文化衝突產生的問題點。</p> <p>3. 學生發表針對文化衝突，應該持有怎樣的態度，透過討論做價值澄清。</p> <p>4. 教師總結。</p> <p>~活動結束~</p>	<p>5 分</p> <p>5 分</p> <p>30 分</p>	<p>新聞資料</p> <p>狀況題</p>	<p>學生參與度</p> <p>口頭評量</p> <p>學生表演</p> <p>學生發表</p> <p>口頭評量</p>



學生學習成效前測試題

座號：_____ 姓名：_____

親愛的小朋友：

老師想知道你對於社會學習領域的概念了解程度，做為老師教學準備的參考，這份問卷不是考試，所以不會列入成績，請你們用心回答，這樣對老師的教學非常有幫助！最後請仔細看清楚每一題問題，並填入適宜的答案。

一、課程內容相關概念：請選出最適宜的答案。

1. () 下列哪一個不是多元文化的形成因素？①交通快速發展②科技進步
③觀念保守④對異國文化的好奇與尊重。
2. () 從下列哪一項建築遺蹟可以看到日本人曾經統治過臺灣？
①高雄市玫瑰聖母教堂②鳥居③石板屋④臺北 101 大樓。
3. () 臺灣因為地理和政治情勢的特殊，所以可以看到下列哪種文化？①
葡萄牙②非洲③荷蘭④芬蘭。
4. () 接觸多元文化時不應該有下列哪一種行為？①應該尊重接納別人的
選擇②對於不喜歡的觀點，我們可以隨意批評③試著了解各種文化的
特性④試著去欣賞不同的文化。
5. () 新竹縣新埔鄉的每年的義民節會舉辦什麼樣的民俗活動呢？①搶
孤②放天燈③提燈籠④賽豬公比賽及放水燈。
6. () 住在臺南鹽水的大雄為家鄉特色——「放蜂炮」製作網頁，她放
在網頁上的內容哪一項錯誤了？①是元宵節舉辦的傳統習俗②傳
說放蜂炮可以驅邪除疫③是一種祈求平安的活動④最後會以燒王
船作為活動的最高潮。

7. () 參加哪項活動可以發現臺灣文化中含有原住民文化的特色？①玫瑰聖母堂巡禮②日本泡湯之旅③達悟族飛魚祭④到高雄英國領事館一遊。
8. () 如果有外國朋友想認識臺灣多元文化的樣貌，你要怎樣介紹才是正確的？①從石板屋可了解臺灣阿美族傳統建築②從神社可發現芬蘭人曾短期統治臺灣③由於西班牙人的建設讓臺灣科技快速起飛④從玫瑰聖母堂的建築可以得知西班牙人曾經統治過臺灣。
9. () 不同的人在看待相同的一項文化傳統時，會有不同想法與觀點，我們應該用什麼心態去處理？①強迫對方接納②彼此尊重③排擠④毀謗、攻擊
10. () 阿明是天主教教徒，他會參加天主教的什麼活動來強化他的信仰？①向聖地麥加朝拜②吃素③主日學活動④佛學講座
11. () 在臺灣社會中，下列哪項是多元文化互動的最佳示範？①對不同的宗教能相互尊重②民眾對政治只能有一種主張③吃不習慣的異國食物禁止進口④以上皆是。
12. () 以下「宗教」與「儀式活動」的配對，哪一項正確？①天主教—主日學②佛教—報佳音③回教—吃素④基督教—法會。
13. () 九二一地震發生後，明玉一家人到教堂做禮拜並為臺灣祈禱，可見明玉是信奉什麼宗教？①佛教②道教③伊斯蘭教④基督教。
14. () 世界各地的民俗活動來臺灣表演所帶來的好處不包括什麼？①讓不同文化背景的人能互相了解②讓臺灣遠離天災人禍③增加文化交流的機會④提供欣賞不同文化的機會。
15. () 下列哪一個情形不是多元文化生活適應良好的例子？①小宇喜歡學日本漫畫中的暴力行為②緯立喜歡蒐集布袋戲偶③立美的外籍老師喜歡用筷子吃飯④弘仁全家都喜歡吃日本料理。

16. () 在今日的國際社會中，下列哪一種態度是正確的？①關懷處於劣勢的國家和族群②拒絕和其他國家交流③排斥異國文化④歧視不同種族。
17. () 下列哪一項是接受外來文化的表現？①收看韓劇②欣賞歌仔戲③舉辦臺灣觀光年④到落後國家救災。
18. () 你說你的「ABC」，我說我的「ㄅㄆㄇ」，這是指多元文化彼此在哪一方面相互尊重？①藝術②語言③音樂④飲食。
19. () 下列有關臺灣傳統戲曲的敘述，哪一個是正確的？①許多傳統戲曲都是由歐洲傳入的②是現代工商業社會主要的休閒娛樂③現今布袋戲已結合聲光效果，展現新風貌④平劇是源自於臺灣本土的戲曲。
20. () 關於文化的敘述，下列哪一項是正確的？①文化之間是無法交流的②文化是不斷的在變化的③東方人無法接受、學習西方文化④文化是古人的產物，不需保存。
21. () 小伍到高雄市內門區參加「宋江陣嘉年華」活動，對宋江陣有深入的認識之後，才發現自己以前對宋江陣的了解真是錯誤百出。下列是小伍原本對宋江陣的認識，請問只有哪一項是正確的？①是一種廟會時常見的陣頭表演②宋江陣是神明的部將③宋江陣由軍人組成④宋江陣通常在喜慶宴會場合表演。
22. () 下列哪一項的發達，不只能縮短人與人之間的距離，加快資訊的傳遞，還能增進文化的交流？①教育②網際網路③政治④宗教。
23. () 韓國的服飾是由衣、褲、袍組成，他們很講究穿戴，因此韓服是可以顯示出①地位②年齡③身份④以上皆是。
24. () 日本的和服是仿照我們中國那個朝代的服裝設計？
①周代②隋唐③漢朝④清朝。

25. () 下列哪一種不是推廣臺灣文化的方式？①獎勵優秀藝術家②成立博物館供大眾參觀③只學習外來文化④鼓勵文化團體到國外演出。

二、參與多元文化課程的學習感受

1. 我對「多元文化課程」的內容很有興趣。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

2. 我喜歡透過資料蒐集方式來提升自己對課程了解。

非常喜歡 喜歡 普通 不喜歡 非常不喜歡

3. 當我接觸不同文化的人、事、物，會以包容尊重的態度面對。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

4. 我喜歡以小組為單位的學習方式。

非常喜歡 喜歡 普通 不喜歡 非常不喜歡

5. 我覺得多元文化課程的內容和我的日常生活是有密切關係的。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

【※非常感謝你的作答※】

學生學習成效後測試題

座號：_____ 姓名：_____

親愛的小朋友：

老師想知道你對於社會學習領域的概念了解程度，做為老師教學準備的參考，這份問卷不是考試，所以不會列入成績，請你們用心回答，這樣對老師的教學非常有幫助！最後請仔細看清楚每一題問題，並填入適宜的答案。

二、課程內容相關概念：請選出最適宜的答案。

1. () 下列哪一個不是多元文化的形成因素？①交通快速發展②科技進步
③觀念保守④對異國文化的好奇與尊重。
2. () 從下列哪一項建築遺蹟可以看到日本人曾經統治過臺灣？
①高雄市玫瑰聖母教堂②鳥居③石板屋④臺北 101 大樓。
3. () 臺灣因為地理和政治情勢的特殊，所以可以看到下列哪種文化？①
葡萄牙②非洲③荷蘭④芬蘭。
4. () 接觸多元文化時不應該有下列哪一種行為？①應該尊重接納別人的
選擇②對於不喜歡的觀點，我們可以隨意批評③試著了解各種文化的
特性④試著去欣賞不同的文化。
5. () 新竹縣新埔鄉的每年的義民節會舉辦什麼樣的民俗活動呢？①搶
孤②放天燈③提燈籠④賽豬公比賽及放水燈。
6. () 住在臺南鹽水的大雄為家鄉特色——「放蜂炮」製作網頁，她放
在網頁上的內容哪一項錯誤了？①是元宵節舉辦的傳統習俗②傳
說放蜂炮可以驅邪除疫③是一種祈求平安的活動④最後會以燒王
船作為活動的最高潮。

7. () 參加哪項活動可以發現臺灣文化中含有原住民文化的特色？①玫瑰聖母堂巡禮②日本泡湯之旅③達悟族飛魚祭④到高雄英國領事館一遊。
8. () 如果有外國朋友想認識臺灣多元文化的樣貌，你要怎樣介紹才是正確的？①從石板屋可了解臺灣阿美族傳統建築②從神社可發現芬蘭人曾短期統治臺灣③由於西班牙人的建設讓臺灣科技快速起飛④從玫瑰聖母堂的建築可以得知西班牙人曾經統治過臺灣。
9. () 不同的人在看待相同的一項文化傳統時，會有不同想法與觀點，我們應該用什麼心態去處理？①強迫對方接納②彼此尊重③排擠④毀謗、攻擊
10. () 阿明是天主教教徒，他會參加天主教的什麼活動來強化他的信仰？①向聖地麥加朝拜②吃素③主日學活動④佛學講座
11. () 在臺灣社會中，下列哪項是多元文化互動的最佳示範？①對不同的宗教能相互尊重②民眾對政治只能有一種主張③吃不習慣的異國食物禁止進口④以上皆是。
12. () 以下「宗教」與「儀式活動」的配對，哪一項正確？①天主教—主日學②佛教—報佳音③回教—吃素④基督教—法會。
13. () 九二一地震發生後，明玉一家人到教堂做禮拜並為臺灣祈禱，可見明玉是信奉什麼宗教？①佛教②道教③伊斯蘭教④基督教。
14. () 世界各地的民俗活動來臺灣表演所帶來的好處不包括什麼？①讓不同文化背景的人能互相了解②讓臺灣遠離天災人禍③增加文化交流的機會④提供欣賞不同文化的機會。
15. () 下列哪一個情形不是多元文化生活適應良好的例子？①小宇喜歡學日本漫畫中的暴力行為②緯立喜歡蒐集布袋戲偶③立美的外籍老師喜歡用筷子吃飯④弘仁全家都喜歡吃日本料理。

16. () 在今日的國際社會中，下列哪一種態度是正確的？①關懷處於劣勢的國家和族群②拒絕和其他國家交流③排斥異國文化④歧視不同種族。
17. () 下列哪一項是接受外來文化的表現？①收看韓劇②欣賞歌仔戲③舉辦臺灣觀光年④到落後國家救災。
18. () 你說你的「ABC」，我說我的「ㄅㄆㄇ」，這是指多元文化彼此在哪一方面相互尊重？①藝術②語言③音樂④飲食。
19. () 下列有關臺灣傳統戲曲的敘述，哪一個是正確的？①許多傳統戲曲都是由歐洲傳入的②是現代工商業社會主要的休閒娛樂③現今布袋戲已結合聲光效果，展現新風貌④平劇是源自於臺灣本土的戲曲。
20. () 關於文化的敘述，下列哪一項是正確的？①文化之間是無法交流的②文化是不斷的在變化的③東方人無法接受、學習西方文化④文化是古人的產物，不需保存。
21. () 小伍到高雄市內門區參加「宋江陣嘉年華」活動，對宋江陣有深入的認識之後，才發現自己以前對宋江陣的了解真是錯誤百出。下列是小伍原本對宋江陣的認識，請問只有哪一項是正確的？①是一種廟會時常見的陣頭表演②宋江陣是神明的部將③宋江陣由軍人組成④宋江陣通常在喜慶宴會場合表演。
22. () 下列哪一項的發達，不只能縮短人與人之間的距離，加快資訊的傳遞，還能增進文化的交流？①教育②網際網路③政治④宗教。
23. () 韓國的服飾是由衣、褲、袍組成，他們很講究穿戴，因此韓服是可以顯示出①地位②年齡③身份④以上皆是。
24. () 日本的和服是仿照我們中國那個朝代的服裝設計？
①周代②隋唐③漢朝④清朝。

25. () 下列哪一種不是推廣臺灣文化的方式？①獎勵優秀藝術家②成立博物館供大眾參觀③只學習外來文化④鼓勵文化團體到國外演出。

二、參與多元文化課程的學習感受

1. 上完這個單元後，我對「多元文化課程」的內容更有興趣。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

2. 我喜歡透過資料蒐集方式來提升自己對課程了解。

非常喜歡 喜歡 普通 不喜歡 非常不喜歡

3. 上完這個單元後，我更能用包容尊重的態度面對不同文化的人、事、物。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

4. 上完這個單元後，我更喜歡以小組為單位的學習方式。

非常喜歡 喜歡 普通 不喜歡 非常不喜歡

5. 上完這個單元後，我覺得多元文化課程的內容和我的日常生活是有密切關係的。

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

附錄四之一：「食在有意思」學習單

六上 社會學習領域學習單

六年__班__號

姓名：_____


「食」在有意思

一、親愛的小朋友：今天班上舉辦了各國料理的品嚐大會，大家看到了許多美食呈現在眼前，每一道料理都各具特色，大家一起分享品嚐，並將自己品嚐的感受寫下來吧！

料理名稱	我的品嚐感受	猜測的地區
	看起來：	
	嚐起來：	
	看起來：	
	嚐起來：	
	看起來：	
	嚐起來：	
	看起來：	
	嚐起來：	
	看起來：	
	嚐起來：	
	看起來：	
	嚐起來：	

二、現今是個科技時代，你認為多元文化的形成原因有哪些？

三、隨著人與人之間交流的普及，讓我們能有很多機會去接觸不同的文化，我們應該用什麼態度去面對呢？_____。

家長建議及簽名 

附錄四之二：異國服飾學習單

六上 社會學習領域學習單

六年__班__號

姓名：_____

風情萬種~異國服飾



各位同學，請畫出異國服飾讓班上同學猜一猜，你們所畫的服裝是哪一個國家的服飾。大家動動腦、動動手吧！



這是（ ）國家的服飾，它的特點是_____

家長建議及簽名 

附錄五：小組互評表

社會學習領域小組互評表

六年（ ）班 第（ ）組

※活動名稱【 】

請同學根據各組別所報告的部份，勾選出你們小組所討論後給的分數。

※ 評分的說明

5分：表現優秀，值得學習。

4分：表現良好，合乎老師要求。

3分：表現尚可。

2分：需再加油，可以在充實些。

1分：許多地方需要再加強。

	內容充實	口條清晰	台風穩健	講解清楚	聲音適中	合計
第一組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	
第二組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	
第三組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	
第四組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	
第五組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	
第八組	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	<input type="checkbox"/> 1分 <input type="checkbox"/> 2分 <input type="checkbox"/> 3分 <input type="checkbox"/> 4分 <input type="checkbox"/> 5分	

評分小組簽名：



學生回饋表

六年 班 號

姓名： _____



親愛的同學

上完了多元文化單元後，你是不是對多元文化有更深的了解呢？請你寫下你上完課的心得以及印象最深刻的活動？

一、最喜歡的課程內容？

二、寫出原因？

三、心得&省思

家長建議及簽名



附錄七：學生訪談大綱

學生訪談大綱

一、學生對於社會教材內容的理解及感受

1. 你是否看得懂社會科的課文內容？你覺得說明夠清楚嗎？
2. 你覺得現在所使用的教科書的課文內容會不會不足，缺少什麼？
3. 你覺得現在所使用的教科書的課文能直接呈現出要傳達的知識內容嗎？是否容易學習？
4. 你覺得現在所使用的教科書對照的圖片足夠嗎？(若不足，缺少什麼？) 圖片的解說內容清楚嗎？
5. 課文的文字和圖片的搭配是否讓你可以清楚的了解教材內容？
6. 社會科所教的內容和你的生活有沒有相關？
7. 對於老師的教學活動，你印象最深刻（較喜歡）的有哪幾個？原因為何？

二、針對多元文化相關主題學生瞭解之程度。

1. 目前臺灣多元的文化中，你知道有涵蓋哪些國家或哪些地區的文化嗎？
2. 在目前的社會科多元文化單元中，你學到的哪些知識？簡單描述。
3. 你有跟外國人相處的經驗嗎？哪一國人？如果沒有，若是有機會你會用怎樣的態度面對他們？
4. 透過這個單元的學習，你是否更能接受並尊重不同文化的差異性？（為什麼？）
5. 你喜歡多元文化這個單元社會課的內容嗎？為什麼？

三、小組學習的情況

1. 在小組教學活動中，你和你的組員間如何討論事情、分配工作？
2. 你比較喜歡負責什麼樣的工作？（工作界定，如幕前幕後）
3. 你覺得這樣的分組教學活動方式有什麼優缺點？



附錄八之一：教室觀察檢核表範本

教室觀察檢核表（情意方面）

（參考臺中市西屯區協和國民小學教師專業發展評鑑標準檢核表評鑑工具）

壹、基本資料

教師姓名：_____ 級任 科任；

教學所屬年級/領域：_____ 日期：_____

貳、填寫說明

教學輔導教師入班觀察研究者在實驗組與控制組的多元文化教學，觀察重點在於師生之間的問答，學生回答的情意方面做檢核，在觀察後逐一判斷教學者是否需要再成長。

層面	教學目標	教師提問項目	實驗組			控制組		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
A 情意	A-1 能尊重並接納不同文化的精神	A-1-1 在日常生活中，你是否曾經和不同族群的人相處過呢？						
		A-1-2 你是否曾經接觸過外來文化，當時感覺如何？						
		A-1-3 對於異國的文化，你都能全盤接受嗎？						
		A-1-4 當產生文化衝突時你會持怎樣的態度？						
	A-2 培養從不同角度去觀察多元文化的態度。	A-2-1 隨著人與人之間交流的普及，讓我們有更多機會去接觸不同的文化，我們應該用什麼樣的態度去面對？						
		A-2-2 與其他國家進行交流活動有什麼好處？						
		A-2-3 臺灣社會有許多不同族群所組成，這樣的情況會為社會帶來哪些問題？						

層面	教學目標	教師提問項目	實驗組			控制組		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
		A-2-4 聽到其他國家的音樂（如泰國、柬埔寨、印尼）你有什麼感覺呢？						
	A-3 能分享自己曾嚐過的異國美食	A-3-1 分享自己嚐到異國飲食的味道及感受？						
		A-3-2 每一道食物的味道你都喜愛嗎？						
		A-3-3 你最喜歡哪一道食物呢？						
	A-4 能尊重各種傳統習俗與節慶活動。	A-4-1 你最喜歡一年當中哪一個節慶活動呢？						
		A-4-2 分享你曾經參與過的習俗活動？						
		A-4-3 面對不同的習俗活動，你會有怎樣的態度呢？						
	A-5 能分享觀賞傳統戲曲的心情。	A-5-1 分享你曾經欣賞過的布袋戲或歌仔戲的看法？						
		A-5-2 你喜歡這些傳統藝術活動嗎？						
		A-5-3 你曾經在什麼樣的場合看過這些傳統戲曲活動呢？						
情意層面	教學目標	觀察指標	-	-	-	-	-	-
	A-6 小組進行討論時，能尊重不同的主張與想法。	A-6-1 分組時能分工合作進行						
		A-6-2 討論時能適時地提出自己的想法						
		A-6-3 當意見分歧時，請協調出解決方法						
總體表現								

◎ 檢核項目 70% 以上獲評為「值得推薦」或「通過」。

附錄八之二：教室觀察檢核表範本

教室觀察檢核表（技能方面）

（參考臺中市西屯區協和國民小學教師專業發展評鑑規準檢核表評鑑工具）

壹、基本資料

教師姓名：_____ 級任 科任；

教學所屬年級/領域：_____ 日期：_____

貳、填寫說明

教學輔導教師入班觀察研究者在實驗組與控制組的多元文化教學，觀察重點在於師生之間的問答，學生回答的情意方面做檢核，在觀察後逐一判斷教學者是否需要再成長。

層面	教學目標	老師提問	自評			教學觀察		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
B 技能層面	B-1 能說出造成多元文化的原因	B-1-1 說出形成多元文化的原因有哪些？						
		B-1-2 說出造成文化交流的原因有哪些？						
	B-2 能說出面對不同文化時應有的態度	B-2-1 能說出與其他國家進行交流活動有什麼優缺點？						
		B-2-2 隨著人與人之間交流的普及，讓我們有更多機會去接觸不同的文化，請說出你會用什麼樣的態度來面對？						
		B-2-3 請說出當產生文化衝突時，你會採取怎樣的態度呢？						
	B-3 能說出造成文化交流因素以及交流的影響。	B-3-1 能說出造成多元文化交流的原因有哪些？						
		B-3-2 請你說出與其他國家進行交流的優缺點？						
		B-3-3 請你說出臺灣社會有許多不同族群所組成，這樣的情況會為社會帶來一些問題呢？						

層面	教學目標	老師提問	自評			教學觀察		
			值得推薦	通過	待加強	值得推薦	通過	待加強
	B-4 能說出自己曾參與的傳統節慶及其意義。	B-4-1 請你說出曾經參加過的節慶活動？						
		B-4-2 能說出傳統節參加過的節慶活動所代表的意義？						
技能層面	B-5 能回答臺灣廟宇主要的裝飾題材。	B-5-1 請你說出臺灣廟宇有哪些主要的裝飾題材？						
		B-5-2 請你說出廟宇中的裝飾題材所代表的意義？						
	B-6 能根據分組找到的資料繪製出節慶習俗概念架構圖。	B-6-1 請分組進行繪製節慶習俗概念架構圖。						
		B-6-2 能將自己小組的資料上台分享。						
總體表現								

◎ 檢核項目 70% 以上獲評為「值得推薦」或「通過」。